



AL-C500 Series

Manual de usuario

NPD4626-00 ES

Copyright y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE. UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation y sus afiliados no asumen la responsabilidad de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Características de Integrated Print System (IPS), Zoran Corporation, para la emulación del lenguaje de impresión.



Parte del perfil ICC incluido en este producto ha sido creada por Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth es la marca comercial registrada de Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker es una marca comercial de LOGO GmbH.

IBM y PS/2 son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac®, Mac OS®, AppleTalk® y Bonjour® son marcas comerciales registradas de Apple, Inc. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Hoefler Text, Monaco, New York y True Type son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple, Inc.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y Epson AcuLaser y Epson ESC/P 2 son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Monotype es una marca comercial de Monotype Imaging, Inc. registrada en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y puede estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Albertus, Arial, Coronet, GillSans, Times New Roman y Joanna son marcas comerciales de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Lubalin, ITC Mona Lisa Recut, ITC Symbol, ITC Zapf-Chancery, e ITC ZapfDingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de Estados Unidos y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Clarendon, Helvetica, New Century Schoolbook, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times y Univers son marcas comerciales registradas de Heidelberg Druckmaschinen AG, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones, y su licencia se obtiene exclusivamente a través de Linotype Library GmbH, una subsidiaria propiedad de Heidelberg Druckmaschinen AG.

Wingdings es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Marigold es marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial registrada de Marcel Olive y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Carta y Tekton son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Marigold y Oxford son marcas comerciales de AlphaOmega Typography.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Type Foundry.

Eurostile es una marca comercial de Nebiolo.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de la empresa Hewlett-Packard.

PCL es la marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Adobe, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Versiones de sistemas operativos

En este manual se utilizan las siguientes abreviaturas.

Windows hace referencia a Windows 7, 7 x64, Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2008, Server 2008 x64, Server 2008 R2, Server 2003, y Server 2003 x64.

- ❑ Windows 7 hace referencia a Windows 7 Ultimate Edition, Windows 7 Home Premium Edition, Windows 7 Home Basic Edition, y Windows 7 Professional Edition.
- ❑ Windows 7 x64 hace referencia a Windows 7 Ultimate x64 Edition, Windows 7 Home Premium x64 Edition, Windows 7 Home Basic x64 Edition, y Windows 7 Professional x64 Edition.
- ❑ Windows Vista hace referencia a Windows Vista Ultimate Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Business Edition.
- ❑ Windows Vista x64 hace referencia a Windows Vista Ultimate x64 Edition, Windows Vista Home Premium x64 Edition, Windows Vista Home Basic x64 Edition, Windows Vista Enterprise x64 Edition y Windows Vista Business x64 Edition.
- ❑ Windows XP hace referencia a Windows XP Home Edition y Windows XP Professional.
- ❑ Windows XP x64 hace referencia a Windows XP Professional x64 Edition.
- ❑ Windows Server 2008 hace referencia a Windows Server 2008 Standard Edition y Windows Server 2008 Enterprise Edition.
- ❑ Windows Server 2008 x64 hace referencia a Windows Server 2008 x64 Standard Edition, Windows Server 2008 x64 Enterprise Edition, Windows Server 2008 R2 Standard Edition, y Windows Server 2008 R2 Enterprise Edition.
- ❑ Windows Server 2003 hace referencia a Windows Server 2003 Standard Edition y Windows Server 2003 Enterprise Edition.
- ❑ Windows Server 2003 x64 hace referencia a Windows Server 2003 x64 Standard Edition y Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition.

Mac OS hace referencia a Mac OS X.

- ❑ Mac OS X hace referencia a Mac OS X 10.5.8 o posterior.

Índice

Instrucciones de seguridad

Advertencia, Precaución, Importante, y Nota.	13
Instrucciones importantes de seguridad.	13
Instalación de la impresora.	13
Elección del lugar para la impresora.	16
Uso de la impresora.	17
Manejo de productos consumibles y piezas de mantenimiento.	20
Información sobre seguridad.	21
Etiquetas de seguridad láser.	21
Radiación láser interna.	21
Seguridad de ozono.	21

Capítulo 1 Familiarícese con su impresora

Piezas de la impresora.	23
Vista frontal.	23
Vista posterior.	24
Interior de la impresora.	25
Panel de control.	27
Accesorios opcionales.	28
Productos consumibles.	29
Piezas de mantenimiento.	30
Dónde encontrar información.	30
Características de la impresora.	31
Rendimiento de ahorro de energía.	31
Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión).	31
Función de grapado/Offset.	31
Capacidad de salida del papel grande.	31

Capítulo 2 Tareas de impresión

Carga de papel en la impresora.	32
Bandeja MF.	32
Cassette de papel inferior.	34

Bandeja de salida.	36
Selección y uso de soportes de impresión.	36
Labels (Etiquetas).	37
Sobres.	38
Papel grueso.	39
Papel semigrueso.	40
Papel satinado.	41
Papel de tamaño personalizado.	42
Cancelación de un trabajo de impresión.	44
Desde la impresora.	44
Desde el ordenador.	44
Configuración de la calidad de impresión.	44
Con el ajuste Automático.	45
Con el ajuste Avanzado.	45
Personalización de los ajustes de impresión.	46
Modo Ahorrar Tóner.	47
Modo de compatibilidad con modelo monocromo.	48
Ajuste del grosor de líneas finas.	48
Configuración de la Composición avanzada.	49
Impresión dúplex.	49
Modificación de la composición de la impresión.	50
Cambio de tamaño de impresiones.	50
Impresión de marcas de fondo.	51
Impresión de encabezados y pies.	53
Impresión con un overlay.	54
Impresión con un overlay (con el almacén).	57
Impresión del documento protegido contra copia.	59
Impresión de varios trabajos de impresión al mismo tiempo.	61
Impresión de páginas web adaptadas al tamaño de su papel.	61
Uso de la función Reservar trabajo.	61
Envío del trabajo de impresión.	62

Capítulo 3 *Uso del panel de control*

Uso de los menús del panel de control.	64
Cuándo configurar ajustes con el panel de control.	64
Cómo acceder a los menús del panel de control.	64
Cómo registrar menús como marcadores.	65
Menús del panel de control.	66

Information Menu (MENÚ INFORMACIÓN).....	66
System Information (Información sistema).....	69
Tray Menu (MENÚ BANDEJA).....	69
Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN).....	71
Printing Menu (MENÚ IMPRESIÓN).....	71
Setup Menu (MENÚ SETUP).....	74
Reset Menu (MENÚ REINICIAR).....	79
Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RÁP.).....	79
ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.).....	80
Clock Menu (Menú Reloj).....	80
Parallel Menu (MENÚ PARALELO).....	80
USB Menu (MENÚ USB).....	82
Network Menu (MENÚ DE RED).....	83
AUX Menu (MENÚ OPCIONAL).....	83
PCL Menu (MENÚ PCL).....	83
PS3 Menu (MENÚ PS3).....	85
ESCP2 Menu (MENÚ ESCP2).....	87
FX Menu (MENÚ FX).....	89
I239X Menu (MENÚ I239X).....	91
Password Config Menu (Menú Config contraseña).....	94
Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía).....	94
Support Menu (MENÚ SOPORTE).....	96
Bookmark Menu (Menú Marcador).....	97
Mensajes de estado y de error.....	97
Impresión y borrado de datos de trabajos reservados.....	113
Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP.....	114
Uso del MENÚ TRAB CONF.....	114
Impresión de una Hoja de estado de Configuración.....	115
Cancelación de la impresión.....	116
Utilización del botón Pausar/Liberar.....	116
Con el MENÚ REINICIAR.....	117
Interrupción de la impresión.....	117

Capítulo 4 *Uso de la unidad grapadora/apiladora*

Instalación/extracción de la unidad grapadora/apiladora.....	119
Instalación de la unidad grapadora/apiladora.....	119
Extracción de la unidad grapadora/apiladora.....	130
Impresión con la unidad grapadora/apiladora.....	130

Función de grapado.	130
Función de offset.	130
Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora.	131
No se puede grapar.	131
Atasco de grapas.	131
No es posible expulsar correctamente el papel de la unidad apiladora..	133

Capítulo 5 *Instalación de accesorios opcionales*

Unidad de cassettes de papel opcional.	135
Precauciones de manipulación.	135
Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel.	136
Extracción de la unidad opcional de cassettes de papel.	145
Módulo de memoria.	145
Instalación de un módulo de memoria.	145
Extracción de un módulo de memoria.	149
Tarjeta de interfaz.	149
Instalación de una tarjeta de interfaz.	149
Extracción de una tarjeta de interfaz.	151
Memoria CompactFlash.	151
Instalación de una memoria CompactFlash.	151
Extracción de una memoria CompactFlash.	153

Capítulo 6 *Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento*

Precauciones durante la sustitución.	155
Mensajes de sustitución.	155

Capítulo 7 *Limpieza y transporte de la impresora*

Limpieza de la impresora.	157
Limpieza del rodillo de recogida.	157
Limpieza de la ventanilla de exposición.	159
Transporte de la impresora.	161
A largas distancias.	161
A distancias cortas.	162

Capítulo 8 **Solución de problemas**

Solución de atascos de papel.	164
Advertencias sobre la solución del atasco de papel.	165
Atasco de papel M (Cubierta M).	165
Atasco de papel L (Cubierta L).	167
Atasco de papel MF (Cubierta MF).	168
Atasco de papel B (Cubierta B).	170
Atasco de papel E5, Atasco de papel E4, Atasco de papel E3, Atasco de papel E2 (Cubierta E)	173
Atasco de papel C5, Atasco de papel C4, Atasco de papel C3, Atasco de papel C2, Atasco de papel C1 (todas las cassettes de papel).	174
Impresión de una Hoja de estado de Configuración.	175
Problemas de funcionamiento.	176
El indicador luminoso Activa no se enciende.	176
La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado).	176
El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada.	177
La vida útil restante de los consumibles no está al día (sólo para Windows).	177
No puedo instalar software o controladores.	177
No puedo acceder a la impresora compartida.	178
Problemas con la copia impresa.	179
No se puede imprimir la fuente.	179
La copia impresa es ilegible.	179
La posición de la copia impresa es incorrecta.	179
Los gráficos no se imprimen correctamente.	180
Problemas con la impresión en color.	180
No se puede imprimir en color.	180
El color de impresión difiere cuando se imprime desde diferentes impresoras.	181
El color se ve diferente al que se ve en la pantalla del ordenador.	181
Problemas con la calidad de impresión.	181
El fondo está oscuro o sucio.	181
Aparecen puntos blancos en la copia impresa.	182
Aparecen líneas verticales en la copia impresa.	182
La resolución o los tonos de la impresión no son uniformes.	182
Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual.	182
Aparecen manchas de tóner.	183
En la imagen impresa faltan zonas.	184
Se imprimen páginas completamente en blanco.	184
La imagen impresa es demasiado clara o pálida.	185
La cara no impresa de la página está sucia.	185

Ha disminuido la resolución.	185
Problemas de memoria.	186
Memoria insuficiente para la tarea en curso.	186
Memoria insuficiente para imprimir todas las copias.	186
Problemas de manipulación del papel.	187
El papel no avanza correctamente.	187
Problemas con el uso de los accesorios opcionales.	187
Aparecerá el mensaje Invalid AUX I/F Card (I/F Opc. No Válido) en el panel LCD.	188
El papel no avanza desde la cassette de papel opcional.	188
No puedo utilizar un accesorio opcional instalado.	188
El producto opcional no está disponible.	189
Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora opcional.	189
Solución de problemas de USB.	189
Conexiones USB.	189
Sistema operativo Windows.	189
Instalación del software de la impresora.	190
Mensajes de estado y de error.	190
Cancelación de la impresión.	190
Problemas con la impresión en el modo PostScript 3.	191
La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript.	191
La impresora no imprime.	191
La impresora o este controlador no aparecen en utilidades de la configuración de la impresora (sólo Mac OS).	192
La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.	192
No puedo instalar las fuentes de la impresora.	192
Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves.	192
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB.	193
La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red.	193
Se ha producido un error indefinido (sólo en Mac OS).	194

Capítulo 9 **Acerca del software de la impresora**

Utilización del software de la impresora para Windows.	195
Modo de uso del controlador de impresora.	195
Utilización de EPSON Status Monitor.	197
Desinstalación del software de la impresora.	206
Modo de uso del controlador de impresora PostScript.	206
Requisitos del sistema del ordenador.	206
Utilización del controlador de impresora PostScript con Windows.	207

Utilización del controlador de impresora PostScript con Mac OS.	210
Modo de uso del controlador de impresora PCL6.	213

Apéndice A **Especificaciones técnicas**

Papel.	214
Tipos de papel disponibles.	214
Papeles que no deben utilizarse.	214
Área imprimible.	215
Impresora.	216
Generalidades.	216
Características ambientales.	218
Especificaciones mecánicas.	218
Especificaciones eléctricas.	218
Normas y homologaciones.	219
Interfaces.	219
Interfaz USB.	219
Interfaz Ethernet.	220
Accesorios opcionales.	220
Unidad de cassettes de papel de 550 hojas.	220
Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas.	221
Módulos de memoria.	221
Tarjeta de interfaz paralela.	221
Memoria CompactFlash.	222
Unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas.	222
Productos consumibles.	224
Cartucho de tóner.	224
Unidad fotoconductora.	225
Colector de tóner residual.	225
Cartucho de grapas.	225
Piezas de mantenimiento.	226
Unidad fusora.	226
Unidad de transferencia.	226

Apéndice B **Dónde obtener ayuda**


Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención de Epson.	227
Antes de ponerse en contacto con Epson.	227

Ayuda para los usuarios de Europa.	227
Ayuda para los usuarios de Taiwán.	227
Ayuda para los usuarios de Singapur.	229
Ayuda para los usuarios de Tailandia.	229
Ayuda para los usuarios de Vietnam.	230
Ayuda para los usuarios de Indonesia.	230
Ayuda para los usuarios de Hong Kong.	232
Ayuda para los usuarios de Malasia.	232
Ayuda para los usuarios de la India.	233
Ayuda para los usuarios de Filipinas.	234

Índice

Instrucciones de seguridad

Advertencia, Precaución, Importante, y Nota

 **Advertencia**
debe seguirse para evitar daños físicos serios.

 **Precaución**
deben seguirse estrictamente para evitar daños físicos.

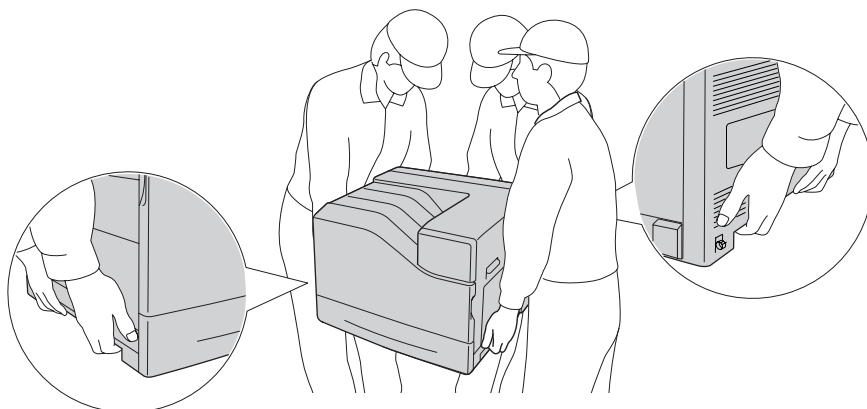
 **Importante**
deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.

Nota
contiene información importante y sugerencias prácticas acerca del funcionamiento de la impresora.

Instrucciones importantes de seguridad

Instalación de la impresora

- ❑ Dado que la impresora pesa aproximadamente 42,2 kg con los productos consumibles instalados, deberán transportarla tres personas, levantándola por las posiciones correctas mostradas a continuación.



- ❑ Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

- Si no puede insertar el enchufe de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- Confirme que el cable CA cumple las normas de seguridad locales pertinentes. Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a esta impresora. Si utilizara otro cable, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. El cable de alimentación de esta impresora sólo debe utilizarse con ella. Si lo utiliza con otro aparato, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el conjunto de cables o consulte a un electricista cualificado. Si el enchufe tiene fusibles, sustitúyalos siempre por fusibles del tamaño y amperaje adecuados.
- Utilice una toma eléctrica con conexión a tierra compatible con el enchufe de alimentación de la impresora. No utilice un enchufe adaptador.
- No utilice tomas eléctricas controladas por interruptores de pared o temporizadores automáticos. La interrupción accidental de la alimentación puede borrar información valiosa de la memoria del equipo y de la impresora.
- Compruebe que no haya polvo en el zócalo.
- Introduzca totalmente el enchufe en la toma de corriente.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Desenchufe esta impresora de la toma de pared y diríjase a un representante del Servicio Técnico de EPSON en cualquiera de estas situaciones:

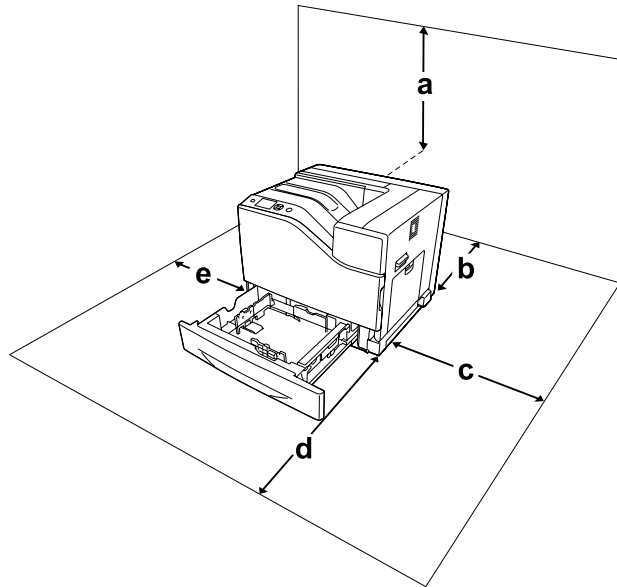
A	Si el cable o el enchufe presentan desperfectos o están deshilachados.
B	Si se ha vertido líquido en su interior.
C	Si ha estado expuesta a la lluvia o al agua.
D	Si no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y a menudo precisará de una larga reparación por parte de un técnico cualificado para recuperar el funcionamiento normal de la impresora.
E	Si la impresora se ha caído o se ha dañado su carcasa.
F	Si muestra un cambio notable de rendimiento, que indica la necesidad de llamar al Servicio Técnico.

- Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.

- ❑ Conecte todos los dispositivos a enchufes con toma de tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- ❑ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de potencia de esta impresora. Los requisitos de potencia de la impresora se indican en una etiqueta colocada en la impresora. Si no conoce las especificaciones de suministro eléctrico de su zona, consulte a la compañía eléctrica local o a su distribuidor.
- ❑ Si usa un alargador, compruebe que el total de amperios de todos los productos enchufados no supera el total de amperios del cable.
- ❑ Cuando conecte esta impresora a un equipo o a otro dispositivo con un cable, compruebe que los conectores tengan la orientación correcta. Cada conector tiene una única orientación correcta. Si inserta un conector con la orientación errónea puede dañar los dos dispositivos conectados por el cable.
- ❑ Utilice solamente productos opcionales, tales como cassettes de papel y el soporte para impresora, fabricados específicamente para este producto. La utilización de opciones fabricadas para otros productos podría hacer que el producto se cayese y lesionase a alguien.
- ❑ Cuando levante la impresora sobre la unidad de cassettes de papel de 1100 hojas opcional, asegúrese de bloquear las ruedas.

Elección del lugar para la impresora

Cuando vuelva a colocar la impresora, elija un lugar con el espacio adecuado para que el funcionamiento y el mantenimiento sean fáciles. Use la ilustración siguiente como guía para saber cuánto espacio debe haber alrededor de la impresora para garantizar un funcionamiento correcto.



a	30 cm
b	10 cm
c	40 cm
d	50 cm
e	13 cm

Para instalar y usar cualquiera de los componentes opcionales siguientes, necesitará el espacio adicional indicado.

Una unidad de cassettes papel de 550 hojas añade 13,4 cm a la parte inferior de la impresora.


Una unidad de cassettes papel de 1100 hojas añade 35,1 cm a la parte inferior de la impresora.

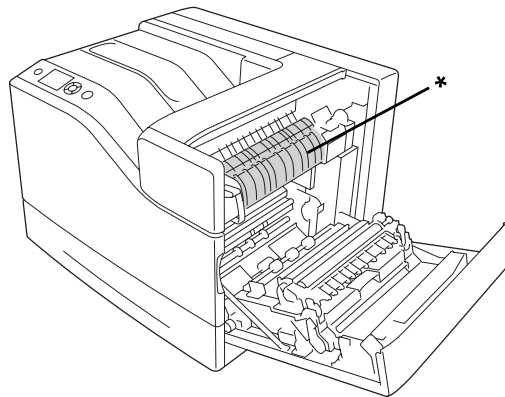
Una unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas añade 47,8 cm a la parte inferior de la impresora.

Además del espacio necesario, siga estas advertencias cuando busque un lugar para colocar la impresora:

- ❑ Coloque la impresora cerca de una toma de corriente donde resulte cómodo enchufar y desenchufar el cable de alimentación.
- ❑ No coloque la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable.
- ❑ No utilice la impresora en un entorno húmedo.
- ❑ Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad, vapor de petróleo o polvo.
- ❑ No coloque la impresora en una superficie inestable.
- ❑ Las ranuras y aberturas de la carcasa, así como las partes posterior o inferior, actúan como sistema de ventilación del aparato. No las obstruya ni las tape. No coloque la impresora sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie similar, ni en una estructura empotrada a menos que cuente con la ventilación necesaria.
- ❑ Mantenga alejado el equipo y la impresora de posibles fuentes de interferencia tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- ❑ Deje espacio suficiente alrededor de la impresora para una ventilación correcta.

Uso de la impresora

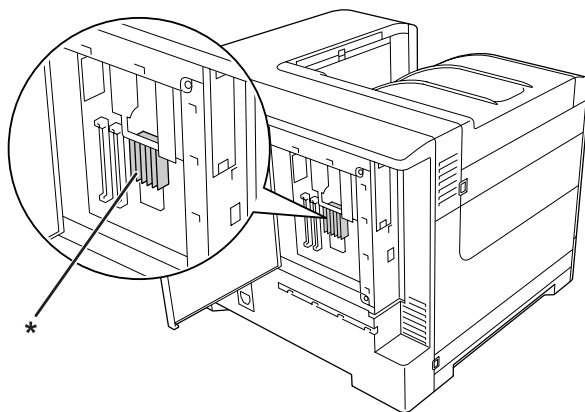
- ❑ Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación  (**PRECAUCIÓN**), o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, apague la impresora y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.



*  (**PRECAUCIÓN**)

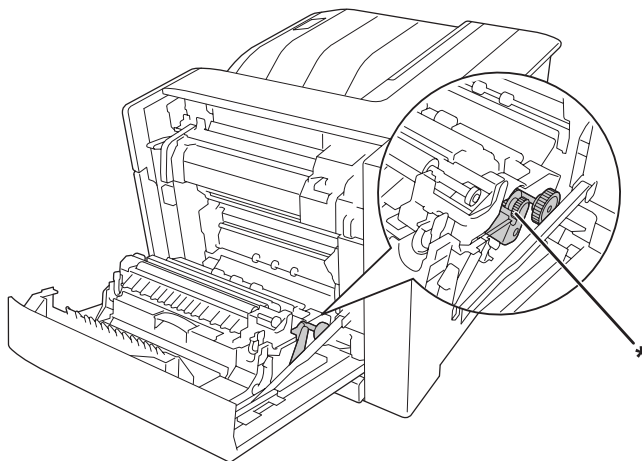
- ❑ Evite tocar las partes, en las que aparece la indicación **⚠ (PRECAUCIÓN)** como se muestra en la ilustración siguiente. Si ha estado usando la impresora, tales partes pueden estar muy calientes.

Disipador térmico



* **⚠ (PRECAUCIÓN)**

Embrague



* **⚠ (PRECAUCIÓN)**

- ❑ No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.
- ❑ No empuje nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la carcasa, pues podrían tocar puntos peligrosos de voltaje o provocar un cortocircuito en las piezas. Esto podría causar un incendio o descarga eléctrica.

- Cuando haya cassettes de papel opcionales instaladas, no abra dos o más cassettes de papel al mismo tiempo. Las cassettes abiertas desequilibrarán la impresora, y si se aplicase presión a la parte posterior de la misma, podría caer y lesionar a alguien.
- No se siente ni apoye en la impresora. No ponga objetos pesados encima de la impresora.
- No use productos aerosoles que contengan gases inflamables de ningún tipo, tales como un desempolvador por aire, en la impresora ni cerca de ella.
- No fuerce nunca los componentes de la impresora para encajarlos en su sitio. Aunque la impresora tiene un diseño resistente, una manipulación brusca podría estropearla.
- No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- Nunca vierta líquido dentro de la impresora.
- Ajuste únicamente los controles descritos en las instrucciones de uso. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.
- No apague la impresora:
 - Después de encender la impresora, espere a que aparezca el mensaje `Ready (Activa)` en el panel LCD.
 - Cuando el indicador `Activa` esté intermitente.
 - Cuando el indicador `Data` esté encendido o intermitente.
 - Cuando esté imprimiendo.
- Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique expresamente en esta guía.
- Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- Salvo cuando se indique expresamente lo contrario en la documentación de la impresora, no intente reparar esta impresora usted mismo/a.
- Desenchufe periódicamente el enchufe de la toma de corriente y limpie las clavijas.
- No desconecte el enchufe cuando la impresora esté encendida.
- Si va a pasar mucho tiempo sin usar la impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- Antes de limpiar esta impresora, desenchúfela de la toma de corriente.
- Utilice un paño húmedo para limpiarlo y no emplee detergentes líquidos ni en aerosol.

Manejo de productos consumibles y piezas de mantenimiento

- ❑ No quemé los productos consumibles ni piezas de mantenimiento usados, pues podrían explotar y herir a alguien. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Mantenga los productos consumibles y las piezas de mantenimiento fuera del alcance de los niños.
- ❑ Cuando manipule un cartucho de tóner, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.
- ❑ No intente alterar ni desmontar productos consumibles ni piezas de mantenimiento.
- ❑ No toque el tóner. Evite en todo momento que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con agua y jabón inmediatamente.
- ❑ Si se derrama tóner, use una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión si entran en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.
- ❑ Espere como mínimo una hora para usar un cartucho de tóner después de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.
- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene el cartucho de tóner ni la unidad fotoconductora en un lugar expuesto a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como el amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o súbitos de temperatura o humedad.
- ❑ Cuando saque la unidad fotoconductora, no la exponga a la luz del sol y evite exponerlo a la luz de la habitación durante más de tres minutos. La unidad fotoconductora contiene un tambor fotosensible. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan zonas oscuras o claras en las impresiones y que se reduzca la vida útil del tambor. Si tiene que mantener la unidad fotoconductora fuera de la impresora durante largos periodos de tiempo, cúbralo con un paño opaco.
- ❑ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Cuando extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.
- ❑ No deje que el borde del papel le roce la piel porque puede cortarse.

Información sobre seguridad

Etiquetas de seguridad láser



Advertencia:

Si se siguen procedimientos y ajustes distintos de los especificados en la documentación de la impresora, se puede correr el riesgo de exposición a radiaciones nocivas. Su impresora es un producto láser de clase 1 según lo definido en las especificaciones IEC60825. Una etiqueta similar a la mostrada abajo está pegada a la parte posterior de las impresoras en los países que así lo exigen.



Radiación láser interna

Hay un diodo láser de clase III b con un haz láser invisible dentro de la unidad del cabezal de la impresora. El cabezal de impresión **NO ES UNA PIEZA QUE PUEDA REPARARSE**, por lo tanto, no deberá abrirse bajo ningún concepto. En el interior de la impresora hay otra etiqueta de aviso de láser.

Seguridad de ozono

Emisión de ozono

Las impresoras láser producen gas ozono como parte del proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

Límite de exposición al ozono

La impresora láser Epson genera menos de 3 ppm/h de impresión ininterrumpida.

Minimización del riesgo

Para reducir al mínimo el riesgo de exposición al ozono, evite las siguientes situaciones:

- Uso de varias impresoras láser en un espacio cerrado
- Funcionamiento en un entorno de humedad extremadamente baja

- Escasa ventilación en el cuarto
- Impresión larga e ininterrumpida junto con cualquiera de las condiciones anteriores

Ubicación de la impresora

La impresora debe colocarse en un lugar donde los gases y el calor emitidos:

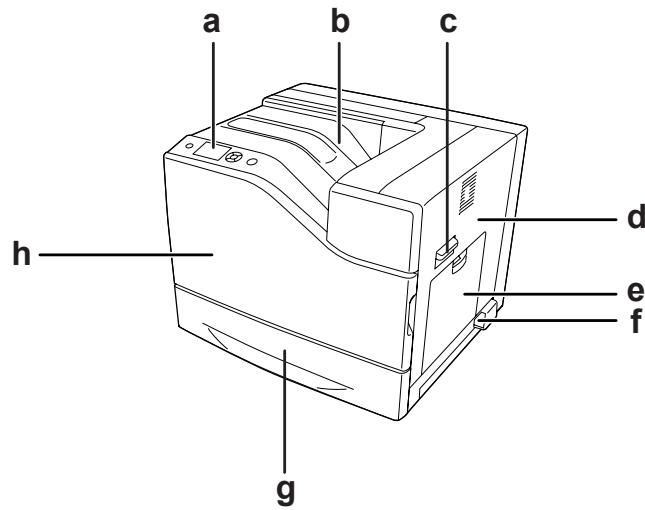
- No den directamente en la cara del usuario.
- Salgan directamente al exterior del edificio siempre que sea posible.

Capítulo 1

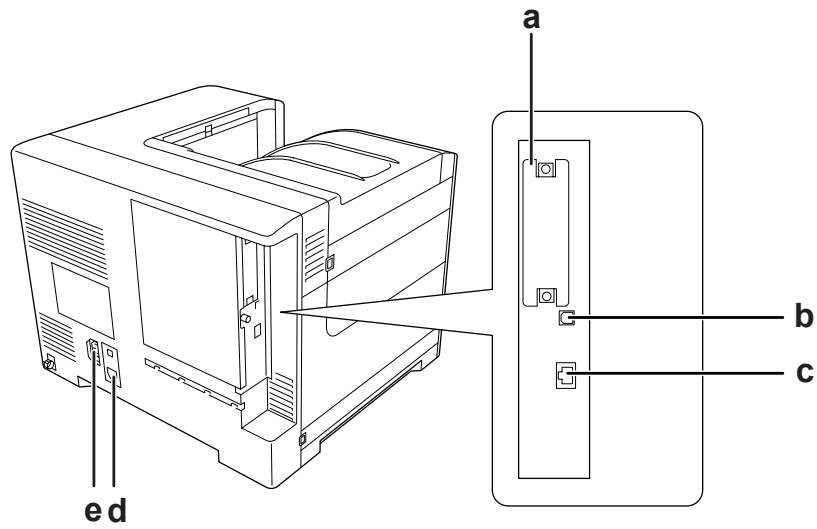
Familiarícese con su impresora

Piezas de la impresora

Vista frontal



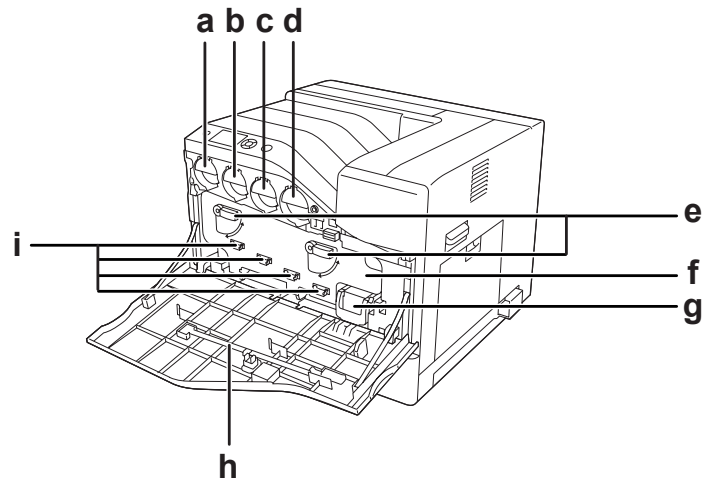
a.	panel de control	b.	bandeja de salida
c.	palanca B	d.	cubierta B
e.	Bandeja MF	f.	interruptor de encendido
g.	cassette de papel inferior estándar	h.	cubierta A

Vista posterior

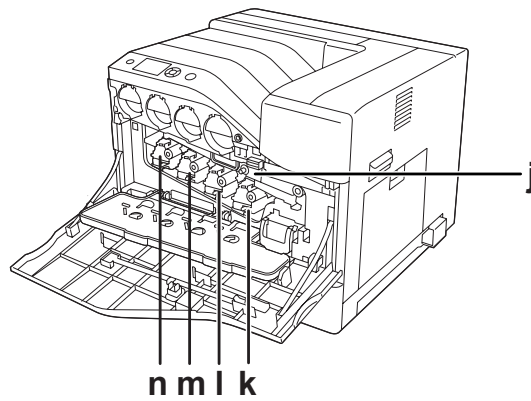
a.	cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B	b.	conector de interfaz USB
c.	conector de interfaz Ethernet	d.	entrada de CA
e.	tomacorriente de alimentación para la unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas		

Interior de la impresora

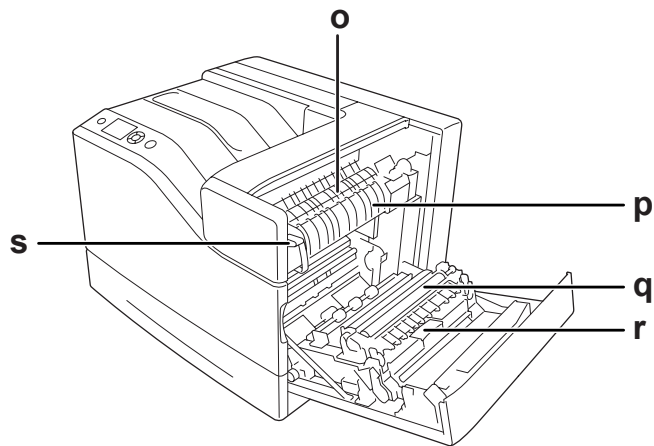
la cubierta A está abierta



la cubierta A y la cubierta H están abiertas

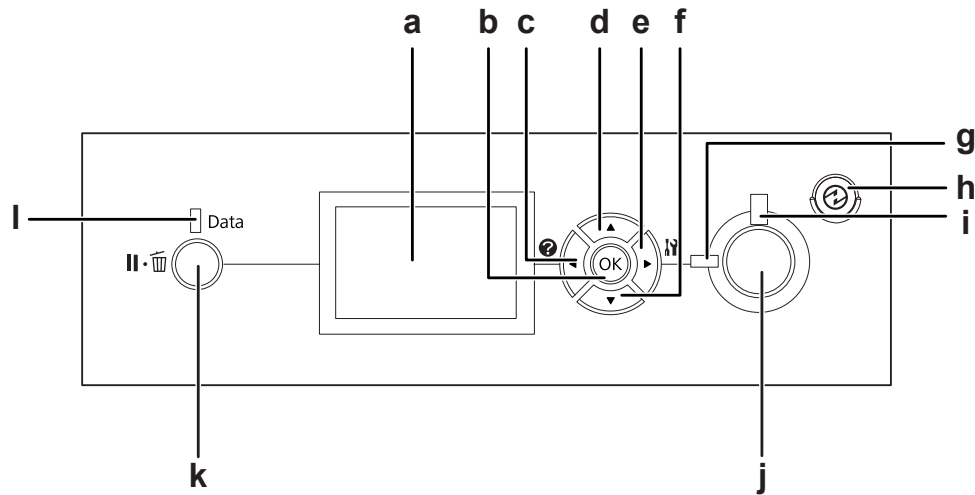


la cubierta B está abierta



a.	cartucho de tóner (Amarillo)	b.	cartucho de tóner (Magenta)
c.	cartucho de tóner (Cian)	d.	cartucho de tóner (Negro)
e.	palanca G	f.	cubierta H
g.	colector de tóner usado	h.	varilla limpiadora
i.	ventanilla de exposición	j.	correa de transferencia
k.	unidad fotoconductora (Negro)	l.	unidad fotoconductora (Cian)
m.	unidad fotoconductora (Magenta)	n.	unidad fotoconductora (Amarillo)
o.	cubierta F	p.	unidad fusora
q.	unidad de rodillos de transferencia	r.	cubierta D
s.	palanca J		

Panel de control



a.	Pantalla LCD	Muestra mensajes sobre el estado de la impresora y ajustes de los menús del panel de control.
b. c. d. e. f.	botón OK botón Izquierda botón Arriba botón Derecha botón Abajo	Use estos botones para acceder a los menús del panel de control, donde puede configurar ajustes de la impresora y conocer el estado de los consumibles. Encontrará instrucciones sobre el uso de estos botones en “Uso de los menús del panel de control” de la página 64.
g.	indicador luminoso (verde) Activa	Encendido cuando la impresora está preparada para recibir e imprimir datos. Apagado cuando la impresora no está preparada.
h.	botón Arrancar / Detener (Verde)	Púlselo para cambiar el estado entre disponible para impresión y ahorro de energía. Este botón se encenderá cuando la impresora esté en el modo de reposo (el modo de reposo profundo). Pulse este botón para salir del modo de reposo (el modo de reposo profundo). Si desea más información sobre los menús de ahorro de energía, consulte “Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)” de la página 94.
i.	indicador luminoso (naranja) Error	Encendido o intermitente cuando se ha producido un error.
j.	botón Iniciar/Parar	Al pulsar este botón, la impresora detiene la impresión. Si se pulsa este botón cuando el indicador de error está intermitente, se borrará el error y la impresora pasará al estado de preparada.

k.	botón Pausar/Cancelar	<p>Púselo una vez para realizar una pausa. Púselo otra vez para salir de la pausa. Durante la pausa, las operaciones siguientes estarán disponibles en el panel de control.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cancelación del trabajo de impresión actual o de los trabajos de impresión almacenados. - Interrupción de trabajos de impresión para imprimir un trabajo de impresión almacenado. <p>Encontrará las instrucciones sobre estas operaciones en "Cancelación de la impresión" de la página 116 y "Interrupción de la impresión" de la página 117.</p>
l.	indicador luminoso Data (Verde)	<p>Encendido cuando se almacenan datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria de la impresora que se reserva para recibir datos) pero que todavía no se imprimen.</p> <p>Intermitente cuando la impresora está procesando datos.</p> <p>Apagado cuando no quedan datos en el búfer de impresión.</p>

Accesorios opcionales

Puede aumentar la eficacia de su impresora instalando cualquiera de las siguientes opciones:

- Unidad de cassettes de papel de 550 hojas (C12C802721)
Esta unidad aumenta la capacidad en un máximo de 550 hojas de papel. Puede instalar dos unidades como máximo.
- Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas (C12C802731)
Esta unidad aumenta la capacidad en un máximo de 1100 hojas de papel. Sólo puede instalar una unidad en su impresora.
- Unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas (C12C802741)
Esta unidad aumenta la capacidad de salida de papel a un máximo de 1000 hojas de papel. También puede grapar cada juego de copias utilizando esta unidad.
- Memoria CompactFlash
Esta opción permite guardar overlays, usar la función Reservar Trabajo y mejorar las impresiones combinadas. Con la función Reservar trabajo, puede almacenar los trabajos de impresión en la memoria CompactFlash de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Con la función Combinar, puede imprimir trabajos mayores y más complejos.

Nota:

La memoria CompactFlash deberá ser de por lo menos 4 GB.

Módulo de memoria

Este accesorio amplía la memoria de su impresora, permitiéndole imprimir documentos complejos y con gran cantidad de gráficos. La memoria RAM de la impresora se puede ampliar hasta 1024 MB añadiendo un DIMM (módulo de memoria dual en línea) de 512 MB de RAM.

Nota:

Compruebe que la memoria DIMM adquirida sea compatible con los productos Epson. Consulte en la tienda donde compró esta impresora o a un representante cualificado del servicio técnico de Epson.

Tarjeta de interfaz paralela (C12C824521)

Esta opción permite la conexión de interfaz paralela. Inserte la tarjeta de interfaz paralela en la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B.

Productos consumibles

La impresora supervisa la vida útil de los siguientes productos consumibles, de forma que le permite saber cuándo se necesitan repuestos.

Nombre del producto	Código de producto
Cartucho de tóner de capacidad estándar (Amarillo)	0660
Cartucho de tóner de capacidad estándar (Magenta)	0661
Cartucho de tóner de capacidad estándar (Cian)	0662
Cartucho de tóner de capacidad estándar (Negro)	0663
Cartucho de tóner de capacidad alta (Amarillo)	0656
Cartucho de tóner de capacidad alta (Magenta)	0657
Cartucho de tóner de capacidad alta (Cian)	0658
Cartucho de tóner de capacidad alta (Negro)	0659
Unidad fotoconductora (Amarillo)	1224
Unidad fotoconductora (Magenta)	1225
Unidad fotoconductora (Cian)	1226
Unidad fotoconductora (Negro)	1227
Colector de tóner residual	0664

Nombre del producto	Código de producto
Cartucho de grapas	4002

La impresora supervisa la vida útil de los siguientes productos consumibles, de forma que le permite saber cuándo se necesitan repuestos.

Piezas de mantenimiento

Nombre del producto	Código de producto
Unidad fusora	3046/3047
Unidad de transferencia	3048

Nota:

Los números de pieza de la unidad fusora varían con la ubicación.

Dónde encontrar información

Guía de instalación

Ofrece información sobre el montaje de la impresora y la instalación del software de la impresora.

Manual de usuario (este manual)

Ofrece información detallada sobre las funciones de la impresora, los productos opcionales, el mantenimiento, la solución de problemas y sobre especificaciones técnicas.

Manual de red

Destinado a los administradores de red, ofrece información sobre el controlador de la impresora y la configuración de la red.

Guía de fuentes

Ofrece información sobre las fuentes usadas en la impresora.

Ayuda on-line del software de la impresora

Haga clic en **Help (Ayuda)** para acceder a información e instrucciones detalladas sobre el software que controla la impresora. La ayuda on-line se instala automáticamente cuando se instala el software de la impresora.

Características de la impresora

Rendimiento de ahorro de energía

La impresora posee una avanzada función de ahorro de energía que le ayudará a reducir el consumo de electricidad. En el modo de apagado, la impresora consumirá aproximadamente 0,3 W inhabilitando la mayoría de las operaciones. Si desea información más detallada, consulte “Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)” de la página 94.

Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión)

Esta función permite la configuración de impresión de varios documentos creados por diferentes aplicaciones al mismo tiempo. Podrá organizar el orden en el que se imprimirán los trabajos y cambiar la composición de los datos.

Función de grapado/Offset

Esta impresora le permite grapar cada juego de copias utilizando la unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas. Además, la impresora puede desplazar la posición de las impresiones de lado a lado a fin de que pueda distinguir un juego de copia de otro.

Capacidad de salida del papel grande

La capacidad de entrada de papel puede aumentarse de 700 hojas (bandeja MF: 150 hojas y cassette de papel inferior estándar: 550 hojas) hasta 2900 hojas añadiendo dos unidades de cassettes de papel de 550 hojas y una unidad de cassettes de papel de 1100 hojas. Puede aumentar la capacidad de salida de papel instalando una unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas.

Capítulo 2

Tareas de impresión

Carga de papel en la impresora

En esta sección se explica cómo cargar papel. Si utiliza soportes especiales, como sobres, consulte también “Selección y uso de soportes de impresión” de la página 36. Encontrará especificaciones y detalles sobre los tipos y tamaños de papel en “Papel” de la página 214.



Importante:

No deje que el borde del papel le roce la piel porque puede cortarse.

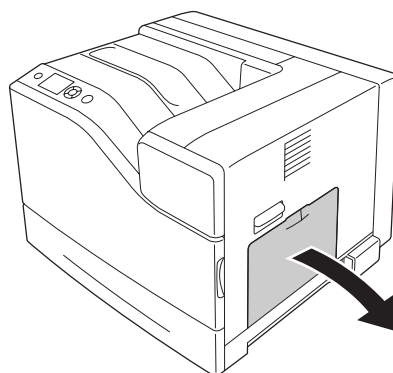
Bandeja MF

La bandeja MF (multifunción) es el origen de papel que admite diversos tipos de papel: etiquetas, sobres, papel grueso y papel satinado.

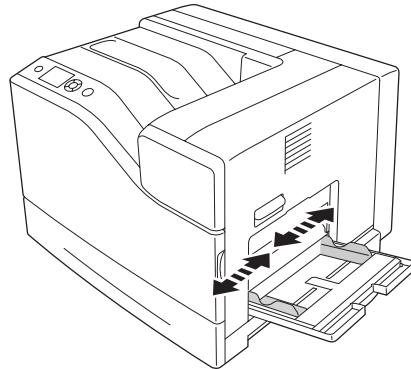
Nota:

Para cargar sobres, consulte “Sobres” de la página 38.

1. Abra la bandeja MF.

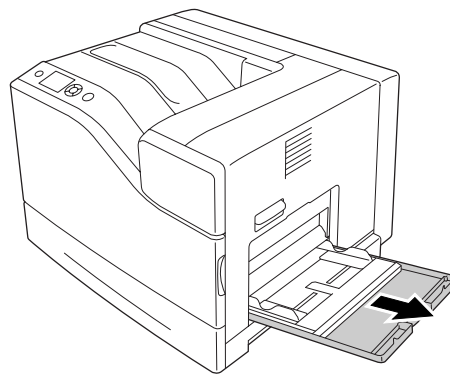


2. Deslice las guías del papel hacia afuera.

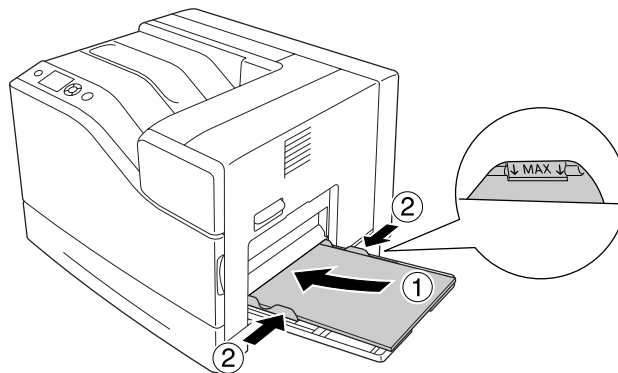


Nota:

Si carga un papel de tamaño superior a A4, despliegue la extensión de la bandeja MF para colocar el papel.



3. Cargue una pila del papel deseado con la superficie imprimible boca abajo. Después, deslice las guías del papel para que quede bien ajustado.



Nota:

- ❑ No cargue papel más allá de la marca de límite.
- ❑ Después de cargar el papel, configure los ajustes de MF Tray Size (Tamaño Band.MF) y MF Type (Tipo MF) en el panel de control conforme al tamaño del papel cargado. Si desea más detalles, consulte “Tray Menu (MENÚ BANDEJA)” de la página 69.

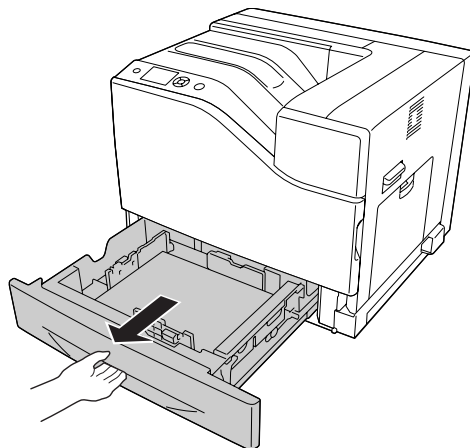
Cassette de papel inferior

Esta cassette le ofrece otro origen de papel además de la bandeja MF.

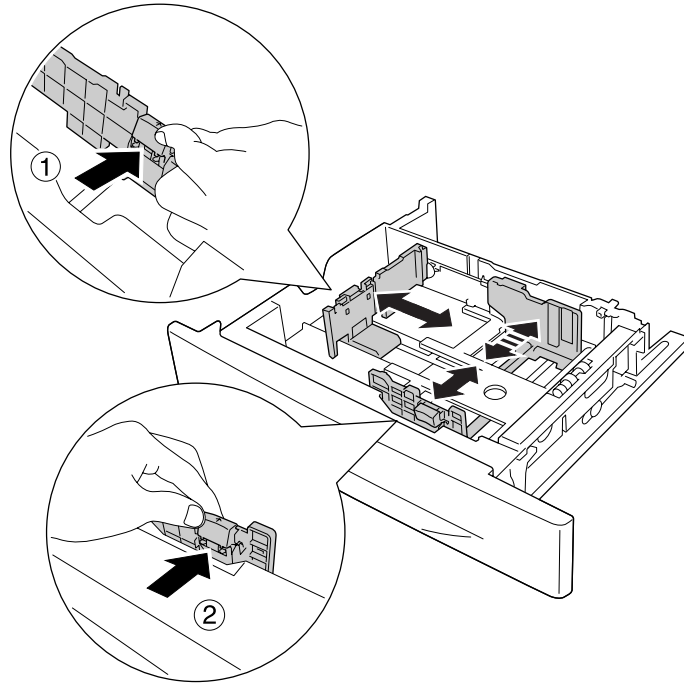
Nota:

En el siguiente ejemplo se explica cómo cargar papel en la cassette de papel 1.

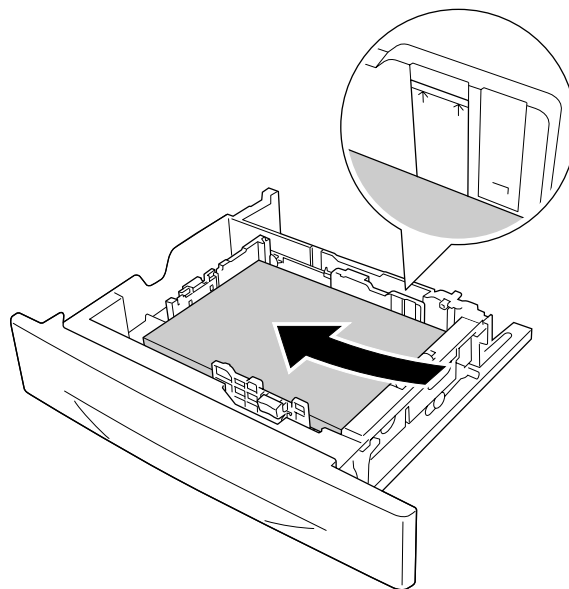
1. Tire hacia afuera de la cassette del papel.



2. Aparte las presillas y ajuste las guías de papel al papel que vaya a cargar.

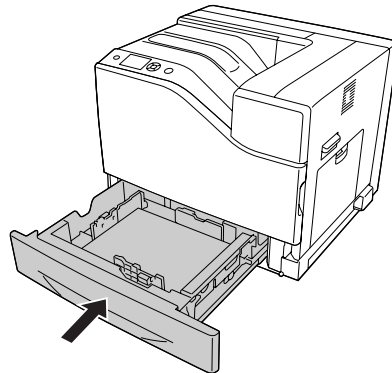


3. Cargue una pila del papel deseado con la superficie imprimible boca arriba.



Nota:
No cargue papel más allá de la marca de límite.

4. Vuelva a insertar la cassette del papel en la impresora.

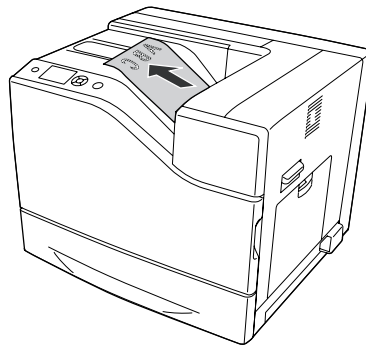


Nota:

Después de cargar el papel, configure los ajustes de Cassette Size (Tamaño bandeja) y Cassette Type (Tipo bandeja) en el panel de control conforme al tamaño y el tipo del papel cargado. Si desea más detalles, consulte “Tray Menu (MENÚ BANDEJA)” de la página 69.

Bandeja de salida

La bandeja de salida está situada en la parte superior de la impresora. Como las impresiones salen por la bandeja boca abajo, esta bandeja se denomina también bandeja boca abajo. Cuando se utilice papel normal de tamaño A4, podrán apilarse hasta 500 hojas.



Selección y uso de soportes de impresión

Puede usar soportes especiales: etiquetas, sobres, papel grueso y papel satinado.

Si se trata de un soporte especial, configure los ajustes del papel. También puede definir estos ajustes en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control. Consulte “Tray Menu (MENÚ BANDEJA)” de la página 69.

Nota:

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Labels (Etiquetas)

Etiquetas disponibles

- Etiquetas diseñadas para impresoras láser o copiadoras de papel normal
- Etiquetas que cubran totalmente la hoja de soporte, sin ningún hueco entre una etiqueta y otra

Origen del papel disponible

- Bandeja MF
- Bandeja de papel inferior estándar

Ajustes del controlador de impresora

Bandeja MF

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Labels (Etiquetas)

Bandeja de papel inferior estándar

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE
Paper Source (Origen Papel)	Cassette 1 (Bandeja 1)
Paper Type (Tipo de papel)	Labels (Etiquetas)

Nota:

- Dependiendo de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, las etiquetas se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de etiquetas.
- La impresión dúplex no es válida para etiquetas.
- Haga presión sobre una hoja de papel colocada en la parte superior de cada hoja de etiquetas. Si el papel se adhiere a la hoja de etiquetas, no las utilice en la impresora.

Sobres

Sobres disponibles

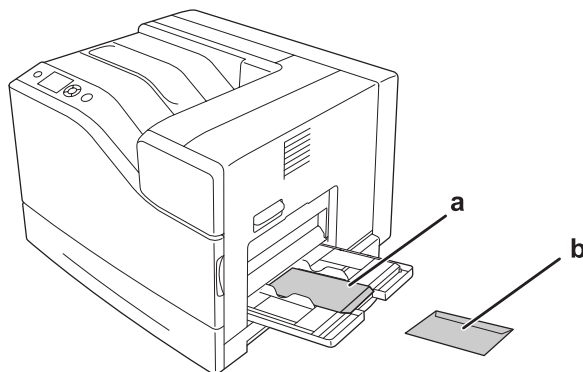
- Sobres sin pegamento ni cinta adhesiva

**Importante:**

No utilice sobres con ventanitas. El plástico de los sobres de ventanita se fundirá.

Origen del papel disponible

- Bandeja MF



a. C5, IB5

b. MON, C10, DL, C6

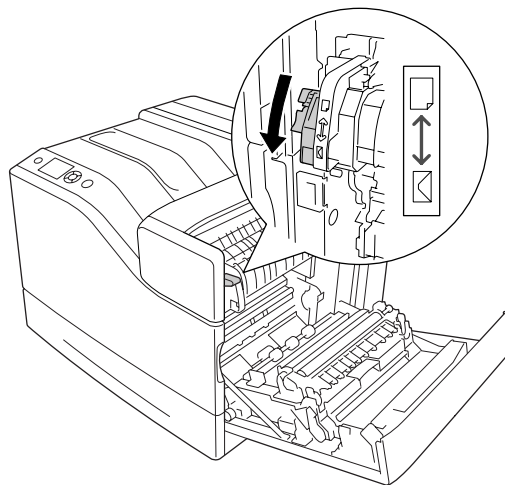
Ajustes del controlador de impresora

Bandeja MF

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	MON, C10, DL, C5, C6, IB5
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Envelope (Sobre)

Nota:

- En función de la calidad de los sobres, del entorno de impresión o del procedimiento de impresión, los sobres se pueden arrugar. Realice una impresión de prueba antes de imprimir una cantidad significativa de sobres.
- La impresión dúplex no es válida para imprimir en sobres.
- La resolución se reduce a 600 ppp cuando se imprime en sobres.
- Cuando imprima en sobres, abra la cubierta B, y después empuje la palanca hacia abajo hasta que se detenga. Esto puede reducir arrugas en los sobres. Cuando utilice que no sea para sobres, cerciórese de devolver las palancas hacia arriba.



Papel grueso

Origen del papel disponible

- Bandeja MF

- Cassettes de papel inferiores

Ajustes del controlador de impresora

Bandeja MF

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Thick (Grueso) (para papel de 106 a 163 g/m ²), Extra Thick (Extra Grueso) (para papel de 164 a 216 g/m ²)

Cassettes de papel inferiores

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE, F4
Paper Source (Origen Papel)	Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2)*, Cassette 3 (Bandeja 3)*, Cassette 4 (Bandeja 4)*, Cassette 5 (Bandeja 5)*
Paper Type (Tipo de papel)	Thick (Grueso) (para papel de 106 a 163 g/m ²), Extra Thick (Extra Grueso) (para papel de 164 a 216 g/m ²)

* Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassettes de papel opcional.

Nota:

La impresión dúplex no es válida para Extra Thick (Extra Grueso).

Papel semigrueso

Origen del papel disponible

- Bandeja MF
- Cassettes de papel inferiores

Ajustes del controlador de impresora

Bandeja MF

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Semi-Thick (Semi-grueso)

Cassettes de papel inferiores

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE
Paper Source (Origen Papel)	Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2)*, Cassette 3 (Bandeja 3)*, Cassette 4 (Bandeja 4)*, Cassette 5 (Bandeja 5)*
Paper Type (Tipo de papel)	Semi-Thick (Semi-grueso)

* Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassette de papel opcional.

Papel satinado

Origen del papel disponible

- Bandeja MF
- Bandeja de papel inferior estándar

Ajustes del controlador de impresora

Bandeja MF

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Coated (Calidad)

Bandeja de papel inferior estándar

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE
Paper Source (Origen Papel)	Cassette 1 (Bandeja 1)
Paper Type (Tipo de papel)	Coated (Calidad)

Nota:

Como el papel satinado está revestido con materiales especiales, cargue una hoja cada vez.

Papel de tamaño personalizado**Origen del papel disponible**

- Bandeja MF
- Cassettes de papel inferiores

Ajustes del controlador de impresora**Bandeja MF**

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	User Defined Size (Definido por el usuario)*
Paper Source (Origen Papel)	MP Tray (Bandeja MF)
Paper Type (Tipo de papel)	Plain (Normal), Semi-Thick (Semi-grueso), Preprinted (Preimpreso), Recycled (Reciclado), Color, Labels (Etiquetas), Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso), Coated (Calidad), Envelope (Sobre), Special (Especial)

* 76,2 × 127 mm como mínimo y 215,9 × 355,6 mm como máximo.

Cassettes de papel inferiores

	Ajustes del controlador de impresora
Paper Size (Tamaño Papel)	User Defined Size (Definido por el usuario)* ¹
Paper Source (Origen Papel)	Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2)* ² , Cassette 3 (Bandeja 3)* ² , Cassette 4 (Bandeja 4)* ² , Cassette 5 (Bandeja 5)* ²
Paper Type (Tipo de papel)	Plain (Normal), Semi-Thick (Semi-grueso), Preprinted (Preimpreso), Recycled (Reciclado), Color, Labels (Etiquetas)* ³ , Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso), Coated (Calidad)

*¹ 98,4 × 190,5 mm a 215,9 × 355,6 mm.

*² Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassettes de papel opcional.

*³ Sólo está disponible cuando se selecciona Cassette 1 (Bandeja 1) como Paper Source (Origen Papel).

Nota:

- En función de la calidad del papel de tamaño no estándar, el entorno de impresión o del procedimiento de impresión, el papel se puede torcer. Realice una impresión de prueba antes de imprimir en una cantidad de papel de tamaño no estándar.
- La impresión dúplex no es válida para Extra Thick (Extra Grueso).
- En Windows: Abra el controlador de impresora y seleccione **User Defined Size (Definido por el usuario)** en la lista Paper Size (Tamaño Papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos). En el cuadro de diálogo User defined Paper Size (Definido por el usuario), configure los ajustes de Paper Width (Ancho de Papel), Paper Length (Largo de Papel), y Unit (Unidad) para que coincidan con los ajustes que ha definido. A continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**, y se guardará el tamaño del papel personalizado.
- Los tamaños de papel guardados sólo se pueden utilizar con el controlador de impresora en el que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.
- Cuando se comparte una impresora en la red, no se puede crear un tamaño User Defined Size (Definido por el usuario) en el ordenador cliente.
- Si no puede utilizar el controlador de impresora tal como se ha explicado anteriormente, defina este ajuste en el Printing Menu (MENÚ IMPRESIÓN) del panel de control de la impresora y seleccione CTM (personalizado) como ajuste de Page Size (Tamaño Papel).

Cancelación de un trabajo de impresión

Desde la impresora

Para cancelar un trabajo de impresión en el panel de control de la impresora, consulte “Cancelación de la impresión” de la página 116.

Desde el ordenador

En Windows

Haga doble clic en el icono de su impresora, situado en la barra de tareas. Seleccione el trabajo en la lista y haga clic en la opción **Cancel (Cancelar)** del menú Document (Documento).



Configuración de la calidad de impresión

Puede cambiar la resolución con los ajustes del controlador de impresora.

En el ajuste Automatic (Automático), puede seleccionar el modo de impresión adecuado a sus fines. El controlador de impresora configurará los ajustes óptimos para el modo de impresión seleccionado. En Advanced (Avanzado) tiene más opciones de ajuste.

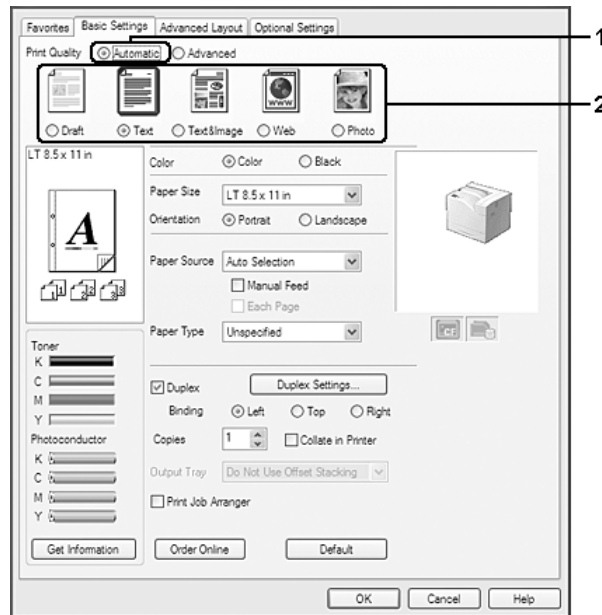
Nota:

La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

Con el ajuste Automático

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Haga clic en **Automatic (Automático)** y elija la calidad de impresión deseada.



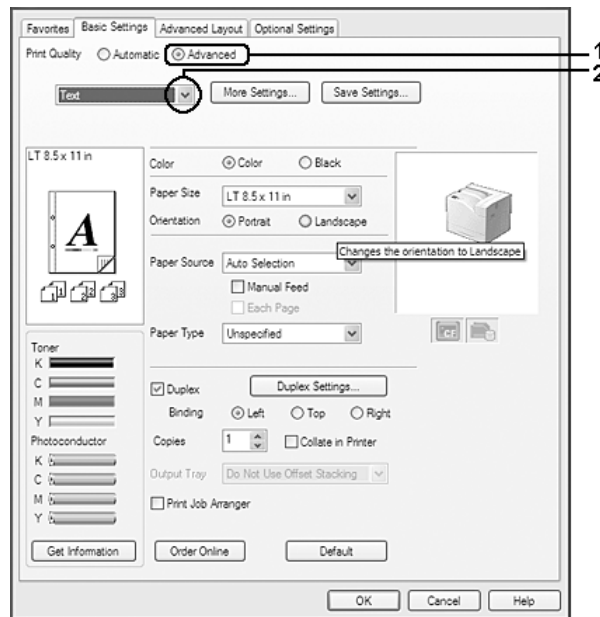
3. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Con el ajuste Avanzado

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.

2. Seleccione **Advanced (Avanzado)**. Seleccione en la lista el ajuste más adecuado según el tipo de documento o imagen que quiera imprimir.



Al seleccionar un ajuste predefinido, se definen automáticamente otros ajustes tales como Print Quality (Calidad de impresión) y Color Management (Color). Los cambios aparecen en la lista de ajustes en vigor del cuadro de diálogo Setting Information (Datos de ajustes), que se abre al pulsar el botón **Setting Info (Datos ajustes)** de la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales).

Personalización de los ajustes de impresión

Si tiene que hacer cambios detallados de ajustes, realícelos manualmente.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)**, y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**.
3. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Almacenamiento de los ajustes

Puede guardar sus ajustes personalizados.

Nota:

- No puede utilizar el nombre de un ajuste predefinido para sus ajustes personalizados.
- Los ajustes personalizados guardados sólo se pueden utilizar con el controlador de impresora en el que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.
- Los ajustes predefinidos no se pueden eliminar.

En Windows

Nota:

Si comparte la impresora por red, la opción *Save Settings (Guardar Ajustes)* estará inhabilitada (en gris) y no podrá crear ajustes personalizados en el cliente.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **Save Settings (Guardar Ajustes)** para abrir el cuadro de diálogo Custom Settings (Definido por el usuario).
3. Escriba un nombre para sus ajustes personalizados en el cuadro Name (Nombre) y haga clic en **Save (Guardar)**.

Sus ajustes aparecerán en la lista desplegable que aparece cuando se selecciona Advanced (Avanzado) de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos).

Nota:

Si desea eliminar un ajuste personalizado, siga los pasos 1 y 2, seleccione el ajuste en el cuadro de diálogo Custom Settings (Definido por el usuario) y haga clic en **Delete (Borrar)**.

Puede crear ajustes en el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes). Cuando cree ajustes, en la lista de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) aparecerá Custom Settings (Definido por el usuario). En ese caso, el ajuste nuevo no sustituirá al original. Si desea guardar los ajustes nuevos, tiene que ponerles un nombre nuevo.

Modo Ahorrar Tóner

Para reducir la cantidad de tóner utilizada en la impresión de documentos, puede imprimir borradores con el modo Toner Save (Ahorrar Tóner).

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)** para abrir el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes).
3. Seleccione el cuadro de diálogo **Toner Save (Ahorrar Tóner)**, y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Modo de compatibilidad con modelo monocromo

Cuando ocurra lo siguiente al imprimir en blanco y negro, utilice esta función.

- El texto y las líneas son demasiado finos.
- Los datos de impresión tienen un tamaño demasiado grande.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)** para abrir el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes).
3. Seleccione **Black (Negro)** como Color, seleccione la casilla **Monochrome Model Compatibility (Compatibilidad con modelo monocromo)**, y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Cuando utilice este modo, la cantidad de consumo de tóner aumentará.

Ajuste del grosor de líneas finas

Las líneas finas podrán imprimirse más gruesas y visibles.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Advanced (Avanzado)** y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)** para abrir el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes).
3. Seleccione el cuadro de diálogo **Dot Correction (Corregir Punto)**, y haga clic en **OK (Aceptar)**.

La Dot Correction (Corregir Punto) está activada como ajuste predeterminado.

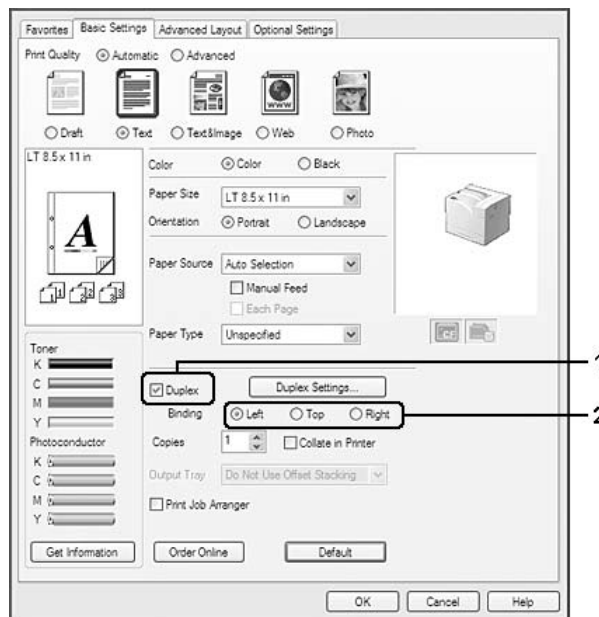
Configuración de la Composición avanzada

Impresión dúplex

Esta función permite imprimir automáticamente por las dos caras del papel.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione la casilla **Duplex (Dúplex)** y luego la posición de encuadernación: **Left (Izquierda)**, **Top (Arriba)**, o **Right (Derecha)**.



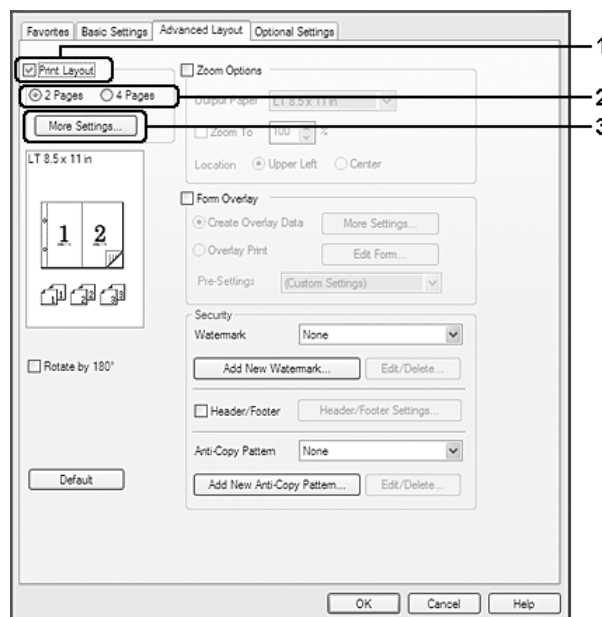
3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **Duplex Settings (Ajustes de Dúplex)** para abrir el cuadro de diálogo Duplex Settings (Ajustes de Dúplex).
4. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda on-line.
5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Modificación de la composición de la impresión

Esta función le permite imprimir varias páginas en una sola hoja de papel.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Print Layout (Imprimir Composición)** y el número de páginas que quiera imprimir en una hoja de papel.
3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes Imprimir Composición).



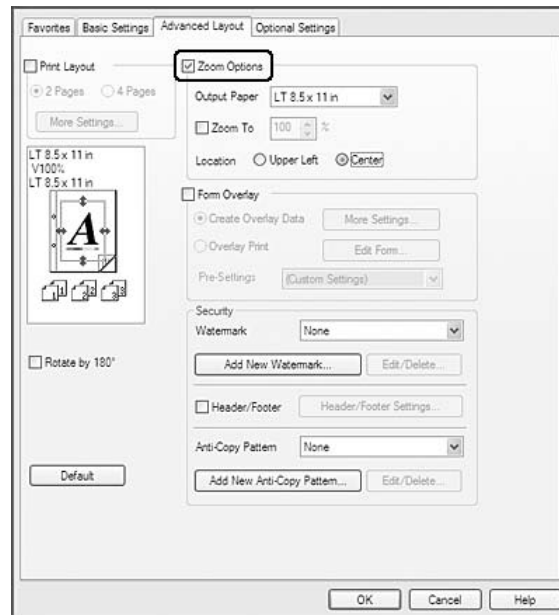
4. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda on-line.
5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Cambio de tamaño de impresiones

Esta función le permite ampliar o reducir su documento.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Zoom Options (Opciones de Zoom)**.



3. Si desea adaptar, automáticamente, el tamaño de las páginas al papel en que se van a imprimir, seleccione el tamaño de papel deseado en la lista desplegable Output Paper (Salida de Papel). Si desea ampliar las páginas un porcentaje concreto, seleccione la casilla **Zoom To (Ampliar a)** y especifique el porcentaje. También puede seleccionar el tamaño del papel de salida.
4. En el ajuste de Location (Posición), seleccione **Upper Left (Superior Izquierda)** si desea imprimir centrada la imagen reducida de la página en la esquina superior izquierda del papel, o **Center (Centro)**, si desea imprimir centrada la imagen de la página reducida.

Nota:

*Este ajuste no estará disponible si ha seleccionado la casilla **Zoom To (Ampliar a)**.*

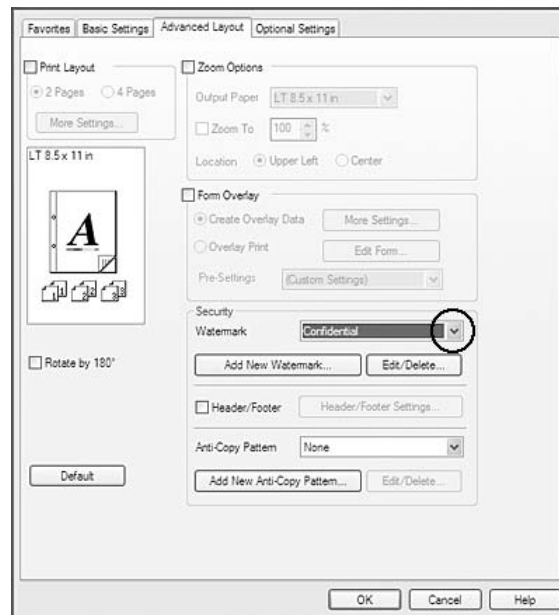
5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión de marcas de fondo

Esta función le permite imprimir en su documento una marca de agua basada en texto o en imágenes.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la marca de fondo que desee utilizar en la lista desplegable Watermark (Marca de fondo).



3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **Edit/Delete (Editar/Borrar)** y defina los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda on-line.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Creación de una marca de fondo

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Haga clic en **Add New Watermark (Añadir nueva marca de fondo)**.
3. Seleccione **Text (Texto)** o **BMP** y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en el cuadro Name (Nombre).
4. Si selecciona **Text (Texto)**, escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro Text (Texto). Si selecciona **BMP**, seleccione el archivo BMP que desee usar y haga clic en **Open (Abrir)**.

5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

- Puede registrar hasta 10 marcas de fondo originales.
- Para editar la marca de fondo guardada, haga clic en **Edit/Delete (Editar/Borrar)** de la ficha *Advanced Layout (Composición avanzada)*, seleccione la marca de agua que desee editar en el cuadro *Name (Nombre)*, configure los ajustes apropiados, y luego haga clic en **OK (Aceptar)**.
- Para eliminar la marca de fondo guardada, haga clic en **Edit/Delete (Editar/Borrar)** de la ficha *Advanced Layout (Composición avanzada)*, seleccione la marca de agua que desee eliminar en el cuadro *Name (Nombre)*, configure los ajustes apropiados, y luego haga clic en **Delete (Borrar)**.
- Las marcas de fondo guardadas sólo se pueden utilizar con el controlador de impresora en la que se guardaron. Aunque se configuren varios nombres de impresora, los ajustes sólo pueden estar disponibles para el nombre de impresora en la que se guardaron los ajustes.
- Cuando se comparte una impresora en la red, no se puede crear una marca de fondo personalizada en el ordenador cliente.

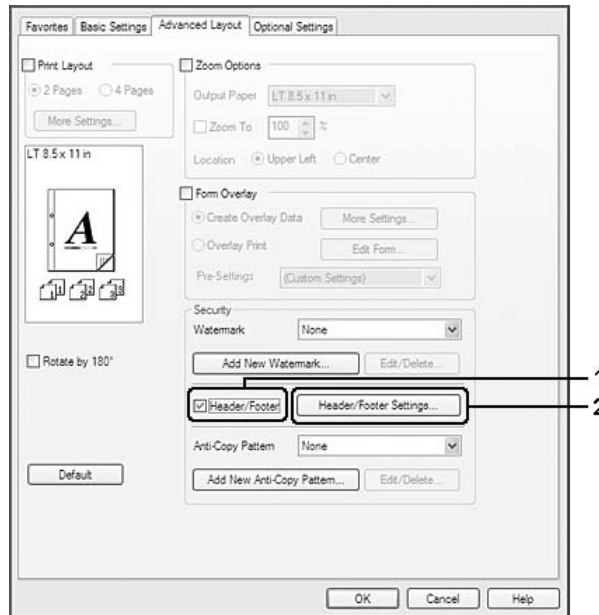
Impresión de encabezados y pies

Esta función le permite imprimir el nombre de usuario, el nombre del ordenador, la fecha, la hora o el número de combinación, al principio o al final de todas las páginas de un documento.

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.

2. Seleccione el cuadro de diálogo **Header/Footer (Encabezado y pie)**, y haga clic en **Header/Footer Settings (Ajustes de encabezado y pie)**.



3. Seleccione los elementos en la lista desplegable.

Nota:

- Si selecciona **Collate Number (Número combinación)**, se imprimirá el número de copias.
- Si usa la función *Reservar Trabajo*, no seleccione *Collate Number (Número combinación)*.

4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión con un overlay

Esta función le permite imprimir un formulario proforma o un membrete en el documento original.

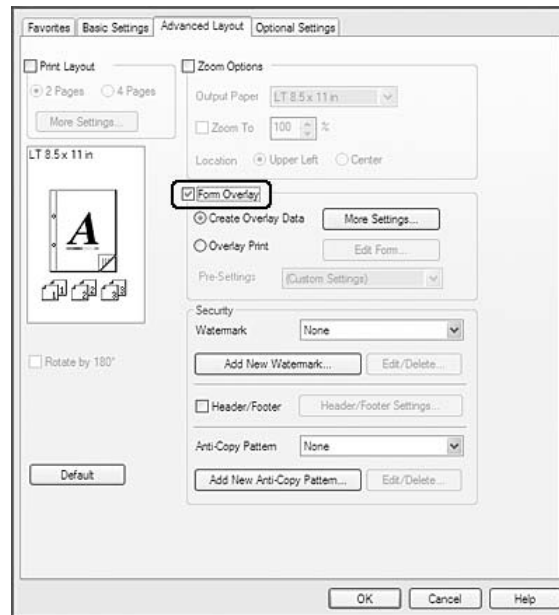
Nota:

- Esta función es únicamente para Windows.
- La función *Overlay* sólo está disponible si se ha seleccionado **High Quality (Printer) (Alta Resolución (Impresora))** como *Printing Mode (Modo Impresión)* en el cuadro de diálogo *Extended Settings (Más Ajustes)* de la ficha *Optional Settings (Ajustes Opcionales)*.

- ❑ Cuando imprima en blanco y negro con esta función, se habilitará automáticamente *Monochrome Model Compatibility (Compatibilidad con modelo monocromo)*. En este modo, las líneas y el texto se imprimirán muy gruesos y la cantidad de consumo de tóner aumentará.

Creación de un overlay

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.



3. Seleccione **Create Overlay Data (Crear Overlay)**, y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Create Form (Crear formulario).
4. Escriba el nombre de la página en el cuadro Form Name (Nombre de Página) y luego su descripción en el cuadro Description (Descripción).
5. Seleccione **Foreground Document (Documento en primer plano)** o **Background Document (Documento en segundo plano)** para especificar si el overlay se imprimirá en el primero o en el segundo plano del documento.
6. Seleccione la casilla **Assign to Paper Source (Asignar a origen de papel)** para ver el nombre del formulario en la lista desplegable Paper Source (Origen Papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos).
7. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

- ❑ Si desea cambiar los ajustes de los datos de overlay que ha creado, abra el controlador de impresora y realice los pasos 1 y 2 anteriores. En el paso 3, seleccione **Overlay Print (Imprimir Overlay)** y haga clic en **Edit Form (Editar Página)**.
- ❑ En los nombres de formulario no puede usar los siguientes 9 caracteres: \ / : * ? " < > |.

Impresión de un documento con overlay

Puede seleccionar los datos de formulario registrados en la lista desplegable Paper Source (Origen Papel) de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos). Si desea registrar datos de formulario en Paper Source (Origen Papel), consulte el paso 6 de “Creación de un overlay” de la página 55.

Si no hay ningún dato de overlay registrado en Paper Source (Origen Papel), o si desea configurar ajustes detallados, siga estos pasos.

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.
3. Seleccione el cuadro de diálogo **Overlay Print (Imprimir Overlay)**, y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
4. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la Ayuda on-line.

Nota:

Si no puede seleccionar el formulario desde la aplicación, abra el controlador de impresora desde el sistema operativo. Si desea más detalles, consulte “Cómo acceder al controlador de impresora” de la página 195.

5. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Almacenamiento de los pre-ajustes de un formulario con overlay

Esta función le permite guardar los ajustes que ha configurado en “Creación de un overlay” de la página 55.

1. En el cuadro de diálogo Form Selection (Selección), y haga clic en **Save/Delete (Guardar/Borrar)**. Para abrir el cuadro de diálogo, consulte “Impresión de un documento con overlay” de la página 56.

2. Escriba el nombre de los pre-ajustes en el cuadro Form Pre-Settings Name (Nombre de pre-ajustes de formulario) y haga clic en **Save (Guardar)**. El nombre de sus pre-ajustes figurará en la lista desplegable Form Pre-Settings (Pre-ajustes de formulario) del cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
3. Haga clic en **OK (Aceptar)**. El nombre de sus pre-ajustes figurará en la lista desplegable Pre-Settings (Pre-ajustes) del cuadro de diálogo Advanced Layout (Composición avanzada).

Nota:

- Si desea borrar un pre-ajuste de formulario con overlay, siga el paso 1, seleccione el nombre de pre-ajustes que desea borrar en la lista desplegable Form Pre-Settings (Pre-ajustes de formulario), haga clic en **Delete (Borrar)** y luego en **OK (Aceptar)**.
- Puede guardar hasta 20 pre-ajustes.

Impresión con un overlay (con el almacén)

Esta función le permite registrar datos de overlay en el almacén. La memoria CompactFlash opcional instalada en la impresora sirve de almacén para este producto.

Esta función sólo está disponible cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- Que la memoria CompactFlash opcional esté instalada en la impresora. La memoria CompactFlash deberá ser de por lo menos 4 GB.
- Acquire from Printer (Adquirir de la impresora)** se selecciona bajo la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales) del controlador de impresora.
- Que esté configurado el modo High Quality (Printer) (Alta Resolución (Impresora)).
- Que la impresora esté conectada a una red.
- Que el sistema operativo del ordenador sea Windows.
- Que EPSON Status Monitor esté instalado en el ordenador.
- Que Internet Explorer esté abierto en el ordenador.

Registre los datos del overlay en el almacén**Nota:**

El nombre del formulario sólo puede contener estos caracteres: A - Z, a - z, 0 - 9, y ! ') (- _ % ') (- _ %

1. Cree los datos del overlay. Si desea más detalles, consulte “Creación de un overlay” de la página 55.
2. Inicie sesión en Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003, o Server 2003 x64 como administrador.
3. Acceda al controlador de impresora desde el sistema operativo. Si desea más detalles, consulte “Cómo acceder al controlador de impresora” de la página 195.
4. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)**.
5. Haga clic en **Register (Registro)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Authentication (Autenticación).
6. Escriba la contraseña y haga clic en **OK (Aceptar)**.
Se abrirá el cuadro de diálogo Register to Storage (Guardar en el almacén).
7. Seleccione el nombre del formulario en la lista Form Names (Nombre de Página) y haga clic en **Register (Registro)**.

Nota:

- Sólo aparecen en la lista Form Names (Nombre de Página) los nombres de los formularios que se pueden registrar.*
 - Para imprimir la lista de los formularios registrados en la impresora, haga clic en **Print List (Lista Impresiones)**.*
8. Haga clic en **Back (Detrás)** para cerrar el cuadro de diálogo Register to Storage (Guardar en el almacén).
 9. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión de un documento con overlay

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione la casilla **Form Overlay (Overlay)**.
3. Seleccione el cuadro de diálogo **Overlay Print (Imprimir Overlay)**, y haga clic en **More Settings (Más Ajustes)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
4. Seleccione **CompactFlash in Printer (CompactFlash en la impresora)** en la lista desplegable Current Source (Origen actual).

5. Configure los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda on-line.
6. Haga clic en **OK (Aceptar)** del cuadro de diálogo Form Selection (Selección).
7. Haga clic en **OK (Aceptar)** de la ficha Advanced Layout (Composición avanzada).

Borre del almacén los datos del overlay

1. Siga los pasos 2-4 de “Registre los datos del overlay en el almacén” de la página 57.
2. Haga clic en **Delete (Borrar)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Authentication (Autenticación).
3. Escriba la contraseña y haga clic en **OK (Aceptar)**.
Se abrirá el cuadro de diálogo Delete from Storage (Borrar del almacén).
4. Si desea eliminar todos los datos de overlay, haga clic en el botón **All (Todo)**, y luego haga clic en **Delete (Borrar)**. Si desea eliminar algunos datos determinados, haga clic en el botón **Selected (Seleccionado)**, escriba el nombre del formulario en el cuadro de edición Form Name (Nombre de Página) y haga clic en **Delete (Borrar)**.

Nota:

- Si necesita la lista de los datos de overlay registrados, haga clic en **Print List (Lista Impresiones)** para imprimirla y revisar el nombre del formulario. Asimismo, si necesita una muestra impresa de los datos del formulario, escriba el nombre del formulario y haga clic en el botón **Print Sample (Imprimir Muestra)**.*
 - Si la impresora está conectada por red, puede usar el botón **Browse (Examinar)**. Cuando se hace clic en el botón **Browse (Examinar)**, se muestran los nombres de los formularios registrados en el almacén.*
5. Haga clic en **Back (Detrás)**.
 6. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión del documento protegido contra copia

Esta función le permite imprimir un documento de forma que quede protegido contra copias. Si intenta copiar un documento así protegido, se imprimirá “COPY” varias veces en el documento.

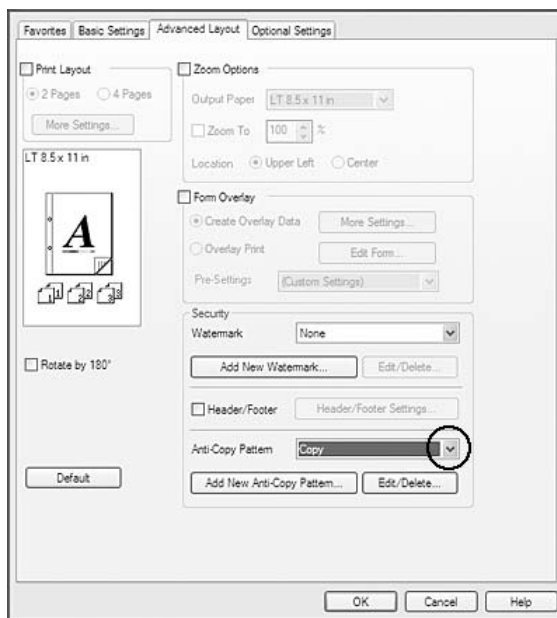
Nota:

- ❑ *Epson no garantiza que el documento esté protegido contra fugas de información ni otros daños por el uso de esta función, ni que aparezcan letras ocultas en todos los casos.*
- ❑ *Puede suceder que el tono de la pantalla sea muy oscuro, que no se impriman las letras ocultas en todo el documento, o que no aparezcan las letras ocultas cuando se fotocopia, depende de los modelos, ajustes y combinaciones de fotocopiadoras, fax, dispositivos de entrada como cámaras digitales y escáneres, dispositivos de salida como impresoras; los ajustes del controlador de impresora de este producto; el estado de los consumibles como el tóner y el tipo de papel de salida.*

En Windows**Nota:**

Con esta función, el ajuste de *Print Quality (Calidad de impresión)* se cambia por **Fine (Fino)** y el de *Toner Save (Ahorrar Tóner)* se desactiva. También se desactivan las funciones *Monochrome Model Compatibility (Compatibilidad con modelo monocromo)* y *Form Overlay (Overlay)*.

1. Haga clic en la ficha **Advanced Layout (Composición avanzada)**.
2. Seleccione **Copy (Copia)** de la lista desplegable Anti-Copy Pattern (Patrón anti-copia).



3. Si desea configurar ajustes detallados, haga clic en **Edit/Delete (Editar/Borrar)** y defina los ajustes adecuados. Si desea más información sobre cada ajuste, consulte la ayuda on-line.
4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Impresión de varios trabajos de impresión al mismo tiempo

Esta función permite imprimir varios documentos creados por diferentes aplicaciones al mismo tiempo, disponiendo ajustes tales como el orden de impresión, dúplex, y la composición de impresión.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione la casilla **Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión)**.
3. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Cuando se ejecute un trabajo de impresión aparecerá la pantalla Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión). Configure los ajustes adecuados. Si desea más detalles, consulte la ayuda para Print Job Arranger (Organizador de trabajos de impresión).

Impresión de páginas web adaptadas al tamaño de su papel

Esta función le permite adaptar las páginas web al tamaño del papel en el que vaya a imprimir. Instale EPSON Web-To-Page desde Software Disc de la impresora.

Nota:

Este software no está disponible para Windows 7, Vista, XP x64, Server 2008, ni Server 2003.

Una vez que ha instalado EPSON Web-To-Page, se mostrará la barra de menú en la barra de herramientas de Microsoft Internet Explorer. Si no aparece, seleccione **Toolbars (Barras de herramientas)** en el menú View (Ver) de Internet Explorer y luego **EPSON Web-To-Page**.



Uso de la función Reservar trabajo

Con esta función, puede almacenar los trabajos de impresión en la memoria de la impresora e imprimirlos más tarde directamente desde el panel de control de la impresora. Puede impedir que otras personas vean el documento impreso si le aplica una contraseña.

Esta función usa estos tipos de memoria de impresora.

Almacén de la impresora	Descripción
CompactFlash	Para utilizar la función Reservar Trabajo, tiene que instalar la memoria CompactFlash opcional en la impresora. Antes de utilizar la función Reservar Trabajo, compruebe que el controlador de impresora haya detectado correctamente la memoria CompactFlash. La memoria CompactFlash deberá ser de por lo menos 4 GB.
RAM Disk (Disco de RAM)	Para utilizar la función Reservar Trabajo, tiene que instalar una memoria más en la impresora. Para habilitar el disco de RAM, tiene que configurar el ajuste RAM Disk (Disco RAM) del panel de control como Normal o Maximum (Máximo). Encontrará las instrucciones para aumentar la memoria de la impresora en "Instalación de un módulo de memoria" de la página 145. Después de instalar el módulo de memoria, tiene que actualizar los datos de este accesorio opcional. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 196. Si tiene instalados una memoria CompactFlash y un disco de memoria RAM, se dará prioridad a la memoria CompactFlash y el disco de memoria RAM no estará disponible.

En la siguiente tabla se ofrece información general sobre las opciones de Reserve Job (Reservar trabajo).

Opción de Reserve Job (Reservar Trabajo)	Descripción
Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)	Permite imprimir el trabajo inmediatamente y almacenarlo en la memoria de la impresora. Puede imprimir el trabajo varias veces.
Verify Job (Verificar Trabajo)	Permite imprimir una copia inmediatamente para verificar el contenido. Después, puede imprimir varias copias.
Stored Job (Trabajo Guardado)*	Permite guardar el trabajo en la memoria de la impresora sin imprimirlo ahora.
Confidential Job (Trabajo Confidencial)	Permite aplicar una contraseña al trabajo de impresión. Para imprimirlo, tiene que escribir la contraseña en el panel de control de la impresora.

* No disponible si usa el disco RAM para la memoria de la impresora.

Envío del trabajo de impresión

En Windows

1. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)**, y luego en **Reserve Jobs Settings (Ajustes de Guardar Trabajos)**. Se abrirá el cuadro de diálogo Reserve Jobs Settings (Ajustes de Guardar Trabajos).
2. Seleccione la casilla **Reserve Job On (Guardar Trabajos Activado)**, y luego seleccione **Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)**, **Verify Job (Verificar Trabajo)**, **Stored Job (Trabajo Guardado)**, o **Confidential Job (Trabajo Confidencial)**.
3. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo en los cuadros de texto correspondientes. Si ha seleccionado **Confidential Job (Trabajo Confidencial)**, defina la contraseña del trabajo con un número de cuatro cifras en el cuadro de texto de la contraseña.

Nota:

Si desea crear una miniatura de la primera página de un trabajo, seleccione la casilla **Create a thumbnail (Crear una miniatura)**. Para acceder a las vistas en miniatura, escriba `http://` seguido de la dirección IP del servidor de impresión, en el explorador web.

4. Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

El botón **OK (Aceptar)** queda disponible después de escribir el nombre de usuario y del trabajo.

Si ha seleccionado **Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo)**, se imprimirá su documento. Si ha seleccionado **Verify Job (Verificar Trabajo)**, se imprimirá una copia de su documento.

Para imprimir o eliminar estos datos con el panel de control de la impresora, consulte “Impresión y borrado de datos de trabajos reservados” de la página 113.

Capítulo 3

Uso del panel de control

Uso de los menús del panel de control

Cuándo configurar ajustes con el panel de control

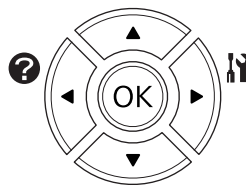
Normalmente, los ajustes del controlador de impresora tienen preferencia sobre los del panel de control.

Debería configurar los siguientes ajustes con el panel de control porque no se pueden configurar en el controlador de impresora.

- Ajustes de selección de modos de emulación y del modo IES (Intelligent Emulation Switching; Conmutación de emulación inteligente)
- Ajustes para especificar un canal y configurar la interfaz
- Ajustes para especificar el tamaño del búfer de memoria que sirve para recibir datos

Cómo acceder a los menús del panel de control

1. Pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.



2. Utilice los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por los menús.
3. Pulse el botón ► **Derecha** para ver las opciones de un menú. En algunos menús, el panel LCD muestra una opción y el ajuste actual separados (▲YYYY=ZZZZ), pero en otros sólo una opción (▲YYYY).
4. Utilice los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por las opciones o pulse el botón ◀ **Izquierda** para volver al nivel anterior.

5. Pulse el botón ► **Derecha** para ejecutar la operación que indica la opción (la impresión de una hoja de estado de configuración o el reinicio de la impresora, por ejemplo), o para ver los ajustes disponibles para una opción (por ejemplo: tamaños de papel o modos de emulación).

Use los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para desplazarse por las opciones disponibles. Para seleccionar un ajuste y regresar al nivel anterior, pulse el botón ► **Derecha**. Pulse el botón ◀ **Izquierda** si desea volver al nivel anterior sin cambiar el ajuste.

Nota:

- ❑ *Para activar algunos ajustes, es necesario apagar y encender la impresora. Si desea más detalles, consulte “Menús del panel de control” de la página 66.*
- ❑ *En el paso 3 ó 5, puede usar el botón **OK** en vez del botón ► **Derecha**.*

6. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para salir de los menús del panel de control.

Cómo registrar menús como marcadores

Si registra marcadores para los menús que utilice con más frecuencia, podrá ver esos menús con sólo pulsar el botón **OK** cuando en la pantalla LCD aparezca el mensaje `Ready` (Activa).

Nota:

Puede registrar como marcadores 3 menús como máximo.

1. Muestre en pantalla el menú que desee registrar. Si desea más detalles, consulte “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.
2. Mantenga pulsado el botón **OK** durante más de dos segundos.

Aparecerá el menú `Add Bookmark` (Añadir marcador).

Nota:

Hay algunos menús que no se pueden marcar. Si intenta registrarlos como marcadores, aparecerá el mensaje `Bookmark Failed` (Error marcador).

3. Pulse el botón ▲ **Arriba** o ▼ **Abajo** para seleccionar el menú que desee borrar, y luego pulse el botón ► **Derecha**.

Nota:

Para registrar un menú nuevo, tiene que borrar del marcador uno de los menús registrados.

Si aparece el mensaje `Bookmark Registered` (Marcador registrado), el menú se ha registrado correctamente como marcador.

Nota:

Si desea restablecer los menús de marcas de fondo a los valores predeterminados, seleccione la opción `SelectType Init` (Iniciar SelectType) del `Reset Menu` (MENÚ REINICIAR) del panel de control.

Menús del panel de control

Nota:

Algunos menús y opciones sólo aparecen cuando está instalado cierto dispositivo opcional o cuando se ha configurado un determinado ajuste.

Information Menu (MENÚ INFORMACIÓN)

Pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para seleccionar una opción. Pulse el botón ► **Derecha** para imprimir una hoja o muestra de la fuente.

Opción	Valores
Print Configuration Status Sheet (Imprimir hoja estado de Configuración)	-
Print Supplies Status Sheet (Imprimir hoja estado de Suministros)	-
Print Usage History Sheet (Imprimir hoja de Historial de uso)	-
Reserve Job List (Lista ReservarTrab.)* ¹	-
Form Overlay List (Lista Overlays)* ²	-
Network Status Sheet (Hoja Status de Red)* ³	-
AUX Status Sheet (Hoja Status Opclón)* ⁴	-
USB Extl/FStatusSht (HjStatus I/F USBExt)* ⁵	-
PS3 Status Sheet (Hoja Status PS3)	-
PS3 Font List (Lista Fuentes PS3)	-
PCL Font Sample (Lista Fuentes PCL)	-

Opción	Valores
ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2)	-
FX Font Sample (Lista Fuentes FX)	-
I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)	-
Cyan(C) Toner (Tóner Cian(C))/Magenta(M) Toner (Tóner Magenta(M))/Yellow(Y) Toner (Tóner Amarillo(Y))/Black(K) Toner (Tóner Negro(K))	E*****F a E F
Cyan(C) Photocon (Fotoconduc. Cian(C))/Magenta(M) Photocon (Fotoconduc Magenta(M))/Yellow(Y) Photocon (Fotoconduc. Amarillo (Y))/Black(K) Photocon (Fotoconduc. Negro(K))	E*****F a E F
Transfer Unit Life (Vida un tran)	E*****F a E F
Fuser Unit Life (Vida fusor)	E*****F a E F
Total Pages (Total Pág.)	De 0 a 99999999
Color Pages (Pág. Color)	De 0 a 99999999
Monochrome Pages (Páginas monocromo)	De 0 a 99999999

*1 Disponible únicamente cuando los trabajos se almacenan mediante la función Impresión Rápida de Trabajos.

*2 Este elemento aparece sólo cuando existen datos de Form Overlay (Overlay).

*3 Sólo está disponible cuando el ajuste Network I/F (I/F de Red) de Network Menu (MENÚ DE RED) está configurado como On (Act).

*4 Disponible sólo si está instalada una tarjeta de interfaz.

*5 Disponible sólo cuando la impresora está conectada a un dispositivo USB compatible con D4 y se ha encendido con el ajuste USB I/F (I/F USB) configurado como On (Act).

Print Configuration Status Sheet (Imprimir hoja estado de Configuración)

Imprime una hoja con información sobre los ajustes actuales de la impresora y los accesorios opcionales instalados. Esta hoja puede ser útil para confirmar si los accesorios se han instalado correctamente.

Print Supplies Status Sheet (Imprimir hoja estado de Suministros)

Imprime una hoja con información sobre consumibles.

Print Usage History Sheet (Imprimir hoja de Historial de uso)

Imprime una hoja con el historial de uso de la impresora.

Reserve Job List (Lista ReservarTrab.)

Imprime una lista de los trabajos de impresión reservados que están almacenados en la memoria de la impresora.

Form Overlay List (Lista Overlays)

Imprime una lista de los overlays de formularios que están almacenados en la memoria CompactFlash.

Network Status Sheet (Hoja Status de Red)

Imprime una hoja con información acerca del estado de la red.

AUX Status Sheet (Hoja Status Opción)

Imprime una hoja con información del estado de la interfaz opcional.

USB ExtI/FStatusSht (HjStatus I/F USBExt)

Imprime una hoja con información del estado de la interfaz USB.

PS3 Status Sheet (Hoja Status PS3)

Imprime una hoja con datos del modo PS3 tales como la versión de PS3.

PS3 Font List (Lista Fuentes PS3), PCL Font Sample (Lista Fuentes PCL), ESCP2 Font Sample (Lista Fuentes ESCP2), FX Font Sample (Lista Fuentes FX), I239X Font Sample (Lista Fuentes I239X)

Imprime una muestra de las fuentes disponibles para la emulación de impresora seleccionada.

Cyan(C) Toner (Tóner Cian(C))/Magenta(M) Toner (Tóner Magenta(M))/Yellow(Y) Toner (Tóner Amarillo(Y))/Black(K) Toner (Tóner Negro(K))/ Cyan(C) Photocon (Fotoconduc. Cian(C))/Magenta(M) Photocon (Fotoconduc Magenta(M))/Yellow(Y) Photocon (Fotoconduc. Amarillo (Y))/Black(K) Photocon (Fotoconduc. Negro(K))/ Transfer Unit Life (Vida un tran)/Fuser Unit Life (Vida fusor)

El número de asteriscos (*) entre “E” (Vacío) y “F” (Lleno) indica la vida útil que le queda al consumible. Si se usa un consumible no genuino de Epson, aparecerá el signo “?” en el indicador.

Total Pages (Total Pág.)

Muestra el número total de páginas impresas por la impresora.

Color Pages (Pág. Color)

Muestra el número total de páginas impresas en color por la impresora.

Monochrome Pages (Páginas monocromo)

Muestra el número total de páginas impresas en blanco y negro por la impresora.

System Information (Información sistema)

Muestra los siguientes datos.

- Main Version (Versión ppal.)
- MCU Version (Versión. MCU)
- Stacker Version (Versión apiladora)
- Serial No (Nº serie)
- Memory (Memoria)
- MAC Address (Direcc. MAC)

Tray Menu (MENÚ BANDEJA)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
MP Tray Size (Tamaño Band.MF)	A4 , A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
MP Type (Tipo MF)	Plain (Normal) , SemiThk (SemiGr), Preprinted (Preimpre.), Letterhead (Encabez.), Recycled (Reciclado), Color, Labels (Etiqueta), Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), Coated (Satinado), Envelope (Sobre), Special (Especial)
Cassette1 Size (Tmño bandeja1)	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE, CTM
Cassette2 Size (Tmño bandeja2)* / Cassette3 Size (Tmño bandeja3)* / Cassette4 Size (Tmño bandeja4)* / Cassette5 Size (Tmño bandeja5)*	A4, A5, B5, LT, LGL, GLG, EXE, CTM

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Cassette1 Type (Tipo bandeja1)	Plain (Normal) , SemiThk (SemiGrs), Preprinted (Preimpre.), Letterhead (Encabez.), Recycled (Reciclado), Color, Labels (Etiqueta), Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), Coated (Satinado), Special (Especial)
Cassette2 Type (Tipo bandeja2)* / Cassette3 Type (Tipo bandeja3)* / Cassette4 Type (Tipo bandeja4)* / Cassette5 Type (Tipo bandeja5)*	Plain (Normal) , SemiThk (SemiGrs), Preprinted (Preimpre.), Letterhead (Encabez.), Recycled (Reciclado), Color, Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), Special (Especial)
Detect Cassette1 Size (Detectar tamaño bandeja1)/Detect Cassette2 Size (Detectar tamaño bandeja2)* /Detect Cassette3 Size (Detectar tamaño bandeja3)* /Detect Cassette4 Size (Detectar tamaño bandeja4)* /Detect Cassette5 Size (Detectar tamaño bandeja5)*	On (Act) , Off (Des)
MP Tray AutoSel (Autoselecc. bandeja MF)	On (Act) , Off (Des)
Cassette1 AutoSel (Autoselecc. bandeja1)/Cassette2 AutoSel (Autoselecc. bandeja2)* /Cassette3 AutoSel (Autoselecc. bandeja3)* /Cassette4 AutoSel (Autoselecc. bandeja4)* /Cassette5 AutoSel (Autoselecc. bandeja5)*	On (Act) , Off (Des)

* Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassettes de papel opcional.

MP Tray Size (Tamaño Band.MF)

Seleccione el tamaño del papel en este menú.

MP Type (Tipo MF)

Permite definir el tipo de papel cargado en la bandeja multifunción (MF).

Cassette1 Size (Tamaño bandeja1)/Cassette2 Size (Tamaño bandeja2)/Cassette3 Size (Tamaño bandeja3)/Cassette4 Size (Tamaño bandeja4)/Cassette5 Size (Tamaño bandeja5)

Muestra el tamaño del papel cargado en las bandejas inferiores estándar y opcionales.

Cassette1 Type (Tipo bandeja1)/Cassette2 Type (Tipo bandeja2)/Cassette3 Type (Tipo bandeja3)/Cassette4 Type (Tipo bandeja4)/Cassette5 Type (Tipo bandeja5)

Permite seleccionar el tipo de papel cargado en las cassettes estándar y opcionales de papel.

Detect Cassette1 Size (Detectar tamaño bandeja1)/Detect Cassette2 Size (Detectar tamaño bandeja2)/Detect Cassette3 Size (Detectar tamaño bandeja3)/Detect Cassette4 Size (Detectar tamaño bandeja4)/Detect Cassette5 Size (Detectar tamaño bandeja5)

Detecta el tamaño del papel cargado en las cassettes de papel estándar y opcionales.

MP Tray AutoSel (Autoselecc. bandeja MF)/Cassette1 AutoSel (Autoselecc. bandeja1)/Cassette2 AutoSel (Autoselecc. bandeja2)/Cassette3 AutoSel (Autoselecc. bandeja3)/Cassette4 AutoSel (Autoselecc. bandeja4)/Cassette5 AutoSel (Autoselecc. bandeja5)

Especifica si la bandeja puede seleccionarse para imprimir cuando se selecciona Paper Source (Origen Papel) para Auto Selection (Auto Selección) en el controlador de impresora.

Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)**Nota:**

Puede especificar distintas emulaciones para cada interfaz.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Parallel (Paralelo)*	Auto (Autom) , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
USB	Auto (Autom) , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
Network (RED)	Auto (Autom) , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL
AUX (Opcional)*	Auto (Autom) , ESCP2, FX, I239X, PS3, PCL

* Disponible sólo si está instalada la tarjeta de interfaz opcional Tipo B.

Printing Menu (MENÚ IMPRESIÓN)**Nota:**

Los ajustes configurados en el controlador de impresora tienen prioridad sobre estos ajustes.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Page Size (Tamaño Papel)	A4 , A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM* ¹
Wide A4 (Ancho A4)	Off (Des) , On (Act)
Media Type (Tipo soporte)	Unspecified (Sin especificar) , Plain (Normal), SemiThk (SemiGrs), Preprinted (Preimpre.), Letterhead (Encabez.), Recycled (Reciclado), Color, Labels (Etiqueta), Thick (Grueso), ExtraThk (Extra Grueso), Coated (Satinado), Envelope (Sobre), Special (Especial)
Page Side (Cara Hoja)	Front (Cara) , Back (Dorso)
Paper Source (Orig. Papel)	Auto (Autom) , MP (MF), Cassette1 (Bandeja1), Cassette2 (Bandeja2)* ² , Cassette3 (Bandeja3)* ² , Cassette4 (Bandeja4)* ² , Cassette5 (Bandeja5)* ²
Orientation (Orientación)	Port (Verti.) , Land (Horiz.)
Resolution (Resolución)	300, 600 , 1200
RITech	On (Act) , Off (Des)
Toner Save (Ahorro Tóner)	Off (Des) , On (Act)
Dot Correction (Corregir Punto)	Off (Des), On (Act)
Top Offset (Marg.Sup.)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
LeftOffset (Margen Izqdo)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
T Offset B (Marg.Sup.D)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm en incrementos de 0,5
L Offset B (Marg.Izq.D)	-99,0 ... 0,0 ... 99,0 mm en incrementos de 0,5

*¹ El tamaño mínimo y máximo del papel personalizado varía dependiendo de la bandeja.

De 76,2 × 127,0 mm a 215,9 × 355,6 mm para la bandeja MF.

De 98,4 × 190,5 mm a 215,9 × 355,6 mm para la bandeja de papel inferior.

*² Sólo está disponible cuando está instalada la unidad de cassettes de papel opcional.

Page Size (Tamaño Papel)

Permite especificar el tamaño del papel.

Wide A4 (Ancho A4)

Si se selecciona **On (Act)** aumenta los márgenes izquierdo y derecho a 3,4 mm.

Media Type (Tipo soporte)

Permite especificar el tipo del papel.

Page Side (Cara Hoja)

Seleccione **Front** (Cara) para imprimir en el anverso del papel. Seleccione **Back** (Dorso) para imprimir en el reverso del papel.

Paper Source (Orig. Papel)

Permite especificar si el papel entra en la impresora desde la bandeja MF, la cassette de papel normal o la unidad de cassette opcional.

Si selecciona **Auto**, el papel se introducirá desde la fuente de papel que contenga el papel del tamaño seleccionado en el ajuste de Paper Size (Tamaño Papel).

Orientation (Orientación)

Permite especificar si la página se imprime con orientación vertical u horizontal.

Resolution (Resolución)

Permite especificar la resolución de la impresión.

RITech

Si se activa RITech se obtienen líneas, texto y gráficos más suaves y precisos.

Toner Save (Ahorro Tóner)

Cuando se selecciona este ajuste, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se perfilan completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

Dot Correction (Corregir Punto)

Ajusta del grosor de líneas finas para que se impriman claramente

Top Offset (Marg.Sup.)

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión vertical de la página.

**Importante:**

Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

LeftOffset (Margen Izqdo)

Permite definir ajustes precisos en la posición de impresión horizontal de la página. Resulta útil para realizar ajustes precisos.

**Importante:**

Compruebe que la imagen impresa no sobresalga del borde del papel, pues podría estropear la impresora.

T Offset B (Marg.Sup.D)

Ajusta la posición de impresión vertical en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

L Offset B (Marg.Izq.D)

Ajusta la posición de impresión horizontal en el reverso del papel cuando se imprime por las dos caras. Utilice esta opción si la copia impresa en el reverso no está donde se esperaba.

Setup Menu (MENÚ SETUP)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Language (IDIOMA)	English , Français, Deutsch, Italiano, ESPAÑOL, SVENSKA, Dansk, Nederlands, SUOMI, Português, Norsk, CATALÀ, РУССКИЙ, Türkçe, 中文, 繁體中文, 한국어
Time Out	0, de 5 a 60 a 300 a incrementos de 1
MP Mode (Modo MF)	Normal , Last (Último)
Manual Feed (Al. Manual)	Off (Des) , 1st Page (1º pág), EachPage (Cada Página)
Copies (Copias)	De 1 a 999
Duplex (Dúplex)*1	On (Act) , Off (Des)
Binding (Encuaderna)*1	Long Edge (Vertical) , Short Edge (Apaisado)
Start Page (Primera Pág.)*1	Front (Cara) , Back (Dorso)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Offset Stacking (Apilar margen) ^{*2}	On (Act) , Off (Des)
Staple (Grapar) ^{*2}	Off (Des) , On (Act)
Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco) ^{*3}	Off (Des) , On (Act)
Auto Eject Page (Auto FF) ^{*4}	Off (Des) , On (Act)
Size Ignore (Ignorar Tamaño)	Off (Des) , On (Act)
Auto Cont (Auto Continuar)	Off (Des) , On (Act)
Page Protect (Protección Pág) ^{*3}	Auto (Autom) , On (Act)
A4/LT Auto Switching (Cambio autom. A4/Carta)	On (Act) , Off (Des)
Convert to Monochrome (Convertir en monocromo)	On (Act) , Off (Des)
LCD Contrast (Contraste LCD)	De 0 a 7 a 15
RAM Disk (Disco RAM) ^{*2 *5}	Off (Des) , Normal, Maximum (Máximo)
Confirm Media Type (Confirmar tipo soporte)	No , Yes (Sí)
Job Info. (Info trabajo)	Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1), Display Pattern 2 (Mostrar diseño 2), Off (Des)

*1 Disponible sólo si usa papel de tamaño A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, GLG, EXE, GLT, o F4.

*2 Disponible sólo si está instalado el accesorio opcional correspondiente.

*3 Disponible sólo para los modos ESC/Page, ESC/P2, FX o I239X.

*4 No disponible en PS3 ni PCL.

*5 Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto.

Language (IDIOMA)

Especifica el idioma de la pantalla LCD y en el que se imprime la hoja de estado.

Time Out

Es el tiempo (expresado en segundos) de inactividad que espera la impresora antes de cambiar de interfaz automáticamente. Es el tiempo transcurrido desde que no se recibe ningún dato de una interfaz hasta que se cambia de interfaz. Si la impresora tiene un trabajo de impresión cuando cambia de interfaz, el trabajo se imprimirá.

MP Mode (Modo MF)

Este ajuste determina si la bandeja MF tiene mayor o menor prioridad cuando **Auto** está seleccionada en el ajuste Paper Source (Origen Papel) del controlador de impresora. Si selecciona **Normal** como MP Mode (Modo MF), la bandeja MF tendrá la máxima prioridad como origen del papel. Si selecciona **Last (Último)**, la bandeja MF tendrá la mínima prioridad.

Manual Feed (Al. Manual)

Permite seleccionar el modo de alimentación manual para la bandeja MF.

Copies (Copias)

Designa el número de copias que se van a imprimir, desde 1 hasta 999.

Duplex (Dúplex)

Activa o desactiva la impresión por las dos caras del papel. Esta función permite imprimir por las dos caras de una página.

Binding (Encuaderna)

Permite especificar la dirección de encuadernación de la copia impresa.

Start Page (Primera Pág.)

Especifica si la impresión por las dos caras empieza en el anverso o el reverso de la página.

Offset Stacking (Apilar margen)

Especifica el desplazar o no la posición de cada juego de copias.

Staple (Grapar)

Especifica el grapar o no cada juego de copias.

Skip Blank Page (Sin Pág. Blanco)

Permite saltar las páginas en blanco durante la impresión. Este ajuste está disponible cuando se imprime en modo ESC/Page, ESCP2, FX o I239X.

Auto Eject Page (Auto FF)

Especifica si se expulsa o no el papel cuando se alcanza el límite especificado en el ajuste `Time Out`. El valor predeterminado es `Off (Des)`: el papel no se expulsa cuando se supera el tiempo de espera.

Size Ignore (Ignorar Tamaño)

Si quiere ignorar un error de tamaño de papel, seleccione `On (Act)`. Si activa esta opción, la impresora seguirá imprimiendo incluso si el tamaño de la imagen excede el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas porque el tóner no se transfiera al papel correctamente. Si esta opción está desactivada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Auto Cont (Auto Continuar)

Si se activa este ajuste, la impresora continuará imprimiendo automáticamente tras un cierto período de tiempo cuando se produzca uno de los errores siguientes: `Paper Set (Selec Pap.)`, `Print Overrun (Impresión Rebasada)`, o `Memory Overflow (Memoria Overflow)`. Si esta opción no está seleccionada, deberá pulsar el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión.

Page Protect (Protección Pág)

Asigna memoria adicional a la impresora para los datos de impresión, en vez de recibirlos. Active este ajuste si imprime una página muy compleja. Si durante la impresión aparece un mensaje de error `Print Overrun (Impresión Rebasada)` en la pantalla LCD, active este ajuste y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para procesar datos, por lo que el ordenador puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. El ajuste `Page Protect (Protección Pág)` normalmente resulta más útil cuando se ha seleccionado `Auto`. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

Nota:

Si se cambia el ajuste de `Page Protect (Protección Pág)`, se volverá a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.

A4/LT Auto Switching (Cambio autom. A4/Carta)

Cuando se seleccione papel de tamaño A4 o Letter para imprimir y no haya papel de tal tamaño cargado, la impresión se realizará en otro tamaño.

Convert to Monochrome (Convertir en monocromo)

Le permite imprimir en blanco y negro cuando los cartuchos de tóner de color hayan llegado al final de sus vidas útiles .

LCD Contrast (Contraste LCD)

Ajusta el contraste de la pantalla LCD. Use los botones ▲ **Arriba** y ▼ **Abajo** para ajustar el contraste entre 0 (contraste más bajo) y 15 (contraste más alto).

RAM Disk (Disco RAM)

Especifique aquí el tamaño del disco de memoria RAM que hay disponible para la función de reserva de trabajos. Para más detalles, consulte la tabla siguiente.

Capacidad de la RAM opcional (Capacidad total de RAM)	Ajuste de Disco RAM		
	Off (Desactivado)	Normal	Maximum (Máximo)
0 MB (512 MB en total)	Disabled (Off)	16 MB	16 MB
128 MB (640 MB en total)		64 MB	128 MB
256 MB (768 MB en total)		128 MB	256 MB
512 MB (1024 MB en total)		256 MB	512 MB

Confirm Media Type (Confirmar tipo soporte)

Visualiza un mensaje cuando el tipo de papel de la bandeja seleccionada para impresión es diferente del seleccionado en Paper Type (Tipo de papel) en el controlador de impresora.

Job Info. (Info trabajo)

Visualiza la información del trabajo en el panel de control, y además, con este ajuste pueden saltar y cancelarse trabajos de impresión. El patrón de los elementos visualizados en el panel de control podrá seleccionarse entre Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1) y Display Pattern 2 (Mostrar diseño 2). No seleccione Display Pattern 1 (Mostrar diseño 1) cuando haya seleccionado los idiomas siguientes como Language (IDIOMA) en Setup Menu (MENÚ SETUP):

Norsk, CATALÀ, Русский, Türkçe, 中文, 繁體中文, 한국어.

Reset Menu (MENÚ REINICIAR)

Clear Warning (Borrar Aviso)

Borra todos los mensajes de advertencia que muestran errores excepto los procedentes de productos consumibles o piezas que es necesario cambiar.

Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)

Borra todos los mensajes de aviso que aparecen en el panel LCD.

Reset (Reiniciar)

Detiene la impresión y borra el trabajo actual que recibió de la interfaz activa. Quizá quiera reiniciar la impresora cuando haya un problema con el propio trabajo de impresión y la impresora no pueda imprimir con éxito.

Reset All (Reinicio Total)

Detiene la impresión, borra la memoria de la impresora. Se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces.

Nota:

Si selecciona Reset All (Reinicio Total), se borrarán los trabajos de impresión recibidos de todas las interfaces. Procure no interrumpir el trabajo de otra persona.

SelecType Init (Iniciar SelecType)

Recupera los valores predeterminados de los ajustes del menú del panel de control.

Quick Print Job Menu (MENÚ TRAB IMP.RÁP.)

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la memoria de la impresora con la función Quick Print Job (Impresión rápida de trabajos) (Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo), Verify Job (Verificar Trabajo), Stored Job (Trabajo Guardado)) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Encontrará instrucciones de uso de este menú en “Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP.” de la página 114.

ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.)

Este menú le permite imprimir o eliminar trabajos de impresión almacenados en la memoria de la impresora con la función Confidential Job (Trabajo confidencial) de la función Reserve Job (Reservar trabajo) del controlador de impresora. Debe escribir la contraseña correcta para acceder a estos datos. Encontrará instrucciones de uso de este menú en “Uso del MENÚ TRAB CONF.” de la página 114.

Clock Menu (Menú Reloj)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Local Time Diff. (Dif. hora local)	-13:59 ... 0:00 ... +13:59
Time Setting (Hora)	de 2000/ 01/01 00:00 a 2099/12/31 23:59
Date Format (Formato de fecha)	DD/MM/YY , MM/DD/YY, YY/MM/DD

Local Time Diff. (Dif. hora local)

Especifique la fecha y hora actuales escribiendo la diferencia horaria con respecto de la hora de Greenwich.

Time Setting (Hora)

Especifique la hora y fecha actuales escribiéndolas directamente.

Date Format (Formato de fecha)

Especifique el formato de presentación de la fecha.

Parallel Menu (MENÚ PARALELO)

Estos ajustes controlan la comunicación entre la impresora y el ordenador cuando se usa una interfaz paralela.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Parallel I/F (I/F Paral.)*	On (Act) , Off (Des)
Speed (Velocidad)*	Fast (Rápida) , Normal

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Bi-D (Bi-Direccional)*	ECP , Off (Des), Nibble
Buffer Size (Tamaño Buffer)*	Normal , Maximum (Máx.), Minimum (Mín.)

* Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura EJM, en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

Parallel I/F (I/F Paral.)

Permite activar o desactivar la interfaz paralela.

Speed (Velocidad)

Especifica la anchura de impulso de la señal ACKNLG cuando se reciben datos en el modo Compatibility (Compatibilidad) o en el modo Nibble. Si está seleccionada **Fast** (Rápida), la anchura del impulso será aproximadamente de 1 μ s. Si está seleccionada **Normal**, la anchura del impulso será aproximadamente de 10 μ s.

Bi-D (Bi-Direccional)

Permite especificar el modo de comunicación bidireccional (en ambos sentidos). Si se selecciona **Off** (Des), se desactiva el modo de comunicación bidireccional.

Buffer Size (Tamaño Buffer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si selecciona **Maximum** (Máx.), se asignará más memoria para los datos recibidos. Si selecciona **Minimum** (Mín.), se asignará más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- Para que entren en vigor los ajustes de **Buffer Size** (Tamaño Buffer), debe apagar la impresora, esperar más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la operación **Reset All** (Reinicio Total), como se explica en “Reset Menu (MENÚ REINICIAR)” de la página 79.
- Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador Activa no esté intermitente cuando reinicie la impresora.

USB Menu (MENÚ USB)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
USB I/F (I/F USB) ^{*1}	On (Act) , Off (Des)
USB Speed (Velocidad USB) ^{*1 *2}	HS , FS
Get IPAddress ^{*2 *3}	Auto (Autom), PING, Panel
IP ^{*2 *3 *4 *5}	de 0.0.0.1 a 255.255.255.254
SM ^{*2 *3}	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
GW ^{*2 *3}	Entre 0.0.0.0 y 255.255.255.255
NetWare ^{*2 *3}	On (Act), Off (Des)
AppleTalk ^{*2 *3}	On (Act), Off (Des)
MS Network ^{*2 *3}	On (Act), Off (Des)
Bonjour ^{*2 *3}	On (Act), Off (Des)
USB Extl/F Init ^{*2 *3}	-
Buffer Size (Tamaño Buffer) ^{*1 *2}	Normal , Maximum (Máx.), Minimum (Mín.)

*1 Después de cambiar esta opción, el valor entra en vigor después de un reinicio o cuando se vuelva a encender el producto. Aunque aparezca reflejado en la hoja de estado y en la lectura ETL, en realidad el cambio entra en vigor después de un reinicio o de volver a encender la impresora.

*2 Sólo está disponible cuando USB I/F (I/F USB) está configurado como On (Act).

*3 Sólo aparece cuando está conectado un dispositivo USB externo compatible con D4. El contenido de los ajustes depende de los ajustes del dispositivo USB externo.

*4 Si el ajuste Get IPAddress está configurado como Auto, no se puede cambiar este ajuste.

*5 Si el ajuste Get IPAddress estaba configurado como Panel o PING y se cambia por Auto, se guardarán los valores configurados en el panel. Si estaba configurado como Auto y se cambia por Panel o PING, se mostrarán los valores guardados. La dirección IP configurada será 192.168.192.168 si los ajustes no se configuran en el panel.

USB I/F (I/F USB)

Permite activar o desactivar la interfaz USB.

USB Speed (Velocidad USB)

Permite seleccionar el modo de funcionamiento de la interfaz USB. Se recomienda seleccionar HS. Seleccione FS si HS no funciona en su sistema informático.

Buffer Size (Tamaño Buffer)

Determina la cantidad de memoria que se usará para recibir datos e imprimirlos. Si selecciona **Maximum (Máx.)**, se asignará más memoria para los datos recibidos. Si selecciona **Minimum (Mín.)**, se asignará más memoria para los datos de impresión.

Nota:

- ❑ *Para que entren en vigor los ajustes de Buffer Size (Tamaño Buffer), debe apagar la impresora, esperar más de 5 segundos y luego encenderla. O bien, puede ejecutar la operación **Reset All (Reinicio Total)**, como se explica en “Reset Menu (MENÚ REINICIAR)” de la página 79.*
- ❑ *Si se reinicia la impresora, se borrarán todos los trabajos de impresión. Compruebe que el indicador **Activa** no esté intermitente cuando reinicie la impresora.*

Network Menu (MENÚ DE RED)

En el *Manual de red* encontrará más información sobre los ajustes.

AUX Menu (MENÚ OPCIONAL)

En el *Manual de red* encontrará más información sobre los ajustes.

PCL Menu (MENÚ PCL)

Estos ajustes están disponibles en el modo PCL.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
FontSource (Orig.Fuentes)	Resident (Residente) , Download* ¹
Font Number (NúmeroFuentes)	Entre 0 ... 65535 (según los ajustes configurados)
Pitch (Paso)* ²	0,44 ... 10,00 ... 99,99cpi (cpp) en incrementos de 0,01 cpp
Height (Tamaño)* ²	4,00 ... 12,00 ... 999,75pt (pt.) en incrementos de 0,25 cpp

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
SymSet (Symbol Set)	IBM-US , Roman-8, Roman-9, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, 8859-10ISO, 8859-15ISO, PcBlt775, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, PcEur858, Pc1004, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, WiBALT, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows, McText, Hebrew7, 8859-8 ISO, Hebrew8, Arabic8, OCR A, OCR B, Pc866Cyr, Pc866Ukr, WinCyr, ISOCyr, Pc8Grk, Pc851Grk, WinGrk, ISOGrk, Greek8, Pc862Heb, Pc864Ara, HPWARA
Form (Longitud)	5 ... 64 ... 128Lines (Líneas)
CRFunction (FuncCR RetornCarro)	CR , CR+LF
LF Function (Func LF AvancLínea)	LF , CR+LF
Tray Assign (Asignar Bandeja)	4K , 5S, 4

*1 Sólo está disponible cuando hay fuentes descargadas disponibles.

*2 Según la fuente que se haya seleccionado.

FontSource (Orig.Fuentes)

Ajusta el origen predeterminado de la fuente.

Font Number (NúmeroFuentes)

Ajusta el número de fuente predeterminado para el origen predeterminado de la fuente. El número disponible varía en función de los ajustes que haya configurado.

Pitch (Paso)

Especifica el paso predeterminado de la fuente si ésta es escalable y de paso fijo. Puede seleccionar desde 0.44 a 99.99 cpp (caracteres por pulgada) en incrementos de 0,01 cpp. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes FontSource (Orig.Fuentes) o Font Number (NúmeroFuentes).

Height (Tamaño)

Especifica la altura predeterminada de la fuente si ésta es escalable y proporcional. Puede seleccionar desde 4.00 a 999.75 puntos, en incrementos de 0,25 puntos. Esta opción puede no aparecer, según los ajustes FontSource (Orig.Fuentes) o Font Number (NúmeroFuentes).

SymSet (Symbol Set)

Selecciona el juego de símbolos predeterminado. Si la fuente que se selecciona en FontSource (Orig.Fuentes) y Font Number (NúmeroFuentes) no está disponible en el nuevo ajuste de SymSet (Symbol Set), los ajustes FontSource (Orig.Fuentes) y Font Number (NúmeroFuentes) se sustituirán automáticamente por el valor predeterminado IBM-US.

Form (Longitud)

Selecciona el número de líneas para el tamaño del papel y la orientación seleccionados. Esto también produce un cambio de interlineado (VMI) y el valor de VMI nuevo se almacena en la impresora. Esto significa que los cambios posteriores en los ajustes Page Size (Tamaño papel) u Orientation (Orientación) producirán cambios en el valor Form (Página), a partir del VMI almacenado.

CR Function (FuncCR RetornCarro), LF Function (Func LF AvancLínea)

Estas funciones se incluyen para los usuarios de determinados sistemas operativos tales como UNIX.

Tray Assign (Asignar Bandeja)

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Si está seleccionado 4, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 4. Si está seleccionado 4K, los comandos se configurarán como compatibles con las HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Si está seleccionado 5S, los comandos se configurarán como compatibles con la HP LaserJet 5S.

PS3 Menu (MENÚ PS3)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Error Sheet (Hoja de Errores)	Off (Des) , On (Act)
Coloration (Coloración)	Color , Mono
Image Protect (Protect. Imagen)	On (Act) , Off (Des)
Binary (Binario)	Off (Des) , On (Act)
Text Detection (DetecciónTexto)	Off (Des) , On (Act)
PDF Page Size (Tamaño página PDF)	Auto (Autom), A4 , A5, A6, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5

Error Sheet (Hoja de Errores)

Si selecciona **On (Act)**, se imprimirá una hoja de errores siempre que se produzca un error en el modo PS3 o cuando el archivo PDF que intente imprimir no sea de una versión compatible.

Coloration (Coloración)

Permite seleccionar el modo de impresión en color o en blanco y negro.

Image Protect (Protect. Imagen)

Si está seleccionado **On (Act)**, no se reducirá la calidad de impresión aunque no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje **Memory Overflow (Memoria Overflow)** y se detendrá la impresión.

Si está seleccionado **Off (Des)**, sí se reducirá la calidad de impresión cuando no haya memoria suficiente. En ese caso, aparecerá el mensaje **Image Optimum (Imagen óptima)** y la impresión continuará.

Binary (Binario)

Permite especificar el formato de los datos. Seleccione **On (Act)** si los datos son binarios y **Off (Des)** si son datos ASCII.

Nota:

- Sólo se puede utilizar la opción **Binary (Binario)** con una conexión de red.*
- No hay que seleccionar **On (Act)** si se utiliza **AppleTalk**.*

Para utilizar datos binarios, compruebe que su aplicación admita datos binarios y que los ajustes **SEND CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo)** y **SEND CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo)** estén configurados como **No**.

Cuando este ajuste está **On (Act)**, no se puede utilizar el TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) en los ajustes del controlador de impresora.

Text Detection (Detección Texto)

Si selecciona **On (Act)**, el archivo de texto se convierte en un archivo PostScript al imprimirlo. Este ajuste no estará disponible si ha seleccionado **PS3** en la casilla **Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)**.

PDF Page Size (Tamaño página PDF)

Especifique aquí el tamaño del papel cuando envíe el directorio de archivos PDF desde un ordenador u otro dispositivo. Si está seleccionada **Auto**, el tamaño del papel se determinará a partir del tamaño de la primera página que se imprima.

ESCP2 Menu (MENÚ ESCP2)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15cpi (cpp), Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Des) , On (Act)
T.Margin (Margen Sup)	0,40 ... 0,50 ... 1,50inch (Pulg) en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 66 ... 81Lines (Líneas)
CGTable (TablaCG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO, PcSI437, PcTurkish1, 8859-9 ISO, Mazowia, CodeMJK, PcGk437, PcGk851, PcGk869, 8859-7 ISO, PcCy855, PcCy866, PcUkr866, PcLit771, Bulgarian, Hebrew7, Hebrew8, PcHe862, PcAr864, PcAr864Ara, PcAr720, PcLit774, Estonia, ISO Latin2, PcLat866
Country (País)	USA (EEUU) , France (Francia), Germany (Alemania), UK, Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (Latino América), Korea (Corea), Legal
Auto CR (CR Return-Carro autom)	On (Act) , Off (Des)
Auto LF	Off (Des) , On (Act)
Bit Image	Dark (Oscuro) , Light (Claro), BarCode (Cód.Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T.Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes `Orientation` (Orientación), `Page Size` (Tamaño Papel), o `T.Margin` (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

CGTable (TablaCG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona `Italic`, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los quince juegos de símbolos internacionales. Consulte en la *Guía de fuentes* las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona `Off` (Des), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona `Off` (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona `On` (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione `On` (Act) si las líneas del texto se superponen.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona **Dark** (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona **Light** (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona **BarCode** (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Especifica si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

FX Menu (MENÚ FX)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Roman, Sans serif, Script, Orator S, OCR A, OCR B
Pitch (Paso)	10 , 12, 15cpi (cpp), Prop.
Condensed (Condensado)	Off (Des) , On (Act)
T.Margin (Margen Sup)	0,40 ... 0,50 ... 1,50inch (Pulg) en incrementos de 0,05 pulgadas
Text (Texto)	1... 66 ... 81Lines (Líneas)
CGTable (TablaCG)	PcUSA , Italic, PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, Pclcelandic, PcE.Europe, BpBRASCI, BpAbicomp, Roman-8, PcEur858, ISO Latin1, 8859-15ISO
Country (País)	USA (EEUU) , France (Francia), Germany (Alemania), UK, Denmark (Dinamarca), Sweden (Suecia), Italy (Italia), Spain1 (España1), Japan (Japón), Norway (Noruega), Denmark2 (Dinamarca2), Spain2 (España2), LatinAmeric (Latino América)
Auto CR (CR Return-Carro autom)	On (Act) , Off (Des)
Auto LF	Off (Des) , On (Act)
Bit Image	Dark (Oscuro) , Light (Claro), BarCode (Cód.Barra)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Condensed (Condensado)

Activa o desactiva la impresión condensada.

T.Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel), o T.Margin (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

CGTable (TablaCG)

Use la opción de tabla de generador de caracteres (CG) para seleccionar la tabla de caracteres gráficos o la tabla de cursiva. La tabla de gráficos contiene caracteres gráficos para líneas de impresión, esquinas, áreas sombreadas, caracteres internacionales, caracteres griegos y símbolos matemáticos. Si selecciona *Italic*, la mitad superior de la tabla de caracteres se define como caracteres en cursiva.

Country (País)

Use esta opción para seleccionar uno de los trece grupos de símbolos internacionales. Consulte en la *Guía de fuentes* las listas de caracteres de los juegos de símbolos de cada país.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si selecciona *Off* (Des), la impresora no imprimirá los caracteres más allá del margen derecho y no terminará la línea hasta que reciba un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona *Off* (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona *On* (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione *On* (Act) si las líneas del texto se superponen.

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona *Dark* (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona *Light* (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona *BarCode* (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selección si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

I239X Menu (MENÚ I239X)

El modo I239X emula los comandos de IBM® 2390/2391 Plus.

Estos ajustes sólo están disponibles si la impresora está en el modo I239X.

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Font (Fuentes)	Courier , Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans serif
Pitch (Paso)	10 , 12, 15, 17, 20, 24cpi (cpp), Prop.
Code Page (Página Códigos)	437 , 850, 858, 860, 863, 865
T.Margin (Margen Sup)	0,30 ... 0,40 ... 1,50inch (Pulg) en incrementos de 0,05 pulgadas

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Text (Texto)	1 ... 67 ... 81Lines (Líneas)
Auto CR (CR ReturnCarro autom)	Off (Des) , On (Act)
Auto LF	Off (Des) , On (Act)
Alt. Graphics (Gráficos Alter.)	Off (Des) , On (Act)
Bit Image	Dark (Oscuro) , Light (Claro)
ZeroChar (Carácter Cero)	0 , (o el carácter cero atravesado por una barra)
CharacterSet (Juego Caracteres)	1, 2

Font (Fuentes)

Selecciona la fuente.

Pitch (Paso)

Selecciona el paso (el espaciado horizontal) de la fuente en paso fijo, expresado en cpp (caracteres por pulgada). También puede elegir un espaciado proporcional.

Code Page (Página Códigos)

Selecciona las tablas de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

T.Margin (Margen Sup)

Establece la distancia desde el margen superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. La distancia se mide en pulgadas. Cuanto menor sea el valor, más cerca estará la línea imprimible del margen superior.

Text (Texto)

Establece la longitud de la página en líneas. Para esta opción, se supone que una línea es 1 pica (1/6 de pulgada). Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel), o T.Margin (Margen Sup), la longitud de la página recuperará automáticamente el valor predeterminado de cada tamaño de papel.

Auto CR (CR ReturnCarro autom)

Especifica si la impresora realiza una operación de retorno de carro y avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión exceda el margen derecho. Si se desactiva este ajuste, la impresora no imprime los caracteres más allá del margen derecho y no termina la línea hasta que recibe un carácter de retorno de carro. La mayoría de aplicaciones manejan esta función automáticamente.

Auto LF

Si se selecciona `Off` (Des), la impresora no enviará un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Si se selecciona `On` (Act), se enviará un comando de avance de línea con cada retorno de carro. Seleccione `On` (Act) si las líneas del texto se superponen.

Alt. Graphics (Gráficos Alter.)

Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos (Alternate Graphics).

Bit Image

La impresora puede emular las densidades de gráficos configuradas con los comandos de la impresora. Si selecciona `Dark` (Oscuro), la densidad de la imagen de bits será alta; si selecciona `Light` (Claro), la densidad de imagen de bits será baja.

Si selecciona `BarCode` (Cód.Barra), la impresora convertirá las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. Este modo reducirá el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Selecciona si la impresora imprime un cero barrado o sin barra.

CharacterSet (Juego Caracteres)

Selecciona la tabla de caracteres 1 ó 2.

Password Config Menu (Menú Config contraseña)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Password Config (Config. contraseña)*	-
Limitation (Limitación)	Disable , Interface (Interfaz), Config, All (Todos)

* No hay ninguna contraseña predeterminada. La contraseña puede tener 20 caracteres como máximo.

Password Config (Config. contraseña)

Permite cambiar la contraseña. Escriba la contraseña antigua y luego la nueva dos veces.

Para escribir la contraseña, pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón ► **Derecha**. Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón **OK**.

Nota:

Si se olvidó de la contraseña, póngase en contacto con su proveedor. Tenga en cuenta que cuando inicialice la contraseña, todos los ajustes y datos almacenados sobre la impresora se borrarán. Dependiendo de su entorno, es posible que sea necesario volver a realizar ajustes, como los de conexión a la red. Se recomienda anotar o hacer una copia de seguridad de los datos necesarios y la información de los ajustes.

Limitation (Limitación)

Permite cambiar el intervalo de aplicación de la contraseña. Si selecciona **Interface (Interfaz)**, se exigirá la contraseña para cambiar los ajustes de los menús **USB** y **MENÚ DE RED**. Si selecciona **Confis**, se exigirá la contraseña para entrar en **Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RAP.)** o en **ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.)**, y para cambiar los ajustes de todos los menús. Si selecciona **All (Todos)**, se exigirá la contraseña para entrar en **Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RAP.)** o en **ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.)**, y para cambiar los ajustes y ejecutar los elementos de todos los menús. Antes de cambiar el ajuste, tiene que escribir la contraseña definida en el ajuste **Password Config (Config. contraseña)**.

Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Preheat Mode (Modo Pre calentamiento)	Off (Des) , On (Act)

Opción	Ajustes (en negrita los predeterminados)
Time to Preheat (Tiempo para precalent.)	1Min , 3Min, 5Min, 15Min, 30Min, 60Min, 120Min, 180Min
Time to Sleep (Tiempo para reposo)	1Min , 3Min, 5Min, 15Min, 30Min, 60Min, 120Min, 180Min, 240Min
Deep Sleep Mode (Modo reposo profundo)* ¹ * ²	On (Act), Off (Des)
Power Off Timer (Temporizador de apagado)* ³	On (Act) , Off (Des)
Time to Off (Tiempo hasta apagado)* ¹	30, 60, 120, 180, 240, 360, 480Min

*¹ No disponible en PS3.

*² No disponible cuando está conectado un cable USB o si está instalada una tarjeta de interfaz opcional.

*³ Si EUI (UE) no se selecciona como Region Settings (Ajuste región) para los ajustes iniciales, el valor predeterminado será Off (Des).

Preheat Mode (Modo Precalentamiento)

Cuando este ajuste esté configurado como On (Act), la impresora entrará en el modo de precalentamiento y se reducirá el consumo de energía. En este modo, la impresora volverá al estado de lista con mayor rapidez que desde el modo de reposo, pero utilizará más energía.

Time to Preheat (Tiempo para precalent.)

Especifica cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de precalentamiento cuando Preheat Mode (Modo Precalentamiento) está configurado como On (Act). La impresora no entrará en el modo de precalentamiento si el tiempo especificado en Time to Preheat (Tiempo para precalent.) es el mismo o mayor que el de Time to Sleep (Tiempo para reposo).

Time to Sleep (Tiempo para reposo)

Especifica cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de reposo profundo cuando no se toque ningún botón ni quede ningún trabajo por imprimir.

Deep Sleep Mode (Modo reposo profundo)

Cuando este ajuste esté configurado como **On (Act)**, la impresora cambiará al modo de reposo profundo en el momento especificado en el ajuste **Time to Sleep (Tiempo para reposo)** si la impresora no se opera o si no recibe trabajos. En el modo de reposo profundo, el botón **Arrancar / Detener** se encenderá y se ahorrará más energía que en el modo de reposo. La impresora sólo cambiará al modo de reposo profundo cuando los ajustes **AppleTalk**, **WSD**, **IPv6**, y **IPSec** de **Network Menu (MENÚ DE RED)** y **RAM Disk (Disco RAM)** en **Setup Menu (MENÚ SETUP)** estén configurados como **Off (Des)**.

Para salir del modo de reposo profundo, pulse el botón **Arrancar / Detener**. La impresora saldrá de este modo cuando reciba un trabajo de impresión.

Power Off Timer (Temporizador de apagado) (Modo de apagado)

Cuando este ajuste esté configurado como **On (Act)**, la impresora se apagará a la hora especificada en el ajuste de **Time to Off (Tiempo hasta apagado)**. La impresora no entrará en el modo de apagado si está recibiendo o enviando datos.

La impresora saldrá del modo de apagado cuando se accione el interruptor de alimentación.

Time to Off (Tiempo hasta apagado)

Permite especificar cuánto tiempo esperará la impresora para entrar en el modo de apagado cuando no se toque ningún botón ni quede ningún trabajo por imprimir.

Support Menu (MENÚ SOPORTE)

Entre en el Support Mode (Modo Soporte) pulsando el botón **▼ Abajo** mientras enciende la impresora, para que aparezcan **Support Menu (MENÚ SOPORTE)** y **Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.)**



Importante:

- Seleccione únicamente las siguientes opciones del Support Menu (MENÚ SOPORTE). No seleccione ninguna opción del Printer Adjust Menu (MENÚ AJUSTES IMPRE.).*
- Cuando formatee la CompactFlash o borre los datos, desenchufe los cables de interfaz y no imprima archivos.*

Format CompactFlash

Formatea la memoria CompactFlash que esté instalada en la impresora.

Format PS3 CompactFlash

Si hay una memoria CompactFlash instalada, formatea la zona CompactFlash donde están guardados los datos de PostScript.

Delete All CompactFlash Data

Borra todos los datos de la memoria CompactFlash que esté instalada en la impresora.

Bookmark Menu (Menú Marcador)

El menú Marcador aparece si pulsa el botón **OK** cuando en la pantalla LCD muestra el mensaje *Ready (Activa)*.

El menú muestra las opciones de ajuste registradas con marcador, y puede elegir una. De forma predeterminada, tienen marcador los siguientes menús.

- Reset Menu (MENÚ REINICIAR)
- MP Tray Size (Tamaño Band.MF)
- System Information (Información sistema)

Si desea registrar los menús con marcador, consulte las instrucciones en “Cómo registrar menús como marcadores” de la página 65.

Mensajes de estado y de error

Esta sección contiene una lista de los mensajes de error que se muestran en el panel LCD y ofrece una breve descripción de cada mensaje y sugerencias para corregir el problema. Tenga en cuenta que no todos los mensajes que se muestran en el panel LCD indican un problema. Cuando aparece la marca **◆** a la derecha del mensaje de advertencia/error, aparecerán varios mensajes de advertencia/error. Si desea revisar todos los mensajes de advertencia que se produzcan, pulse el botón **▼ Abajo**, para abrir el *Status Menu (MENÚ ESTADO)*, y pulse el botón **► Derecha**. En el panel LCD también se muestra la vida útil restante de los consumibles y los tamaños de papel disponibles.


Bookmark Failed (Error marcador)

El menú seleccionado no se puede registrar como marcador. Hay algunos menús que no se pueden marcar.


Bookmark Registered (Marcador registrado)

El menú seleccionado está registrado como marcador.

Cancel All Print Job (Cancelar todo)

La impresora está cancelando todos los trabajos de impresión en la memoria, incluidos los trabajos que la impresora está recibiendo o imprimiendo actualmente. Este mensaje aparece cuando se mantiene pulsado el botón  **Pausar/Cancelar** más de 2 segundos.

Cancel Print Job (Cancelar Impresión)

La impresora está cancelando el trabajo de impresión actual. Este mensaje aparece cuando el botón  **Pausar/Cancelar** se ha pulsado y soltado en menos de 2 segundos.

Cancel Print Job (Cancelar Impresión) (por el host)

El trabajo de impresión se cancela en el controlador de impresora.

Cannot Staple. Print without Staple? (No se puede grapar. ¿Imprimir sin grapar?)

La impresora ha encontrado problemas durante el grapado. Si se pulsa el botón **Iniciar/Parar**, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sin grapado.

Retire el cartucho de grapas y compruebe si tiene algún problema. Si sólo quedan pocas grapas, sustituya el cartucho de grapas por otro nuevo.


Si desea más detalles, consulte “Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora” de la página 131.

Can't Print (No puede imprimir)

Los datos de impresión se han borrado porque son incorrectos.

Compruebe que esté utilizando el tamaño de papel y el controlador de impresora adecuados.

Can't Print Duplex (No imprime en Dúplex)

La impresora ha encontrado problemas durante la impresión dúplex. Compruebe que se utiliza el tipo y tamaño de papel adecuado para la impresión dúplex. El problema también podría deberse a ajustes incorrectos para el origen del papel que se usa. Si se pulsa el botón **Iniciar/Parar**, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sólo en una cara del papel. Pulse el botón  **Pausar/Cancelar** para cancelar el trabajo de impresión.

Can't Use Bookmark (No use marcador)

No puede usar el menú registrado porque está desactivado, ya que se ha cambiado algún ajuste después de registrarlo como marcador.

Cassette Error yyy (Error en bandeja yyy)

Hay demasiadas unidades opcionales de cassettes de papel instaladas en la impresora. Pueden instalarse tres unidades como máximo.

CF CHECK

La impresora está comprobando la memoria CompactFlash.

Check Paper Size (Comprobar Tam.Papel)

El ajuste del tamaño del papel es diferente del tamaño del papel que se ha cargado en la impresora. Compruebe si se ha cargado el tamaño de papel correcto en el origen del papel especificado.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Check Paper Type (Comprobar TipoPapel)

El papel cargado en la impresora no coincide con el ajuste del tipo de papel del controlador de impresora. Para la impresión sólo se usarán los papeles que coincidan con el ajuste de tamaño del papel.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Check Staple Cartridge (Revise cartucho grapas)

Existe un problema con el cartucho de grapas o se ha atascado una grapa.

Retire el cartucho de grapas y compruebe si tiene algún problema, y vuelva a instalarlo. Si hay grapas atascadas en el cartucho de grapas, retire las grapas antes de instalar el cartucho.

Si desea más detalles, consulte “Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora” de la página 131.

Clear paper jam and then reload www (Soluc. atasco papel y volver a cargar www)

La ubicación donde se ha producido el atasco de papel se señala en `|||||`. `|||||` indica la ubicación del error.

Si se producen atascos de papel en dos o más ubicaciones simultáneamente, se muestran las distintas ubicaciones correspondientes.

Si desea más detalles sobre cómo solucionar el atasco de papel, consulte “Solución de atascos de papel” de la página 164.

Close Cover www (Cierre cubierta www)

La cubierta especificada (`www`) no se cierra bien. Abra la cubierta una vez y vuelva a cerrarla.

Collate Disabled (Comb. Desactivada)

Ya no se puede imprimir especificando el número de copias porque falta memoria RAM. Si se produce este error, imprima sólo una copia cada vez.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

CompactFlash Error (Error CompactFlash)

La memoria CompactFlash instalada es incompatible con la impresora o seleccionó `No` cuando aparecía el mensaje `Format Required` en el panel de control. Apague la impresora y saque la memoria CompactFlash. Si en el panel de control aparece `Format Required`, seleccione `Yes (Sí)`.

CompactFlash Full (CompactFlash llena)

La memoria CompactFlash está llena y no puede guardar ningún dato. Elimine los datos innecesarios de la memoria CompactFlash. Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Cooling Down (Enfriándose)

La impresora se está enfriando. Éste no es un mensaje de error, y se borrará por sí mismo.

Correct time using Time Setting (Corregir la hora con el ajuste de Hora)

La hora actual se ha puesto a cero porque hace mucho tiempo que no conecta el cable de alimentación. Para solucionar este error, seleccione `Time Settings (Hora)` en `Clock Menu (Menú Reloj)` y especifique la fecha y hora actuales.

Duplex Memory Overflow (Mem. Dúplex Saturada)

No hay suficiente memoria para la impresión por las dos caras. La impresora sólo imprime en el anverso del papel y lo expulsa. Para eliminar este error, siga estas instrucciones.

Si se ha seleccionado `Off (Des)` en el ajuste `Auto Cont (Auto Continuar)` del `Setup Menu (MENÚ SETUP)` del panel de control, pulse el botón **Iniciar/Parar** para imprimir en el reverso de la hoja siguiente, o pulse el botón **⏸ Pausar/Cancelar** para cancelar el trabajo de impresión.

Si se ha seleccionado `On (Act)` como el ajuste `Auto Cont (Auto Continuar)` del `Setup Menu (MENÚ SETUP)` del panel de control, la impresión continuará automáticamente pasado un cierto tiempo.

Feed Roller MP Needed Soon (Rodillo alimMF gastad), Feed Roller C1 Needed Soon (Rodillo alimC1 gastad), Feed Roller C2 Needed Soon (Rodillo alimC2 gastad), Feed Roller C3 Needed Soon (Rodillo alimC3 gastad), Feed Roller C4 Needed Soon (Rodillo alimC4 gastad), Feed Roller C5 Needed Soon (Rodillo alimC5 gastad)

Este mensaje indica que el rodillo de alimentación C2, C3 o C4 casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje `Replace Feed Roller MP (Cambie rodillo alimMF)`, `Replace Feed Roller C1 (Cambie rodillo alim C1)`, `Replace Feed Roller C2 (Cambie rodillo alim C2)`, `Replace Feed Roller C3 (Cambie rodillo alim C3)`, o `Replace Feed Roller C4 (Cambie rodillo alim C4)`.

Para eliminar este mensaje de advertencia y continuar imprimiendo, seleccione `Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Form Data Canceled (Datos Cancelados)

No se pueden guardar datos de overlay en la memoria `CompactFlash` opcional. La memoria `CompactFlash` está mal instalada, o bien se ha alcanzado el número máximo de archivos de overlay. Compruebe que la memoria `CompactFlash` opcional esté bien instalada o elimine los archivos de overlay que ya no necesite e intente almacenar el overlay nuevo otra vez.

Para eliminar este error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Form Feed (Avance Papel)

La impresora está expulsando papel por orden de un usuario. Este mensaje aparece si se pulsa una vez el botón **Iniciar/Parar**, para desconectar la impresora, y se ha mantenido pulsado ese botón **Iniciar/Parar** más de 2 segundos para no recibir una orden de alimentación de papel.

Format Required

Tiene que formatear la memoria CompactFlash instalada para poder usarla con la impresora.

Seleccione **Yes (Si)** para formatear la memoria o **No** para cancelar el formato. Si selecciona **No**, aparecerá el mensaje **CompactFlash Error (Error CompactFlash)** y no podrá usar la memoria para la impresora. En ese caso, apague la impresora y saque la memoria CompactFlash.

Formatting CF

Se está formateando la memoria CompactFlash.

Fuser Needed Soon (Fusor gastado)

Este mensaje indica que el fusor casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje **Replace Fuser (Cambie Fusor)**.

Para eliminar este mensaje de advertencia y continuar imprimiendo, seleccione **Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Fuser Trouble (Problema con fusor)

Hay un problema con la unidad fusora. Saque la unidad fusora y vuelva a insertarla. Si no logra eliminar el error, sustituya la unidad fusora por otra nueva. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con la unidad fusora.



Precaución:

Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, apague la impresora y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.

Image Optimum (Imagen Óptima)

No hay memoria suficiente para imprimir la página con la calidad de impresión especificada. La impresora reduce automáticamente la calidad de impresión para poder continuar la impresión. Si la calidad de la copia impresa no es aceptable, simplifique la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para eliminar este error, seleccione **Clear Warning (Borrar Aviso)** en **Reset Menu (MENÚ REINICIAR)** del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Quizá tenga que aumentar la memoria de la impresora para poder imprimir con la calidad de impresión deseada para el documento. Si desea más información sobre cómo añadir memoria, consulte “Módulo de memoria” de la página 145.

Install Cassette1 (Instalar bandeja 1)

La cassette de papel inferior no está instalada. Instale la cassette.

Install Fuser (Instale Fusor)

La unidad fusora no está bien instalada. Abra la cubierta B e instálela correctamente. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con la unidad fusora.



Precaución:

Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, apague la impresora y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.

Install Photocon uuuu (Instale Fotocon. uuuu)

Hay una unidad fotoconductora errónea instalada en la posición de color indicada en la impresora o la posición está vacante. (Las letras C, M, Y, o K aparecen en vez de uuuu e indican los colores Cian, Magenta, Amarillo, y Negro, respectivamente.)

Instale las cassettes indicadas. Consulte “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Install Transfer Unit (Ins.Un.Transferencia)

La correa de transferencia no está correctamente instalada. Después de abrir la cubierta B, abra la cubierta A y la cubierta H, y después instálela correctamente.

Install 2nd Transfer Unit (Instalar 2ª unidad transferencia)

La unidad de rodillos de transferencia no está correctamente instalada. Abra la cubierta B e instálela correctamente.

Install uuuu Toner Cartridge (Instale cartucho tóner uuuu)

Hay una unidad fotoconductora errónea instalada en la posición de color indicada en la impresora o la posición está vacante. (Las letras C, M, Y, o K aparecen en vez de uuuu e indican los colores Cian, Magenta, Amarillo, y Negro, respectivamente.)

Instale las cassettes indicadas. Consulte “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Invalid AUX I/F Card (I/F Opc. No Válido)

Este mensaje significa que la impresora no puede comunicarse con la tarjeta de interfaz opcional instalada. Apague la impresora, extraiga la tarjeta y luego vuelva a insertarla.

Invalid Data (Datos no válidos)

El archivo de cola de impresión del controlador se ha borrado durante la impresión o los datos son anormales. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para que desaparezca este error.

Invalid N/W Module (Módulo N/W No Válido)

No hay ningún programa de red o el que hay no se puede usar con la impresora. Consulte a un representante autorizado del servicio técnico.

Invalid PS3 (PS3 No Válido)

El módulo de memoria ROM presenta errores. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.

Manual Feed ssss (Alim.Manual ssss)

Se ha especificado el modo de alimentación manual para el trabajo de impresión actual. Compruebe que se ha cargado el tamaño de papel indicado en ssss y pulse el botón **Iniciar/Parar**.

Memory Overflow (Memoria Overflow)

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. Pulse el botón **Iniciar/Parar** del panel de control para reanudar la impresión, o pulse el botón **⏏ Pausar/Cancelar** para anular el trabajo de impresión.

Need Memory (Memoria Insuficiente)

La impresora no tiene memoria suficiente para terminar el trabajo de impresión actual.

Para eliminar este mensaje de error, seleccione `Clear Warning (Borrar Aviso)` en `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Para evitar que esto vuelva a suceder, añada memoria a la impresora como se describe en “Módulos de memoria” de la página 221, o reduzca la resolución de la imagen que va a imprimir.

No trays available Cancel the job (Ninguna bdja disponib Cancele el trabajo)

Todos los ajustes de `MP Tray AutoSel (Autoselecc. bandeja MF)`, `Cassette1 AutoSel (Autoselecc. cassette1)`, `Cassette2 AutoSel (Autoselecc. cassette2)`, `Cassette3 AutoSel (Autoselecc. cassette3)`, y `Cassette4 AutoSel (Autoselecc. cassette4)` de `Tray Menu (MENÚ BANDEJA)` están configurados como `Off (Des)`, por lo que la impresora no puede alimentar papel. Pulse el botón **II** **Pausar/Cancelar** para cancelar el trabajo de impresión. Para continuar imprimiendo, especifique el origen del papen en el controlador de impresora, o configure los ajustes de arriba de `Tray Menu (MENÚ BANDEJA)` como `On (Act)`.

Non-Genuine Toner Cartridge (Cartucho tóner no genuino)

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. La impresión y la vida útil restante del cartucho de tóner que se muestran en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de Epson. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

Instale un producto original de Epson, o seleccione `Clear All Warnings (Borrar Todos Avisos)` del `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control para que desaparezca el mensaje de advertencia. En “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155 encontrará instrucciones para cambiar el cartucho de tóner.

Non-Genuine Toner uuuu (Tóner NoOriginal uuuu)

El cartucho de tóner instalado no es un producto original de Epson. La impresión y la vida útil restante de los cartuchos de tóner que se muestran en el panel de control pueden ser distintas de las obtenidas cuando se utilizan cartuchos de tóner genuinos de Epson. Epson no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson. Se recomienda instalar un cartucho de tóner original de Epson. Pulse el botón **Iniciar/Parar** del panel de control para reanudar la impresión.

Offline (Desconectada)

La impresora no está lista para imprimir. Pulse el botón **Iniciar/Parar**.

Option Unit Error yyy (Error en unidad opcional yyy)

La impresora no puede detectar el producto opcional instalado. Retire el producto opcional y vuelva a instalarlo.

Optional RAM Error

El módulo de memoria opcional está dañado o no es adecuado. Sustitúyalo por uno nuevo.

Paper Out tttt sssss (Falta Pap. tttt sssss)

No hay papel en el origen de papel especificado (tttt). Cargue papel del tamaño indicado (sssss) en el origen de papel.

Paper Set tttt sssss (Selec Pap. tttt sssss)

El papel cargado en el origen del papel especificado (tttt) no coincide con el tamaño del papel requerido (sssss). Sustituya el papel cargado por otro del tamaño correcto y pulse el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión o pulse el botón **II** **Pausar/Cancelar** para cancelar el trabajo de impresión.

Si pulsa el botón **Iniciar/Parar** sin sustituir el papel, la impresora imprimirá en el papel cargado aunque no coincida con el tamaño requerido.

Password Changed (Contraseña cambiada)

La contraseña se ha modificado satisfactoriamente.

Photocon Trouble uuuu (Avería Fotocond. uuuu)

Existe un problema con la unidad fotoconductora del color indicado. Saque la unidad fotoconductora y vuelva a insertarla. Si no logra eliminar el error, sustituya la unidad fotoconductora. Para instalar la unidad fotoconductora, consulte “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Photocon uuuu Needed Soon (Cambiar fotocond. uuuu en breve)

Este mensaje indica que la unidad fotoconductora del color indicado casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje `Replace Photocon uuuu` (Cambie Fotocond. uuuu).

Please wait (Por favor, espere)

Espere algunos segundos. No abra las cubiertas ni apague la impresora mientras esté visualizándose este mensaje.

Preheat Mode (Modo Pre calentamiento)

La impresora está en el modo de pre calentamiento. Puede cambiar la hora para entrar en e modo en Time to Preheat (Tiempo para precalent.) de Setup Menu (MENÚ SETUP).

Print Overrun (Impresión Rebasada)

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión supera la velocidad de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para reanudar la impresión, o pulse el botón **⏸ Pausar/Cancelar** para anular el trabajo de impresión. Si este mensaje vuelve a aparecer, vaya al Setup Menu (MENÚ SETUP) del panel de control y configure el ajuste Page Protect (Protección Páa) como On (Act) o seleccione **Avoid Page Error (Evitar Error de Página)** en el controlador de impresora.

Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Para evitar este error, se recomienda configurar el ajuste Page Protect (Protección Páa) como On (Act) y añadir memoria a la impresora. Si desea más información, consulte “Setup Menu (MENÚ SETUP)” de la página 74 y “Módulo de memoria” de la página 145.

PS3 CompactFlash Full (CompactFlash PS3 llena)

La memoria asignada a la escritura de comandos PostScript 3 en la memoria CompactFlash opcional está llena.

Para eliminar este error, seleccione Clear Warning (Borrar Aviso) en Reset Menu (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

RAM CHECK

La impresora está comprobando la memoria RAM.

Ready (Activa)

La impresora está preparada para recibir datos e imprimirlos.

Reboot to apply settings (Reinicie para aplicar ajustes)

Seleccionó No cuando estaba mostrándose Do you want to reboot to apply the settings? (¿Reiniciar e aplicar ajustes?).

Para eliminar este error, seleccione Clear Warning (Borrar Aviso) en Reset Menu (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Consulte las instrucciones en “Cómo acceder a los menús del panel de control” de la página 64.

Remove paper from output tray (Saque papel de bandeja salida)

La bandeja de salida ha alcanzado la capacidad máxima. Al retirar las impresiones se imprimirá el resto del trabajo de impresión.

Remove paper from Staple Stacker (Saque papel de la acabadora)

Ha fallado el grapado. Compruebe que estén seleccionados solamente tamaños de papel compatibles con el grapado para el trabajo de impresión.

Para eliminar este error, retire el papel atascado en la parte de expulsión del papel de la unidad grapadora/apiladora, y después abra y cierre la cubierta M.

Si desea más detalles, consulte “Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora” de la página 131.

Remove photocon protective tape uuuu (Saque cinta protector fotoconductora uuuu)

La cinta protectora está todavía en la unidad fotoconductora. Extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, retire la cinta protectora, y después vuelva a instalar la unidad fotoconductora.

Para más detalles, consulte las instrucciones suministradas con la unidad fotoconductora.

Replace Feed Roller MP (Cambie rodillo alimMF), Replace Feed Roller C1 (Cambie rodillo alim C1), Replace Feed Roller C2 (Cambie rodillo alim C2), Replace Feed Roller C3 (Cambie rodillo alim C3), Replace Feed Roller C4 (Cambie rodillo alim C4), Replace Feed Roller C5 (Cambie rodillo alim C5)

El rodillo de alimentación ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Si se produce este error, consulte a su distribuidor.

Replace Fuser (Cambie Fusor)

El fusor ha llegado al final de su vida útil y tiene que cambiarlo. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con la unidad fusora.

Replace Photocon uuuu (Cambie Fotocond. uuuu)

La unidad de fotoconductora indicada ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte las instrucciones en “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Replace Staple Cartridge (Cambie cartucho grapas)

Sustituya el cartucho de grapas. Para las instrucciones, consulte la etiqueta de la unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas.

Replace Toner uuuu (Cambie Tóner uuuu)

El cartucho de tóner indicado ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte las instrucciones en “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Replace Toner uuuu Print in monochrome? (Cambie tóner uuuu ¿Imprim en monocromo?)

El cartucho de tóner indicado ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte las instrucciones en “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155. Este mensaje solamente aparecerá cuando Convert to Monochrome (Convertir en monocromo) esté configurado como On (Act), y todavía quede tóner negro. Podrá imprimir en blanco y negro pulsando el botón **Iniciar/Parar**.

Replace Transfer Unit (Camb.U.Transferencia)

La unidad de transferencia indicada ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Si se produce este error, consulte a su distribuidor.

Replace Waste Toner Box (Cambie el colector de tóner)

El colector de tóner residual indicado ha llegado al final de su vida útil y debe sustituirse. Consulte las instrucciones en “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Reserve Job Canceled (Res. TrabajoCancel.)

La impresora no puede almacenar los datos del trabajo de impresión con la función Reserve Job (Reservar trabajo). Se ha alcanzado el número máximo de trabajos que se pueden almacenar en la memoria de la impresora, o ya no tiene más memoria disponible para almacenar un nuevo trabajo. Para almacenar un trabajo nuevo, elimine alguno de los guardados. Asimismo, si tiene guardado algún Confidential Jobs (Trabajo Confidencial), imprímalo para disponer de más memoria.

También puede aumentar la memoria disponible cambiando el ajuste de RAM Disk (Disco RAM) por Normal o Maximum (Máximo). Si desea más detalles, consulte "Setup Menu (MENÚ SETUP)" de la página 74.

Para eliminar este error, seleccione Clear Warning (Borrar Aviso) en Reset Menu (MENÚ REINICIAR) del panel de control. Encontrará las instrucciones de acceso a los menús del panel de control en "Cómo acceder a los menús del panel de control" de la página 64.

Reset (Reiniciar)

Se ha reiniciado la interfaz actual de la impresora y se ha borrado el búfer. No obstante, otras interfaces todavía están activas y conservan sus ajustes y datos.

Reset All (Reinicio Total)

Se han reiniciado todas las interfaces de la impresora y se ha borrado el búfer. La impresora se reiniciará automáticamente.

Reset to Save (Reiniciar y Guardar)

Se ha cambiado un ajuste de menú del panel de control mientras la impresora estaba imprimiendo. Pulse el botón **Iniciar/Parar** para que desaparezca este mensaje. El ajuste surtirá efecto cuando termine la impresión.

También puede eliminar este mensaje seleccionando Reset (Reiniciar) o Reset All (Reinicio Total) en el panel de control. Pero tenga en cuenta que se borrarán los datos de impresión.

ROM CHECK

La impresora está comprobando la memoria ROM.

SELF TEST (Auto Test)

La impresora está realizando una prueba e inicialización del aparato.

Service Req Cffff/Service Req Eggg (Petición repar. Cffff/Petición repar. Eggg)

Se ha detectado un error de controladora o del motor de impresión. Apague la impresora. Espere como mínimo 5 segundos y vuelva a encenderla. Si el mensaje de error continúa apareciendo, anote el número de error que se indica en el panel LCD (Cffff/Exxx), y apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un representante autorizado del servicio técnico.

Set Lever xx to ppp Position (Ponga palanca xx en posición ppp)

La posición de la palanca J (xx) no coincide con el trabajo de impresión requerido. Abra la cubierta B y ponga la palanca J en la posición ppp. ppp representa Envelope (Sobre) o Normal.

Sleep (Reposo)

La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía. Este modo se cancelará en cuanto la impresora reciba datos de impresión.

Stacker Error yyy (Error Apiladora yyy)

Hay un problema con la unidad grapadora/apiladora.

Para eliminar este error, apague la impresora y saque la unidad. Luego reinstálela y vuelva a encender la impresora. Para las instrucciones, consulte la etiqueta de la unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas.

Si no logra eliminar el mensaje, diríjase al distribuidor.

Toner Cartridge Error uuuu (Error cartucho tóner uuuu)

Se ha producido un error de lectura/escritura para el cartucho de tóner indicado. (El color Cyan (Cian) (C), Magenta (M), Yellow (Amarillo) (Y), o Black (Negro) (K) aparece en lugar de uuuu.)

Saque los cartuchos de tóner y vuelva a insertarlos. Si no logra eliminar el error, sustituya los cartuchos de tóner.

Para instalar los cartuchos indicados. Consulte “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155.

Toner Low (uuuu Toner Low) (Poco Tóner (Poco Tóner uuuu))

Este mensaje indica que el cartucho de tóner para el color indicado casi ha llegado al final de su vida útil. Prepare un cartucho nuevo de tóner.

Transfer Unit Needed Soon (Cambiar unidad transferenc. en breve)

Este mensaje indica que la unidad de transferencia casi ha llegado al final de su vida útil. Puede continuar imprimiendo hasta que aparezca el mensaje Replace Transfer Unit (Camb.U.Transferencia).

Transfer Unit Trouble (Problema unid transfr)

Hay un problema con la unidad de transferencia. Saque la unidad de transferencia y vuelva a insertarla. Si no logra eliminar el error, sustituya la unidad de transferencia. Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con la unidad de transferencia.

Turning off Please wait (Apagando Espere, por favor)

La impresora está entrando en el modo de apagado.

Unable Clear Error (No se borra el error)

La impresora no puede borrar un mensaje de error porque el estado de error continúa produciéndose. Intente solucionar el problema otra vez.

Warming Up (Preparando)

La impresora está calentando el fusor para prepararse para imprimir.

Waste Toner Box Near Full (Colector de tóner casi lleno)

El colector de tóner residual está casi lleno de tóner.

Write Error ROM P (Err. Escr. ROM P)

Este mensaje indica un error interno de la impresora. Reinicie la impresora. Si este error no desaparece, consulte a su distribuidor.

Writing ROM P (Escr. ROM P)

Este mensaje indica que se está escribiendo en un módulo de memoria ROM insertado en la ranura. Espere a que desaparezca este mensaje.

Wrong Fuser (Fusor incorrecto)

Se ha instalado una unidad fusora incorrecta. Instale únicamente la unidad fusora citada en “Piezas de mantenimiento” de la página 30.



Precaución:

Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, apague la impresora y espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.

Wrong Password (Contraseña errónea)

No se ha guardado ningún trabajo de impresión con la contraseña que ha escrito.

Wrong Photocon uuuu (Fotocon. Erróneo uuuu)

Se ha instalado una unidad fotoconductora incorrecta. Instale únicamente la unidad fotoconductora citada en “Productos consumibles” de la página 29.

Consulte “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155 para obtener instrucciones acerca de la sustitución de la unidad fotoconductora. (Las letras C, M, Y, o K aparecen en vez de uuuuu e indican los colores Cian, Magenta, Amarillo, y Negro, respectivamente.)

Wrong Toner Cartridge uuuu (Cartucho tóner uuuu erróneo)

Se ha instalado un cartucho de tóner incorrecto. Instale únicamente el cartucho de tóner citado en “Productos consumibles” de la página 29.

En “Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento” de la página 155 encontrará instrucciones para cambiar el cartucho de tóner. (Las letras C, M, Y, o K aparecen en vez de uuuuu e indican los colores Cian, Magenta, Amarillo, y Negro, respectivamente.)

Wrong Transfer Unit (Unid transf incorrect)

Se ha instalado una unidad de transferencia incorrecta. Instale únicamente la unidad de transferencia citada en “Piezas de mantenimiento” de la página 30.

Impresión y borrado de datos de trabajos reservados

Los trabajos de impresión almacenados en la unidad de disco duro opcional de la impresora con las opciones Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo), Verify Job (Verificar Trabajo), y Stored Job (Trabajo Guardado) de la función Reservar Trabajo se pueden imprimir y borrar con el Quick Print JobMenu (MENÚ TRAB IMP.RAP.) del panel de control. Los trabajos que se guardan con la opción Confidential Job (Trabajo Confidencial) se pueden imprimir desde el ConfidentialJobMenu (MENÚ TRAB CONF.). Siga las instrucciones de esta sección.

Nota:

- ❑ *El ajuste RAM Disk (Disco RAM) del panel de control tiene que estar configurado como Normal o Maximum (Máximo) para usar la función Reservar Trabajo. Le recomendamos que instale memoria opcional para usar esta función. Encontrará las instrucciones para aumentar la memoria de la impresora en “Instalación de un módulo de memoria” de la página 145.*

- ❑ *La instalación de memoria CompactFlash en su impresora también activa la función Reservar Trabajo. Recuerde que el disco de memoria RAM no estará disponible si instala memoria CompactFlash en la impresora.*

Uso del MENÚ TRAB IMP.RÁP.

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Re-Print Job (Re-imprimir Trabajo), Verify Job (Verificar Trabajo), y Stored Job (Trabajo Guardado).

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Ready` (Activa) o `Sleep` (Reposo) y pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Quick Print JobMenu` (MENÚ TRAB IMP.RÁP.). Después, pulse el botón ► **Derecha**.
3. Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
4. Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
5. Pulse el botón ► **Derecha** y use los botones ▼ **Abajo** y ▲ **Arriba** para seleccionar el número de copias.

Si desea borrar el trabajo de impresión sin imprimir copias, pulse el botón ▼ **Abajo** hasta ver `Delete` (Eliminar) en el panel LCD.

6. Pulse el botón ► **Derecha** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Uso del MENÚ TRAB CONF.

Siga estos pasos para imprimir o borrar datos de Confidential Job (Trabajo Confidencial).

1. Compruebe que el panel LCD muestre `Ready` (Activa) o `Sleep` (Reposo) y pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `ConfidentialJobMenu` (MENÚ TRAB CONF.). Después, pulse el botón ► **Derecha**.

- Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de usuario deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- Escriba las cuatro cifras de su contraseña.

Para escribir la contraseña, pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para seleccionar el carácter. Para confirmar el carácter, pulse el botón ► **Derecha**. Después de confirmar todos los caracteres, pulse el botón ► **Derecha**.

Nota:

Si no se han guardado trabajos de impresión con la contraseña que ha escrito, el mensaje Wrong Password (Contraseña errónea) aparecerá brevemente en el panel LCD y la impresora saldrá de los menús del panel de control. Revise la contraseña y vuelva a intentarlo.

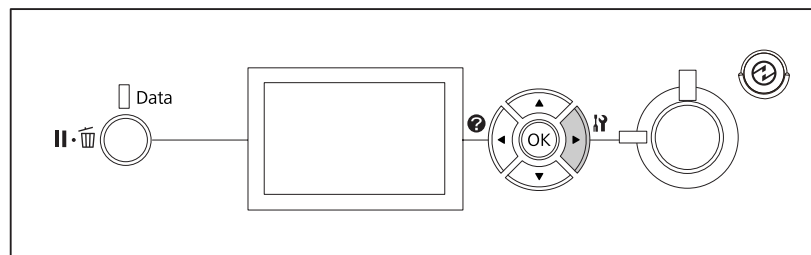
- Use el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para desplazarse hasta el nombre de trabajo deseado y pulse el botón ► **Derecha**.
- Use el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para ver en pantalla Print (Imprimir).

Si desea borrar el trabajo de impresión, pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** hasta ver Delete (Eliminar) en el panel LCD.

- Pulse el botón ► **Derecha** para empezar a imprimir o para borrar los datos.

Impresión de una Hoja de estado de Configuración

- Encienda la impresora. El panel LCD mostrará Ready (Activa).
- Pulse tres veces el botón ► **Derecha**. Se imprimirá una hoja de estado de configuración.



3. Confirme que la información acerca de los accesorios opcionales instalados es correcta. Si las opciones se han instalado correctamente, aparecerán en Hardware Configuration (Configuración Hardware). Si no aparecen los accesorios opcionales, vuelva a instalarlos.

Nota:


- Si en la hoja de estado de configuración no figuran los accesorios opcionales que tiene bien instalados, compruebe que están firmemente conectados a la impresora.
- Si no consigue que se imprima una hoja de estado de configuración correctamente, diríjase a su proveedor.
- Imprima la hoja de estado de configuración en papel tamaño A4.

Cancelación de la impresión


Puede cancelar la impresión desde el ordenador con el controlador de impresora.

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte “Cancelación de la impresión” de la página 190.

Utilización del botón Pausar/Liberar

El botón  **Pausar/Cancelar** de la impresora es la manera más rápida y fácil de cancelar una impresión. Al pulsar este botón se cancelará el trabajo actualmente en impresión o el trabajo de impresión especificado en la memoria de la impresora.

Siga estos pasos para cancelar el trabajo.

1. Pulse el botón  **Pausar/Cancelar**.
2. Pulse el botón **▼ Abajo** o el botón **▲ Arriba** para seleccionar el trabajo que desee cancelar, y luego pulse el botón **OK**.
3. Pulse el botón **▼ Abajo** o **▲ Arriba** para seleccionar `Cancel Job` (Cancelar trabajo), y luego pulse el botón **OK**. Se cancelará la impresión.

Nota:

- Seleccione `Cancel All Jobs` (Cancelar todos trabajos) en el paso 3 para cancelar todos los trabajos de impresión de la memoria de la impresora.

- ❑ *La operación se cancelará y la impresión se reiniciará un minuto después de que no se opere la impresora.*
- ❑ *Cuando finalice la cancelación de trabajos, la impresora saldrá de la pausa.*

Con el MENÚ REINICIAR

Si se selecciona `Reset (Reiniciar)` en el `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)` del panel de control, se detiene la impresión, se borra el trabajo de impresión que se esté recibiendo desde la interfaz activa y se borran los errores que se hayan podido producir en la interfaz.


Siga estos pasos para utilizar el `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)`.

1. Pulse el botón ► **Derecha** para acceder a los menús del panel de control.
2. Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces hasta que en el panel LCD aparezca el menú `Reset Menu (MENÚ REINICIAR)`. Después, pulse el botón ► **Derecha**.
3. Pulse el botón ▼ **Abajo** varias veces que aparezca `Reset (Reiniciar)`.
4. Pulse el botón ► **Derecha**. Se cancelará la impresión. La impresora está preparada para recibir un nuevo trabajo de impresión.

Interrupción de la impresión

Si la impresora está compartida, será posible interrumpir el trabajo de impresión actual para imprimir otro trabajo de impresión diferente.

Siga estos pasos para utilizar esta función.

1. Pulse el botón  **Pausar/Cancelar** para detener el trabajo de impresión actual.
2. Pulse el botón ▼ **Abajo** o el botón ▲ **Arriba** para seleccionar el trabajo que desee imprimir, y luego pulse el botón **OK**.
3. Pulse el botón ▼ **Abajo** o ▲ **Arriba** para seleccionar `Interrupt Printing (Interrumpir impresión)`, y luego pulse el botón **OK**.

Nota:

La operación se cancelará y la impresión se reiniciará un minuto después de que no se opere la impresora.

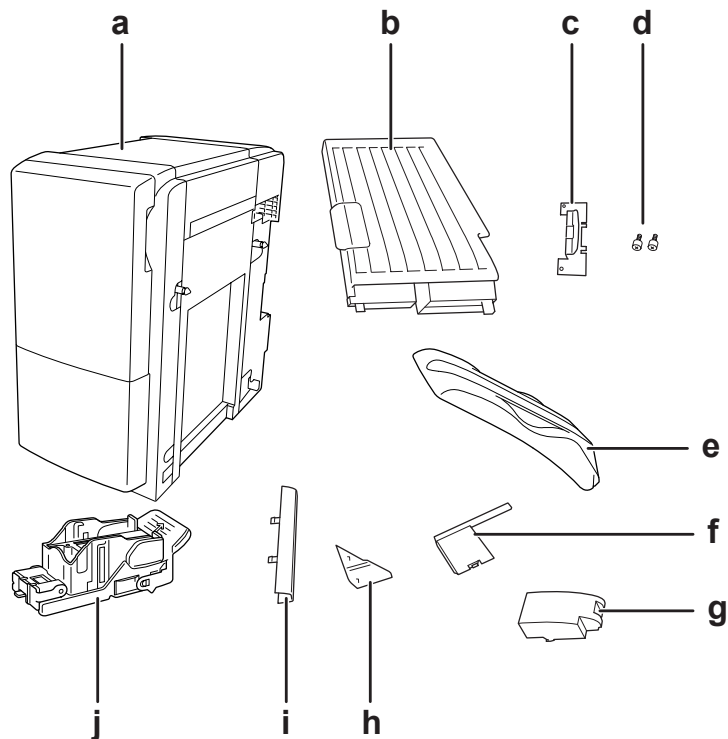
Capítulo 4

Uso de la unidad grapadora/apiladora

Instalación/extracción de la unidad grapadora/apiladora

Instalación de la unidad grapadora/apiladora

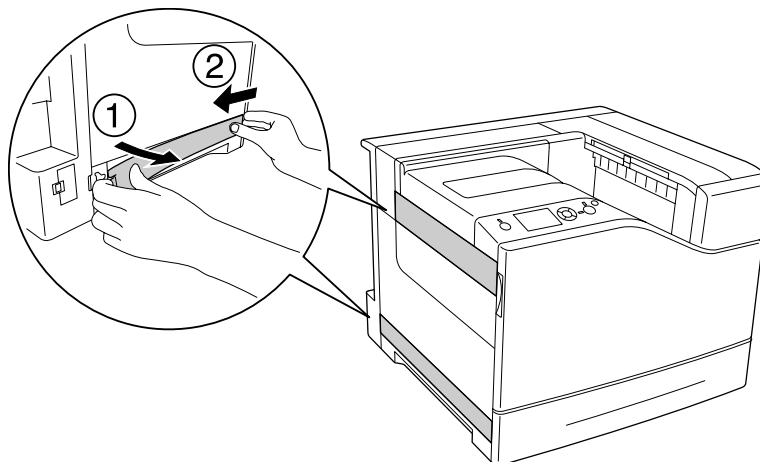
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.
2. Confirme los artículos despachados.



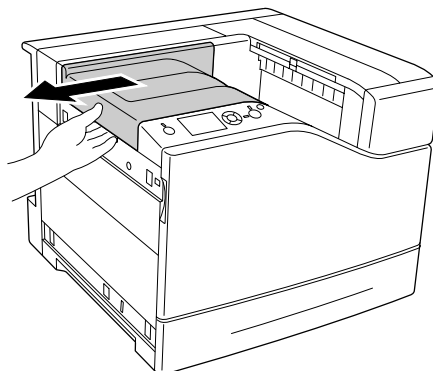
a.	unidad grapadora/apiladora	b.	unidad de cubierta L
c.	ménsula	d.	tornillos
e.	bandeja de la apiladora	f.	cubierta del conector superior
g.	cubierta del conector inferior	h.	cubierta superior

i.	cubierta inferior	j.	cartucho de grapas
----	-------------------	----	--------------------

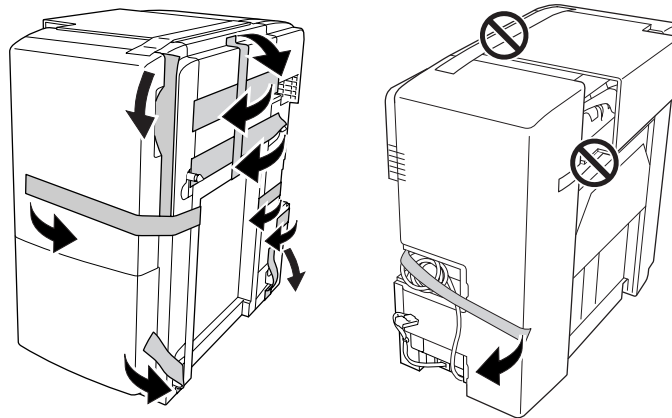
3. Quite las dos cubiertas de opciones.



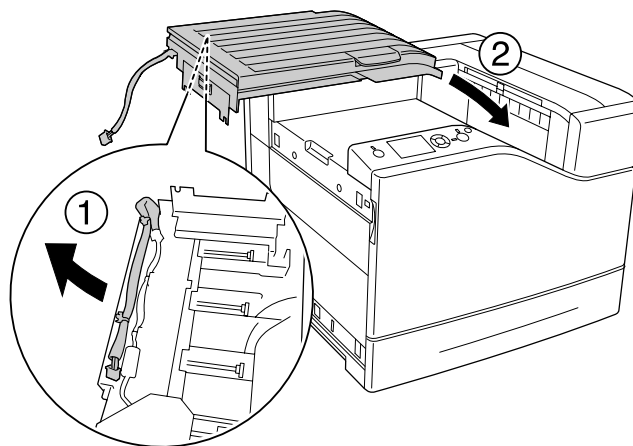
4. Quite la bandeja de salida.



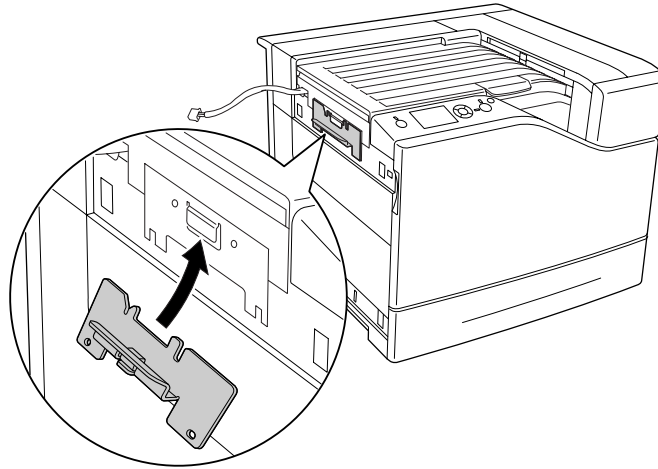
5. Quite las cintas de embalaje de la unidad grapadora/apiladora. No quite las dos piezas de cinta que llevan iconos de advertencia como se muestra en la ilustración.



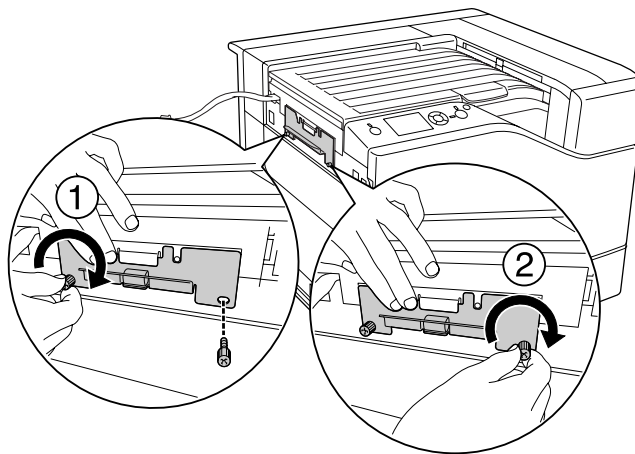
6. Extraiga el cable de la unidad de la cubierta L e instálelo en la impresora.



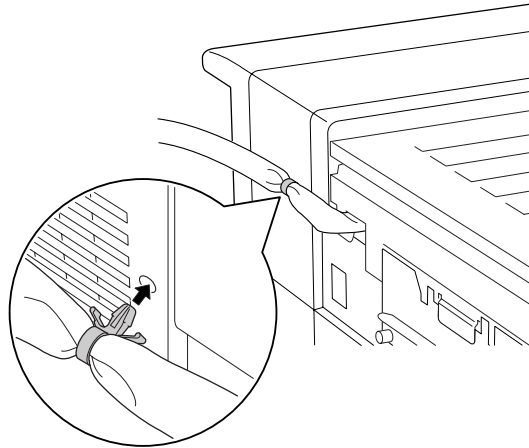
7. Inserte la ménsula como se muestra a continuación y sujétela en su lugar.



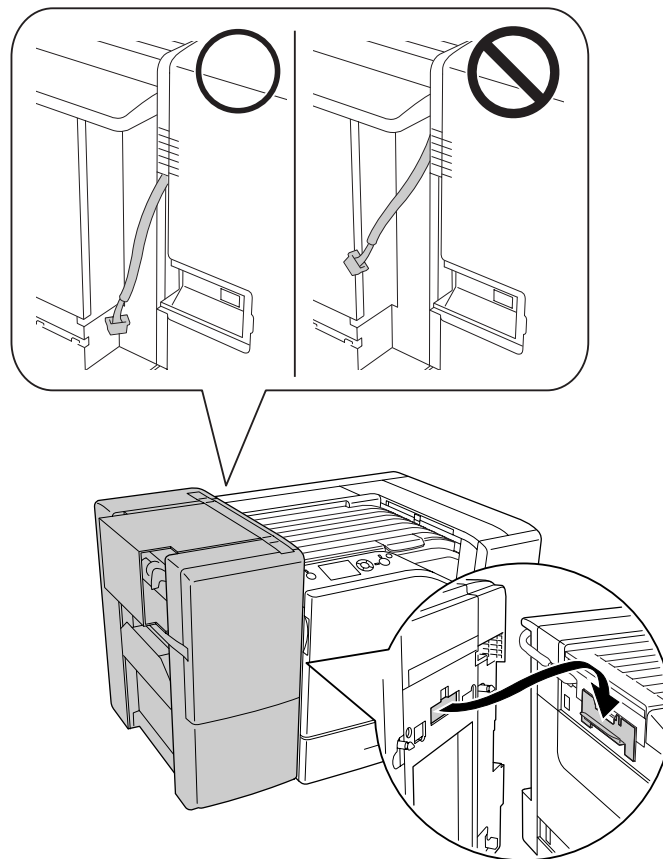
8. Utilice los dos tornillos para fijar la ménsula.



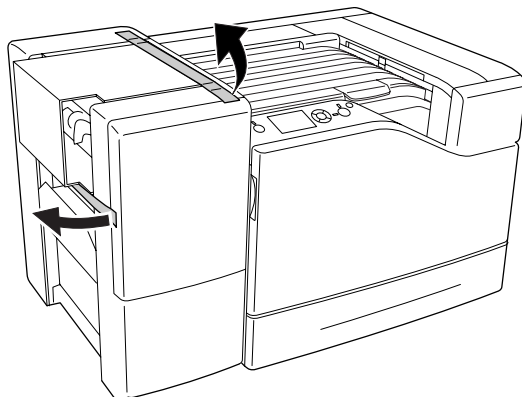
9. Fine la abrazadera del cable.



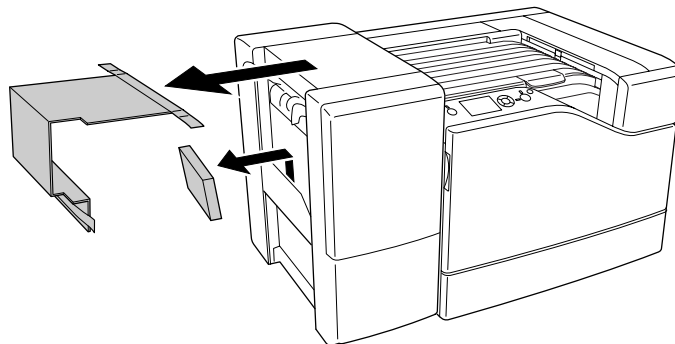
10. Instale la unidad grapadora/apiladora. Asegúrese de que el cable no quede pegado entre la impresora y la unidad.



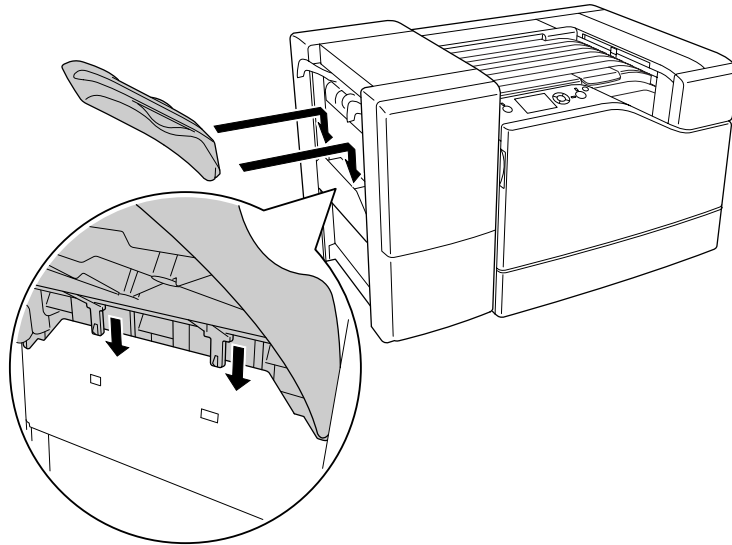
11. Quite las dos piezas de cinta que fueron dejadas en el paso 5.



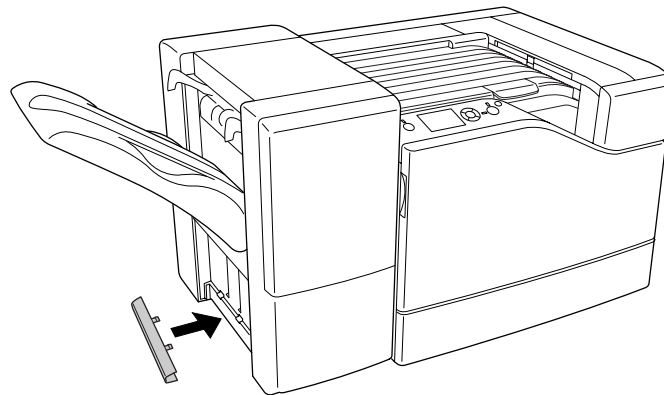
12. Saque el cartón y el material protector.



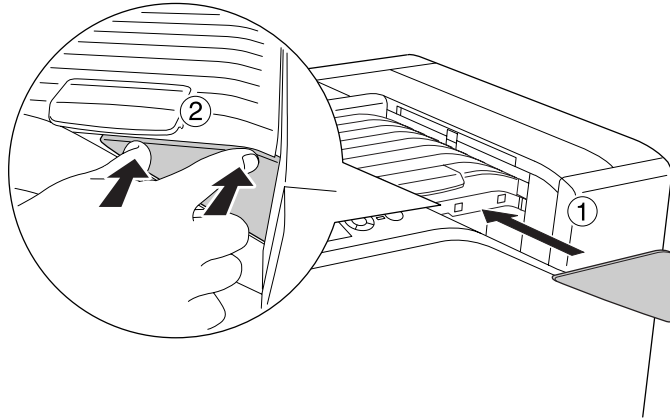
13. Instale la unidad bandeja de la apiladora. Asegúrese de que las dos uñas queden como se muestra a continuación.



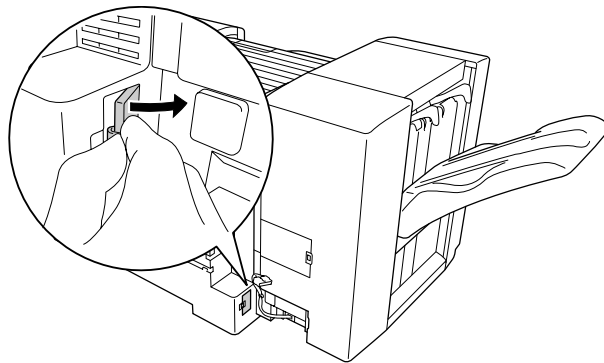
14. Instale la cubierta inferior.



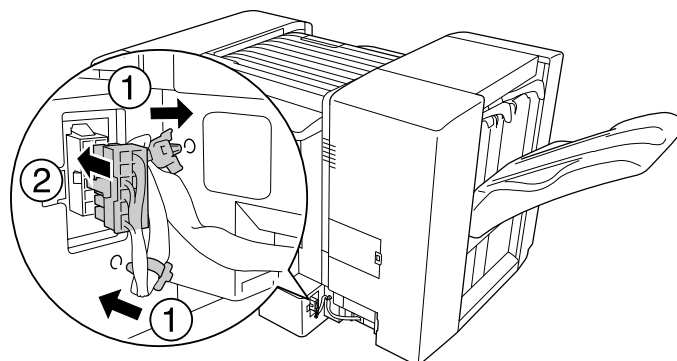
15. Instale la cubierta superior.



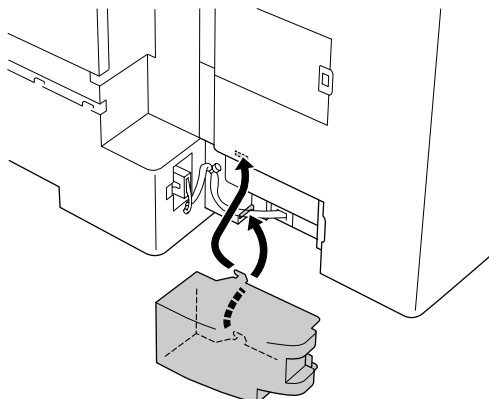
16. Quite la cubierta de la impresora.



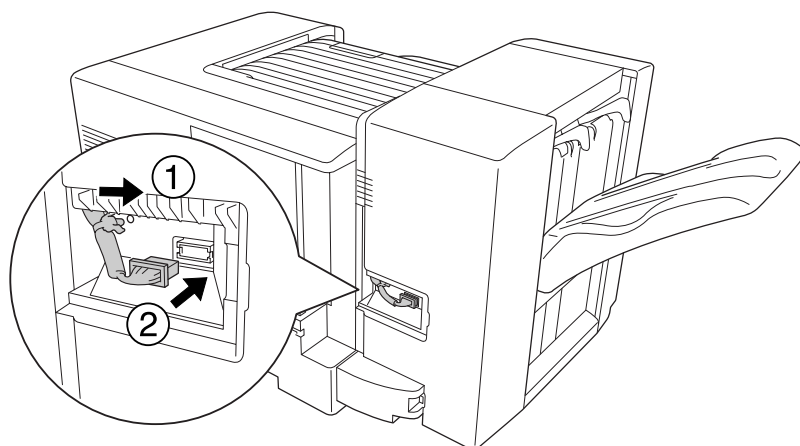
17. Fije las abrazaderas del cable de la unidad grapadora/apiladora y enchufe el conector en el conector de la impresora.



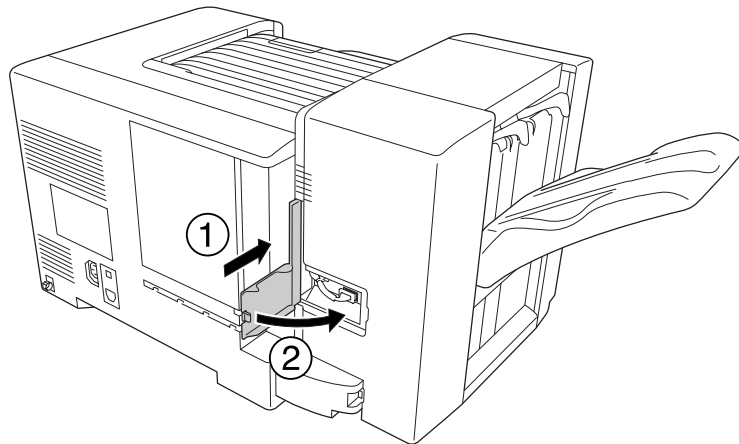
18. Instale la cubierta del conector inferior.



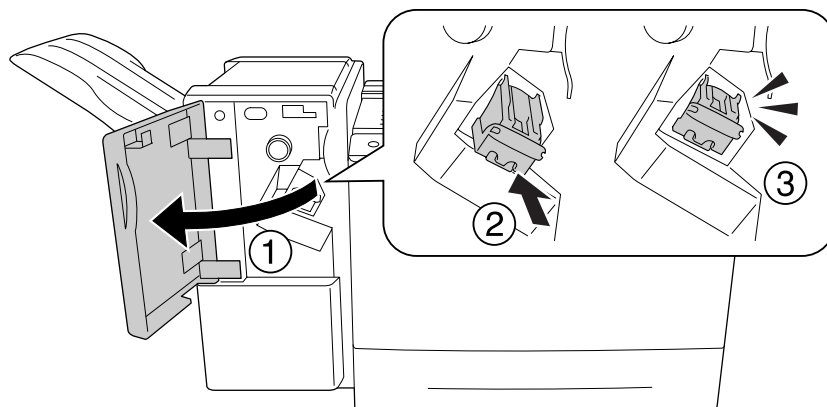
19. Fije la abrazadera del cable de la unidad de la cubierta L y enchufe el conector en el conector de la impresora.



20. Instale la cubierta del conector superior como se muestra a continuación.



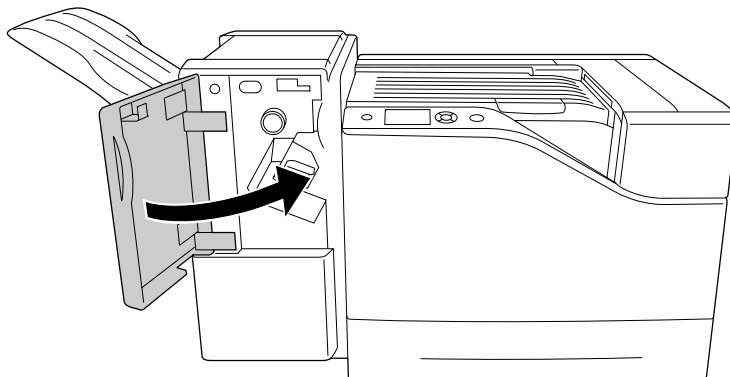
21. Abra la cubierta M e inserte el cartucho de grapas hasta que se detenga.



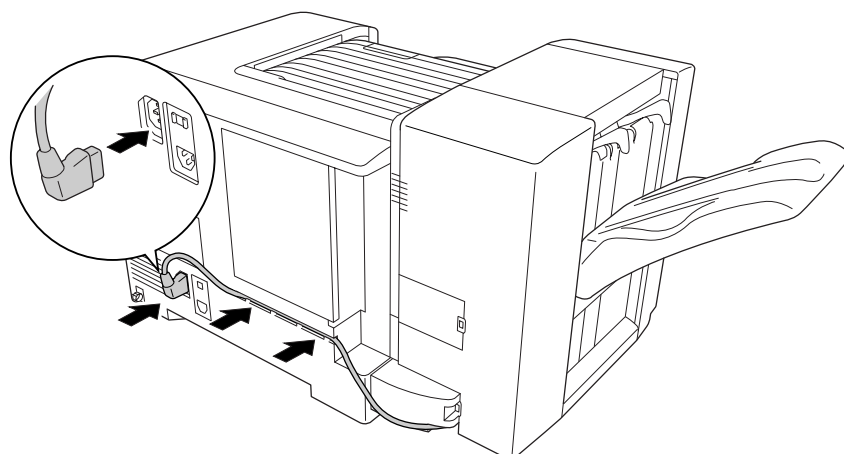
Precaución:

No toque el área en la que están cargadas las grapas. Si todavía hay grapas allí, podrían causar lesiones.

22. Cierre la cubierta M.



23. Conecte el cable de la unidad grapadora/apiladora al tomacorriente de alimentación de la impresora.



24. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 115.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora.

Extracción de la unidad grapadora/apiladora

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Impresión con la unidad grapadora/apiladora

Función de grapado

Esta función le permite grapar un documento de trabajo o cada juego de copias. Para utilizar esta función, ajuste el controlador de impresora como se indica en las instrucciones siguientes.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.
2. Seleccione **Staple (Grapar)** en la lista desplegable Output Tray (Bandeja Salida).

Nota:

- No utilice el mismo ajuste de Collate Number (Número combinación) en la función de Watermark (Marca de fondo) y Header/Footer (Encabezado y pie).*
- Establezca el mismo tamaño de papel para todo el documento, que deberá admitir la función de grapado.*
- Seleccione un juego para Copies (Copias) para imprimir con grapas en las condiciones siguientes:*
 - Cuando imprima después de la impresión en un archivo desde el controlador de impresora.*
 - Cuando imprima directamente desde una aplicación sin utilizar el controlador de impresora suministrado por Epson.*
- Cuando se seleccione Staple (Grapar) se utilizará el apilado offset.*

Función de offset

Esta función le permite desplazar la posición de las impresiones de lado a lado a fin de que pueda distinguir un juego de copia de otro. Para utilizar esta función, ajuste el controlador de impresora como se indica en las instrucciones siguientes.

1. Haga clic en la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)**.

2. Seleccione **Offset Stacking (Apilado offset)** en la lista desplegable Output Tray (Bandeja Salida).

Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora

No se puede grapar

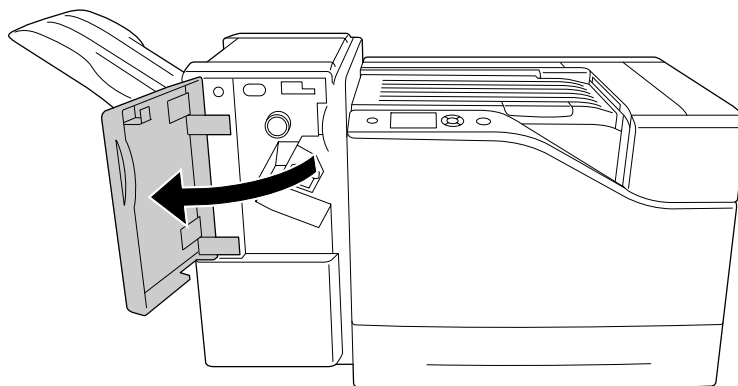
Si se pulsa el botón **Iniciar/Parar**, el resto del trabajo de impresión se imprimirá sin grapado. Para continuar grapando, compruebe los puntos siguientes.

Causa	Qué hacer
Sólo quedan algunas pocas grapas.	Sustituya el cartucho de grapas. Para las instrucciones, consulte la etiqueta de la unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas.
Puede haber un problema con las grapas.	Retire el cartucho de grapas y compruebe si tiene algún problema, y vuelva a instalarlo.
Es posible que n esté utilizando el papel correcto para grapado.	Utilice papel que sea compatible para grapado. Si desea más detalles sobre los tipos de papel, consulte "Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas" de la página 221.

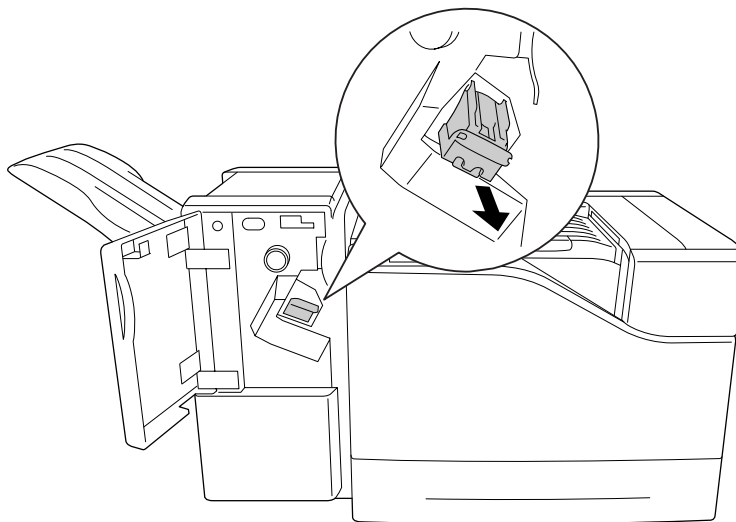
Atasco de grapas

Siga las instrucciones indicadas a continuación para extraer las grapas atascadas.

1. Abra la cubierta M.

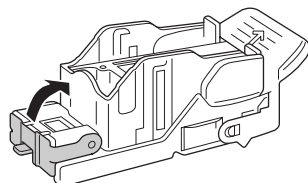


2. Quite el cartucho de grapas.

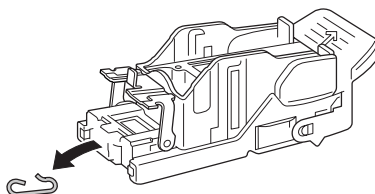
**Precaución:**

*No toque el área en la que están cargadas las grapas.
Si todavía hay grapas allí, podrían causar lesiones.*

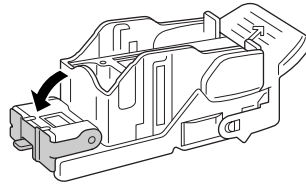
3. Levante la parte metálica del cartucho de grapas.



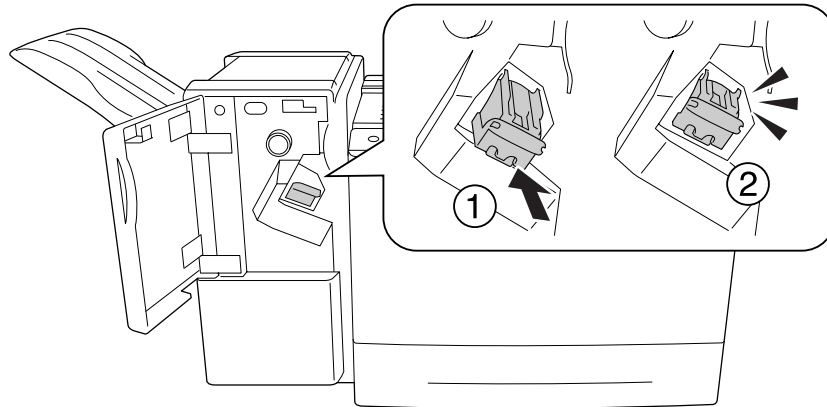
4. Quite las grapas atascadas en el cartucho de grapas.



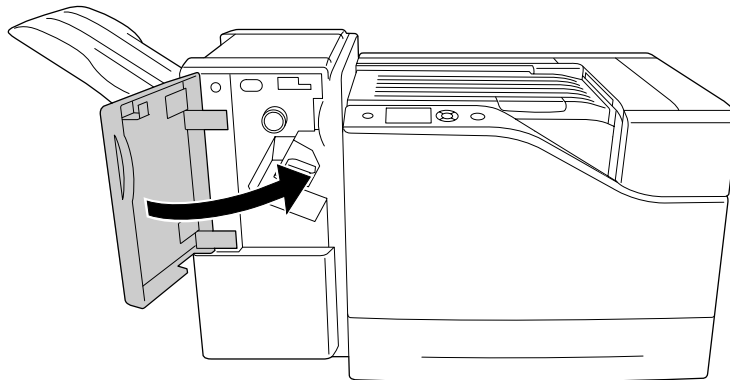
5. Cierre la parte metálica del cartucho de grapas.



6. Inserte la cartucho de grapas hasta que se detenga.



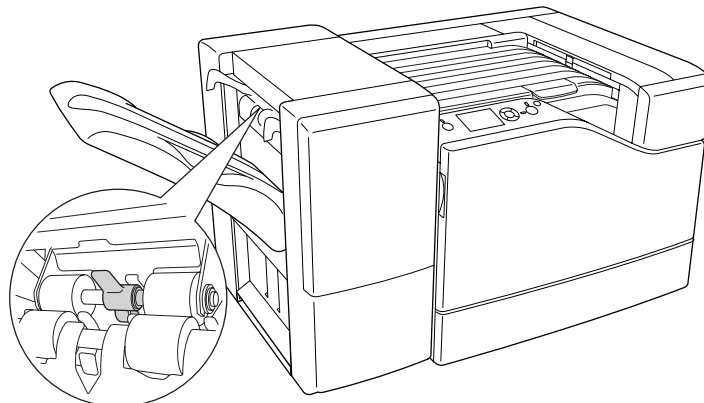
7. Cierre la cubierta M.



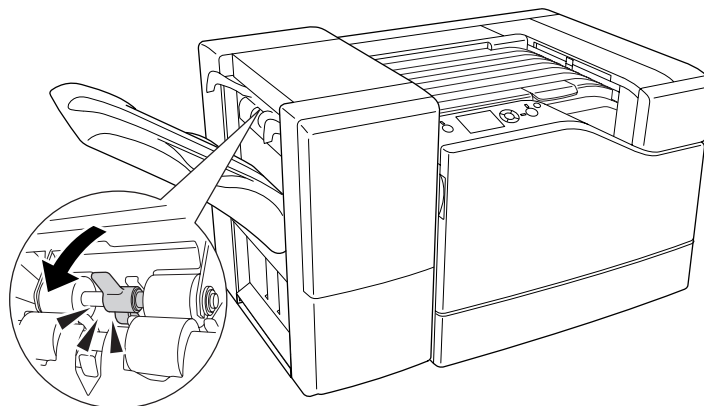
No es posible expulsar correctamente el papel de la unidad apiladora.

Si el papel se cae o no se desplaza correctamente cuando esté expulsándose, compruebe primero si la unidad apiladora admite este papel. Si desea más detalles sobre las especificaciones para el papel admitido, consulte “Unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas” de la página 222.

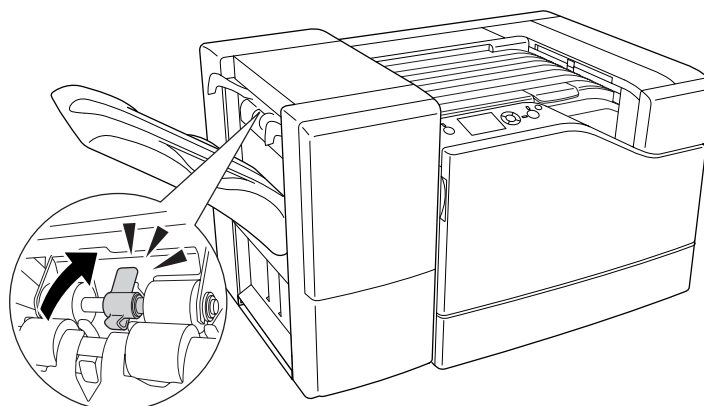
Si esto no resuelve el problema, compruebe la posición de la palanca descrita a continuación.



Para alimentar papel, excepto sobres, incline la palanca hacia adelante.



Para alimentar sobres, incline la palanca hacia atrás.



Capítulo 5

Instalación de accesorios opcionales

Unidad de cassettes de papel opcional

En “Cassette de papel inferior” de la página 34 encontrará información sobre los tipos y tamaños de papel que se pueden usar con la unidad de cassettes de papel opcional. Si desea conocer las especificaciones, consulte “Unidad de cassettes de papel de 550 hojas” de la página 220 y “Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas” de la página 221.

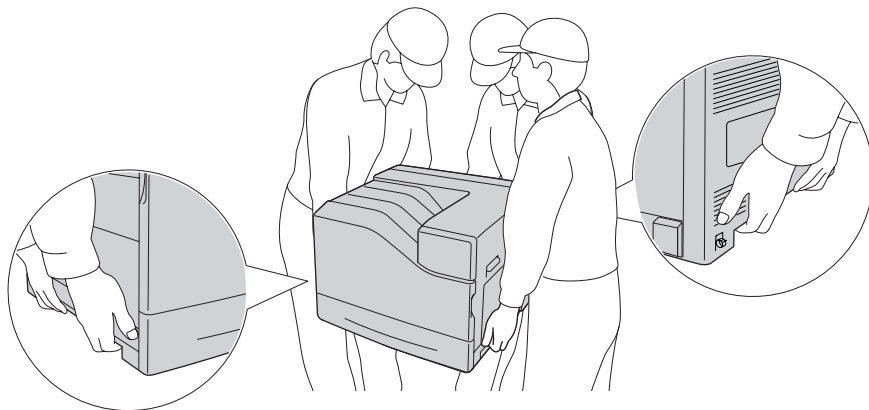
Puede instalar hasta dos unidades de cassettes de papel de 550 hojas y una unidad de cassettes de 1100 hojas. Las combinaciones disponibles de unidades de cassettes de papel opcionales son las siguientes.

- Unidad de cassettes de papel de 550 hojas x 1
- Unidad de cassettes de papel de 550 hojas x 2
- Unidad de cassettes de papel de 550 hojas x 1 + Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas
- Unidad de cassettes de papel de 550 hojas x 2 + Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas
- Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas

Precauciones de manipulación

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes antes de instalar esta opción.

La impresora pesa unos 43 kg. Una persona sola no debe levantarla ni transportarla. Se recomienda que el transporte lo realicen tres personas, sujetando la impresora por las posiciones que se indican a continuación.



Precaución:

Si levanta la impresora de forma incorrecta, ésta podría caerse al suelo y provocar lesiones.

Instalación de la unidad opcional de cassettes de papel

Unidad de cassettes de papel de 550 hojas

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

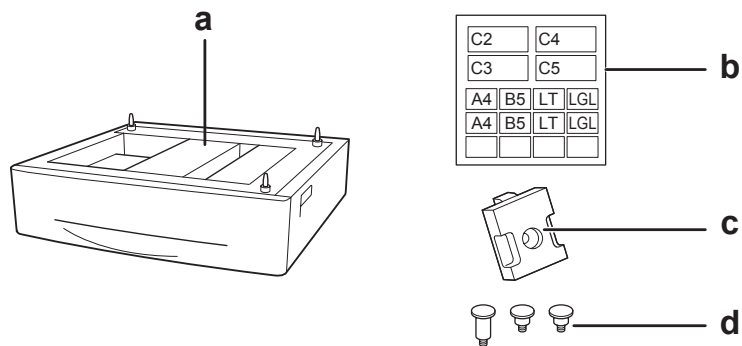


Importante:

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

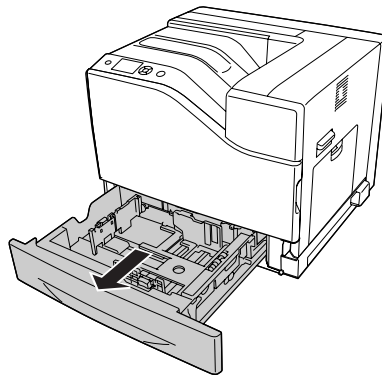
2. Con cuidado, saque la unidad opcional de cassettes de papel de su caja y colóquela en el sitio donde vaya a poner la impresora.

3. Confirme los artículos despachados.

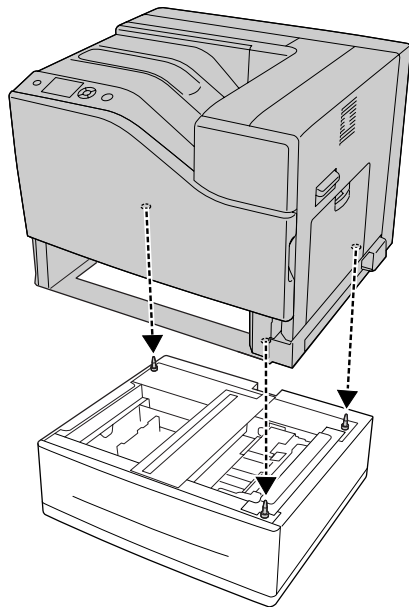


- a. unidad de cassettes de papel opcional
 b. etiqueta
 c. placa
 d. tornillos

4. Tire hacia afuera de la cassette del papel inferior estándar.

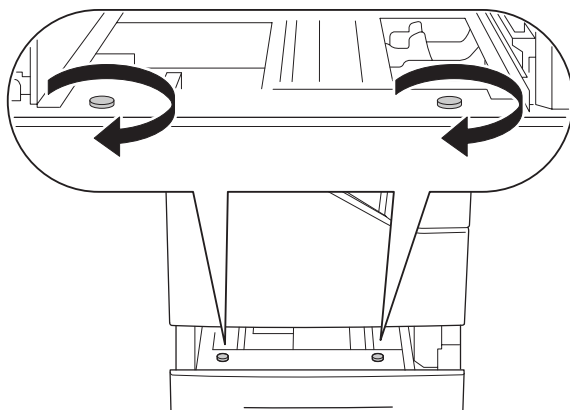


5. Alinee cada uno de los orificios de la impresora con los pasadores guía de la unidad de cassettes de papel opcional, y después baje la impresora hasta que quede asentada con seguridad sobre la unidad.

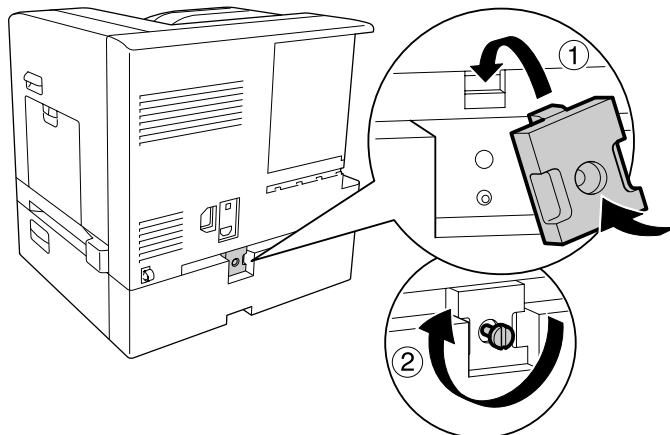


Nota:

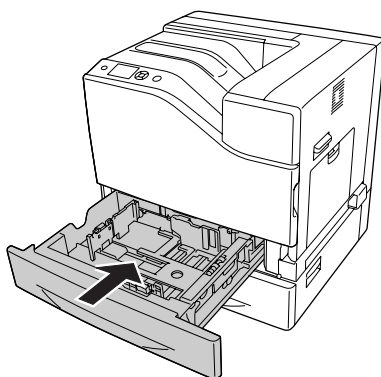
- ❑ *La impresora deberán transportarla tres personas.*
 - ❑ *Baje cuidadosamente la impresora de forma que los tres pasadores guía de la unidad de cassettes de papel opcional entren en los orificios de la parte inferior de la impresora. Si la impresora se ladea contra la unidad de cassettes de papel opcional, el conector puede dañarse.*
6. Fije la unidad de cassettes de papel opcional al soporte de impresora con los dos tornillos cortos.



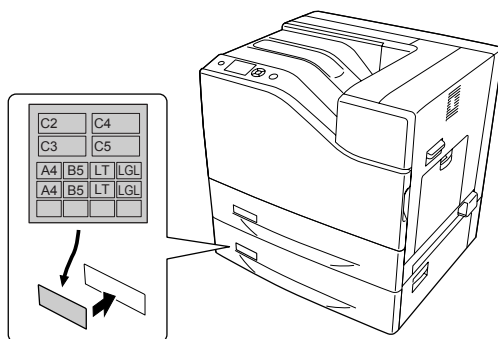
7. Fije la placa y la impresora a la unidad de cassettes de papel opcional con un tornillo.



8. Vuelva a insertar la cassette de papel.



9. Fije las etiquetas en la parte delantera de las cassettes de papel.



10. Cargue una pila del papel deseado con la superficie imprimible boca arriba.

11. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 175.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Seleccione **Manual Settings (Ajustes manuales)** en la ficha *Optional Settings (Ajustes Opcionales)*. Después seleccione **Cassette 2 (Bandeja 2)** o **Cassette 3 (Bandeja 3)** en la lista *Optional Paper Sources (Bandeja Opcional)* del cuadro de diálogo *Optional Settings (Ajustes Opcionales)* basándose en las opciones instaladas y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas

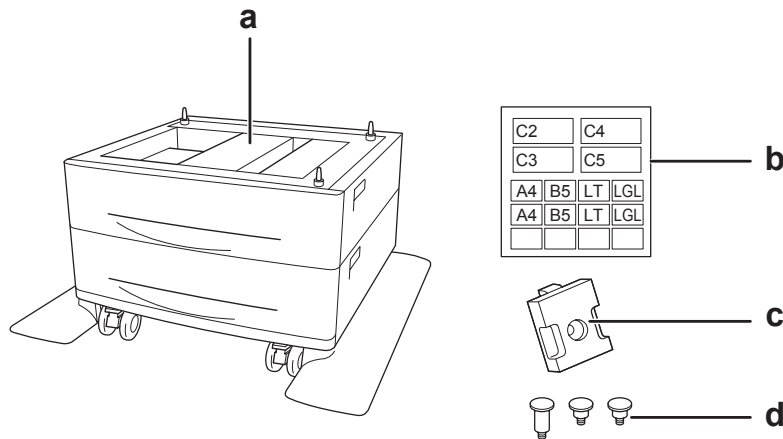
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.



Importante:

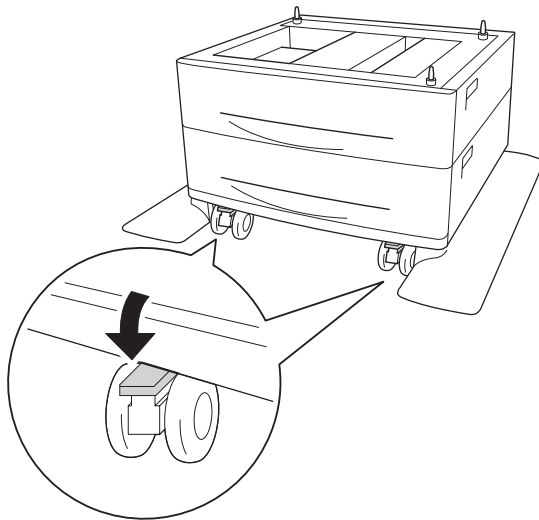
Desenchufe siempre el cable de alimentación de la impresora para evitar que se produzcan descargas eléctricas.

2. Con cuidado, saque la unidad opcional de cassettes de papel de su caja y colóquela en el sitio donde vaya a poner la impresora.
3. Confirme los artículos despachados.

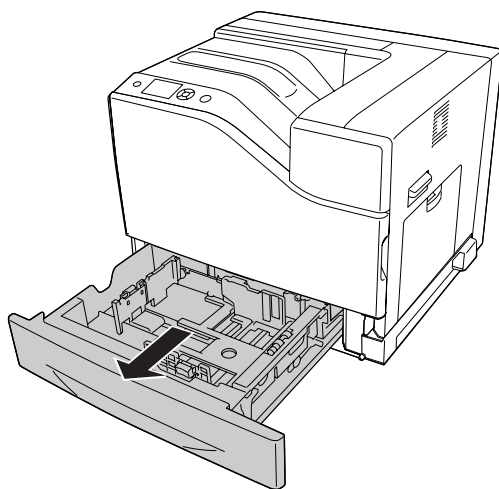


- a. unidad de cassettes de papel opcional
- b. etiqueta
- c. placa
- d. tornillos

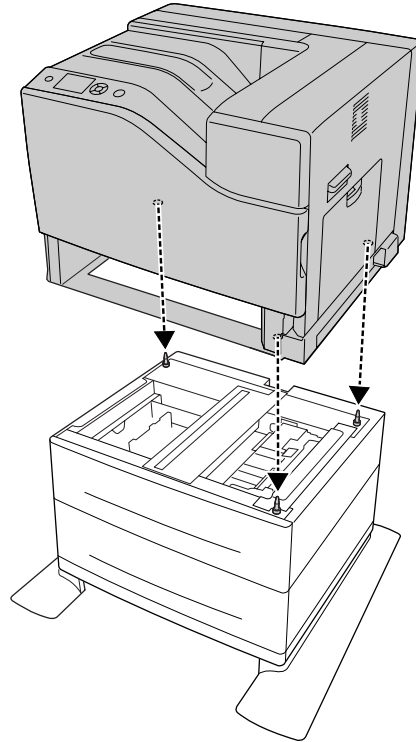
4. Bloquee las ruedas delanteras.



5. Tire hacia afuera de la cassette del papel inferior estándar.



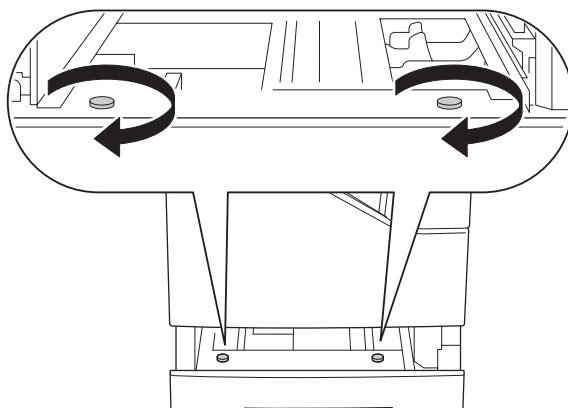
6. Alinee cada uno de los orificios de la impresora con los pasadores guía de la unidad de cassettes de papel opcional, y después baje la impresora hasta que quede asentada con seguridad sobre la unidad.



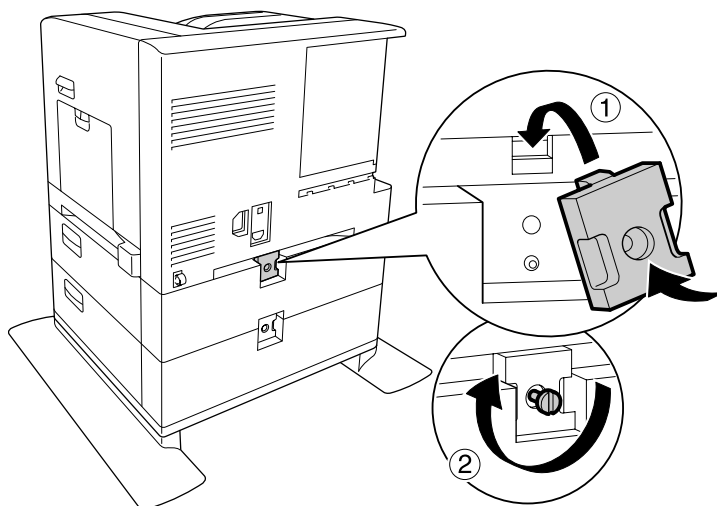
Nota:

- ❑ *La impresora deberán transportarla tres personas.*
- ❑ *Baje cuidadosamente la impresora de forma que los tres pasadores guía de la unidad de cassettes de papel opcional entren en los orificios de la parte inferior de la impresora. Si la impresora se ladea contra la unidad de cassettes de papel opcional, el conector puede dañarse.*

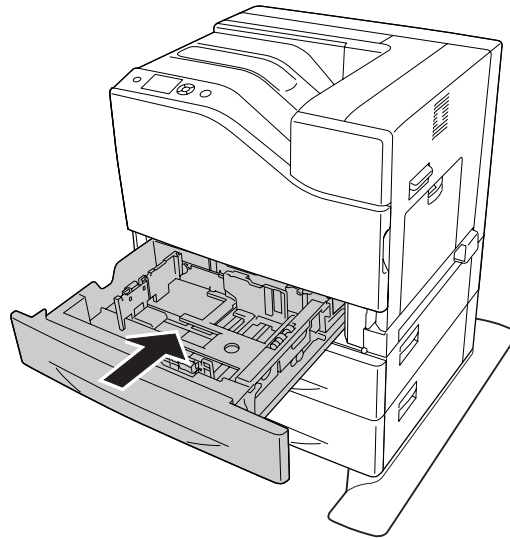
7. Fije la unidad de cassettes de papel opcional al soporte de impresora con los dos tornillos cortos.



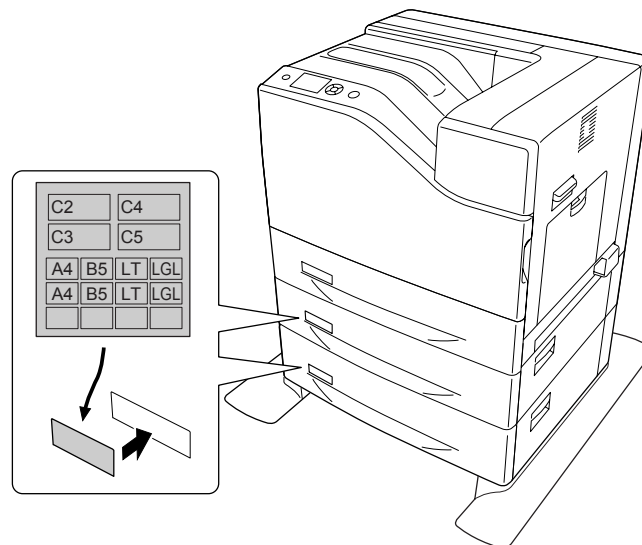
8. Fije la placa y la impresora a la unidad de cassettes de papel opcional con un tornillo.



9. Vuelva a insertar la cassette de papel.



10. Fije las etiquetas en la parte delantera de las cassettes de papel.



11. Cargue una pila del papel deseado con la superficie imprimible boca arriba.

12. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y el de interfaz. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 175.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Seleccione **Manual Settings (Ajustes manuales)** en la ficha *Optional Settings (Ajustes Opcionales)*. Después seleccione las cassettes apropiadas, como **Cassette 4 (Bandeja 4)** y **Cassette 5 (Bandeja 5)**, en la lista *Optional Paper Sources (Bandeja Opcional)* del cuadro de diálogo *Optional Settings (Ajustes Opcionales)* basándose en las opciones instaladas y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Extracción de la unidad opcional de cassettes de papel

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Módulo de memoria

Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1024 MB instalando módulos de memoria dual en línea (DIMM). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

Instalación de un módulo de memoria

**Precaución:**

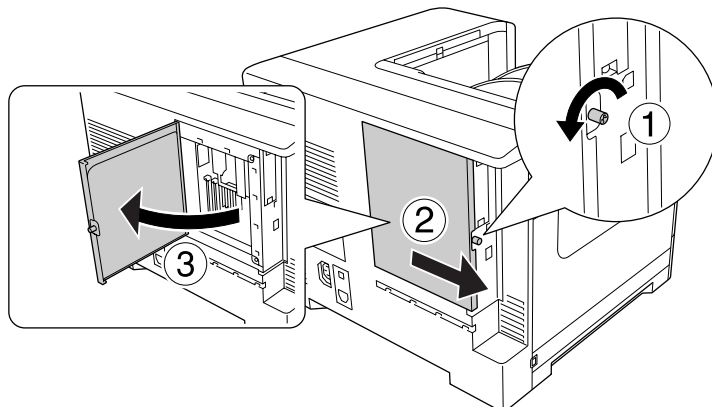
Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.

**Importante:**

Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

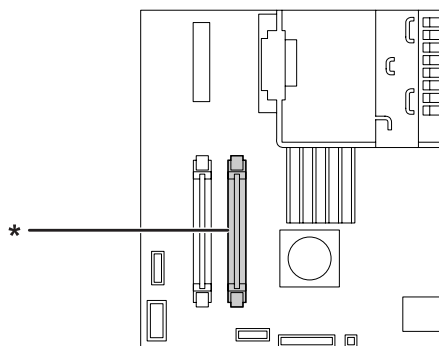
1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

2. Afloje el tornillo, y deslice la cubierta posterior hacia afuera para abrirla.

**Precaución:**

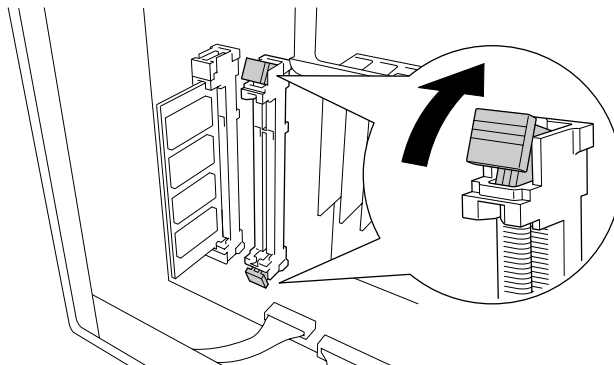
Si ha estado usando la impresora, el disipador térmico del interior de la cubierta posterior puede estar muy caliente. Tenga cuidado para no tocar el disipador térmico. Si desea más información, consulte “Uso de la impresora” de la página 17.

3. Localice la ranura de memoria RAM.

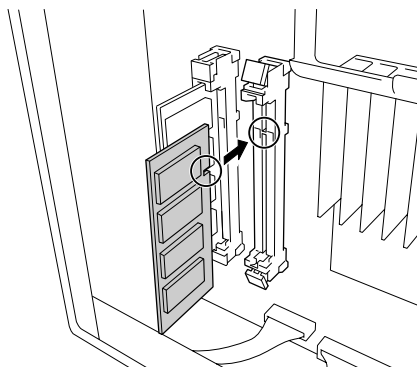


* ranura de expansión de RAM

- Empuje los dos retenes negros hasta que se detengan.

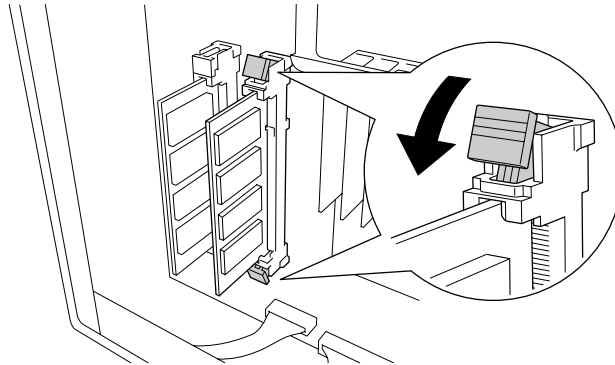


- Confirme que la muesca del módulo de memoria de expansión coincida con la de la ranura, e inserte firmemente el borde superior del módulo de memoria hasta que se detenga.

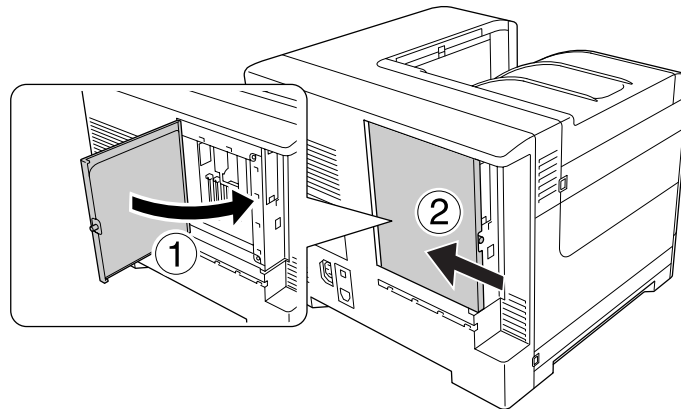
**Importante:**

- No fuerce el módulo de memoria para que entre en la ranura.
- Compruebe que inserta el módulo de memoria en la dirección correcta.
- No extraiga ningún módulo de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

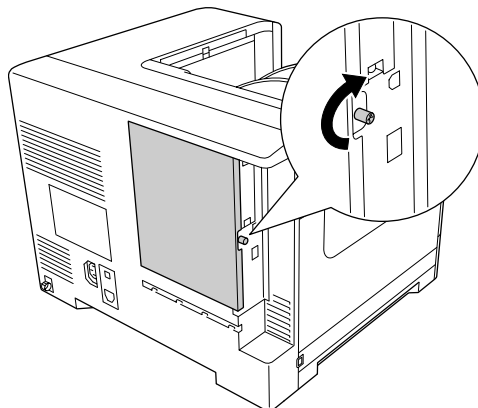
- Deslice los retenes negros hacia usted para bloquear el módulo de memoria.



- Cierre la cubierta posterior tirando de ella hacia usted, y después deslice la cubierta hacia adentro.



- Apriete la cubierta posterior con el tornillo.



- Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 175.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte “Configuración de los Ajustes opcionales” de la página 196.

Extracción de un módulo de memoria



Precaución:

Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.



Importante:

Antes de extraer un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Tarjeta de interfaz

La impresora lleva incorporada una ranura vacía de interfaz tipo B. Dispone de distintas tarjetas de interfaz opcionales para ampliar las opciones de interfaz de la impresora.

Instalación de una tarjeta de interfaz

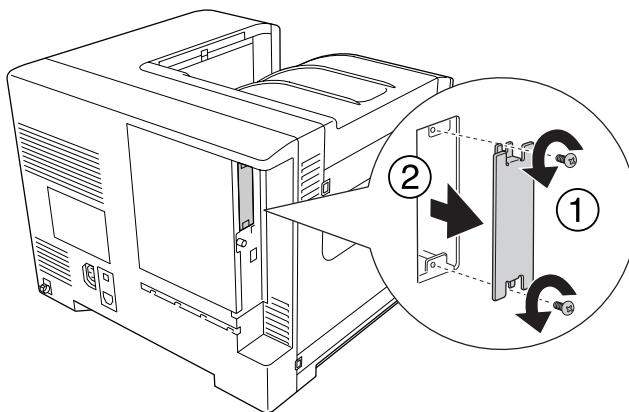


Importante:

Antes de instalar la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.

2. Extraiga los tornillos y la cubierta de la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B como se muestra a continuación.



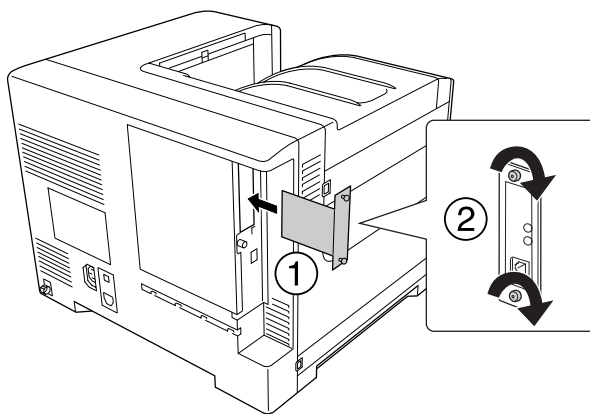
Precaución:

La extracción de tornillos y cubiertas que no aparezcan en las siguientes instrucciones puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.

Nota:

Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si más adelante extrae la tarjeta de interfaz, tendrá que volver a colocarla.

3. Deslice y presione la tarjeta de interfaz en la ranura firmemente y apriete el tornillo como se muestra a continuación.



4. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 175.

Extracción de una tarjeta de interfaz



Importante:

Antes de extraer la tarjeta de interfaz, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Memoria CompactFlash

Instalación de una memoria CompactFlash

Una memoria CompactFlash opcional le permite guardar overlays, usar la función Reservar Trabajo y mejorar las impresiones combinadas.



Precaución:

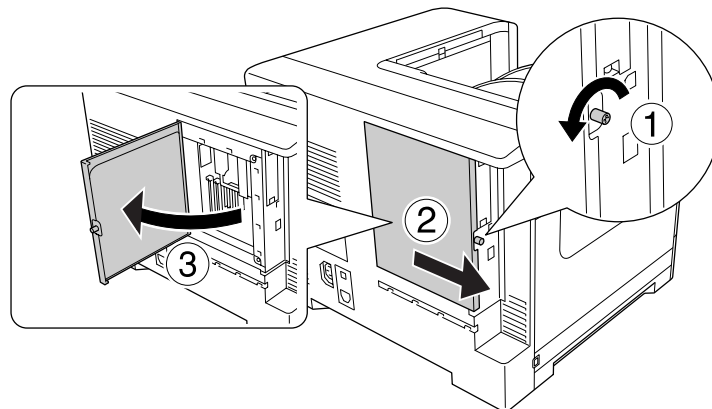
Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.



Importante:

Antes de instalar una memoria CompactFlash, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y el de interfaz.
2. Afloje el tornillo, y deslice la cubierta posterior hacia afuera para abrirla.

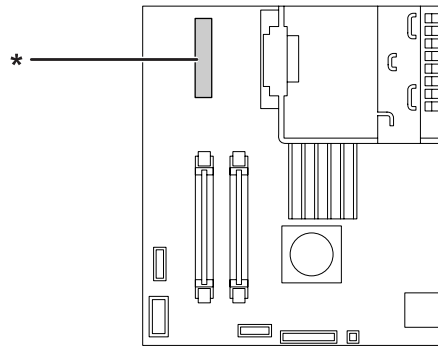




Precaución:

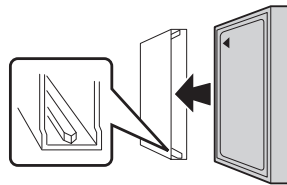
Si ha estado usando la impresora, el disipador térmico del interior de la cubierta posterior puede estar muy caliente. Tenga cuidado para no tocar el disipador térmico. Si desea más información, consulte “Uso de la impresora” de la página 17.

- Localice la ranura de instalación de la memoria CompactFlash.

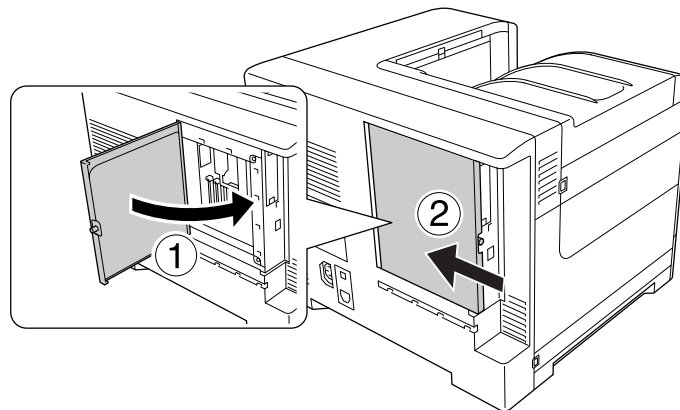


* ranura de memoria CompactFlash

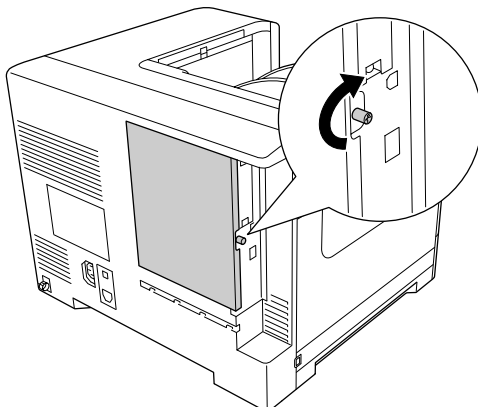
- Inserte una memoria CompactFlash en la ranura.



- Cierre la cubierta posterior tirando de ella hacia usted, y después deslice la cubierta hacia adentro.



6. Apriete la cubierta posterior con el tornillo.



7. Vuelva a enchufar el cable de interfaz y el de alimentación. Después, encienda la impresora.

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 175.

Nota para los usuarios de Windows:

Si no está instalado EPSON Status Monitor, tendrá que configurar los ajustes manualmente en el controlador de impresora. Consulte “Configuración de los Ajustes opcionales” de la página 196.

Extracción de una memoria CompactFlash



Precaución:

Tenga cuidado cuando manipule el interior de la impresora, pues algunas piezas están afiladas y pueden herirlo.



Importante:

Antes de extraer una memoria CompactFlash, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

Siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

Nota:

- ❑ *Borre completamente todos los datos con un software especializado o ejecute Delete All CompactFlash Data en el Support Menu (MENÚ SOPORTE) antes de tirar o desechar la memoria CompactFlash. Si desea más información, consulte “Support Menu (MENÚ SOPORTE)” de la página 96.*

- ❑ *Si borra archivos o formatea la memoria CompactFlash desde el ordenador quizá no borre los datos completamente. También se recomienda destruir físicamente la memoria CompactFlash cuando haya decidido deshacerse de ella.*

Capítulo 6

Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento


Precauciones durante la sustitución

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los productos consumibles o las piezas de mantenimiento:

Para más detalles sobre la sustitución, consulte las instrucciones suministradas con los productos consumibles o las piezas de mantenimiento, o las etiquetas de la impresora o las opciones.



Precaución:

- Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación  (**PRECAUCIÓN**), o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes.
- No incinere los productos consumibles usados ni las piezas de mantenimiento, ya que podrían explotar y causar lesiones. Deséchelos según las normativas locales.
- Procure dejar espacio suficiente para el procedimiento de sustitución. Tendrá que abrir algunas piezas (como la cubierta) de la impresora cuando sustituya los productos consumibles o las piezas de mantenimiento.
- No instale en la impresora productos consumibles ni piezas de mantenimiento que hayan llegado al final de su vida útil.

Si desea más detalles sobre las precauciones de manipulación, consulte “Manejo de productos consumibles y piezas de mantenimiento” de la página 20.

Mensajes de sustitución

Si un producto consumible o una pieza de mantenimiento termina su vida útil, la impresora mostrará los siguientes mensajes en la pantalla LCD o en la ventana de EPSON Status Monitor.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Replace Toner uuuu (Cambie Tóner uuuu)*	El cartucho de tóner para el color indicado ha llegado al final de su vida útil.
Replace Photocon uuuu (Cambie Fotocond. uuuu)*	La unidad fotoconductora para el color indicado ha llegado al final de su vida útil.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción
Replace Waste Toner Box (Cambie el colector de tóner)	El colector de tóner usado ha llegado al final de su vida útil.
Replace Fuser (Cambie Fusor)	La unidad fusora ha llegado al final de su vida útil.
Replace Transfer Unit (Camb.U.Transferencia)	La unidad de transferencia ha llegado al final de su vida útil.
Replace Staple Cartridge (Cambie cartucho grapas)	El cartucho de grapas se ha quedado sin grapas.

* El color Cyan (Cian) (C), Magenta (M), Yellow (Amarillo) (Y), o Black (Negro) (K) aparece en esta posición, indicando el color del cartucho de tóner o la unidad fotoconductora que hay que sustituir. Por ejemplo, el mensaje Replace Toner Yellow (Cambie Tóner Amarillo) (Y) significa que el cartucho de tóner amarillo está llegando al final de su vida útil.

Nota:

Los mensajes aparecen una vez por cada producto consumible o pieza de mantenimiento. Después de sustituir un producto consumible o una pieza de mantenimiento, fíjese en la pantalla LCD por si hay mensajes de sustitución de otros productos consumibles o piezas de mantenimiento.

Capítulo 7

Limpieza y transporte de la impresora

Limpieza de la impresora

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio y suave humedecido con un detergente suave.

**Importante:**

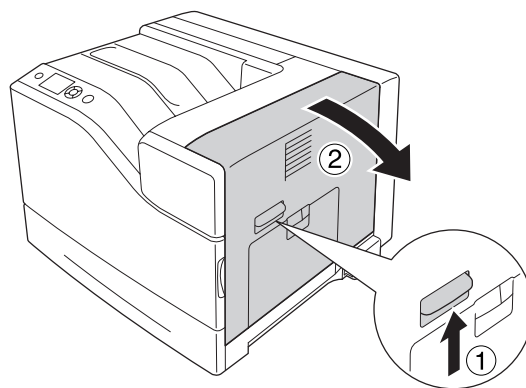
No utilice nunca alcohol o disolvente de pinturas para limpiar la cubierta de la impresora. Estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Procure que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

Limpieza del rodillo de recogida

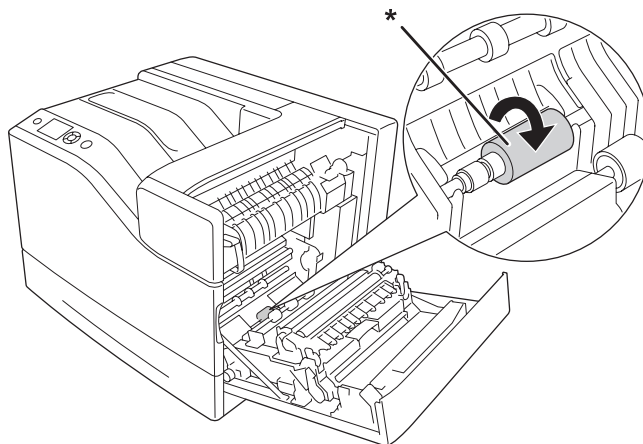
Si el papel no avanza bien, limpie el rodillo de recogida. Limpie con cuidado las piezas de goma de los rodillos de recogida de la bandeja MF y la cassette de papel inferior estándar con un paño humedecido bien escurrido.

Bandeja MF

1. Abra la cubierta B.



2. Limpie con cuidado las piezas de goma del rodillo de recogida hacia usted con un paño humedecido bien escurrido.

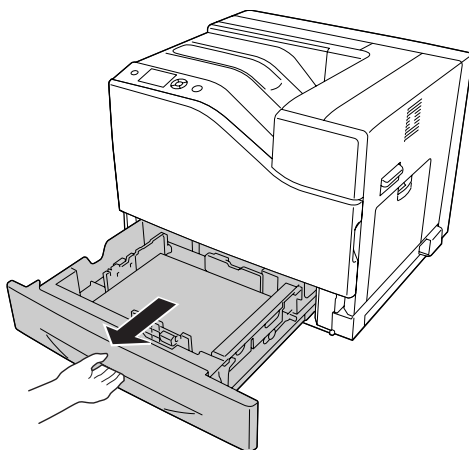


* rodillo de recogida

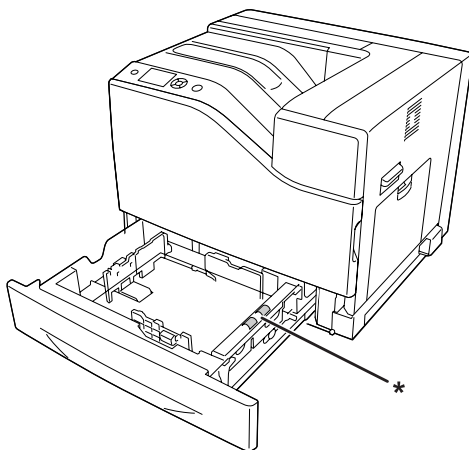
3. Cierre la cubierta B.

Cassette de papel inferior

1. Tire hacia afuera de la cassette del papel inferior.



2. Limpie con cuidado las piezas de goma de los rodillos de recogida con un paño humedecido bien escurrido.



* rodillo de recogida

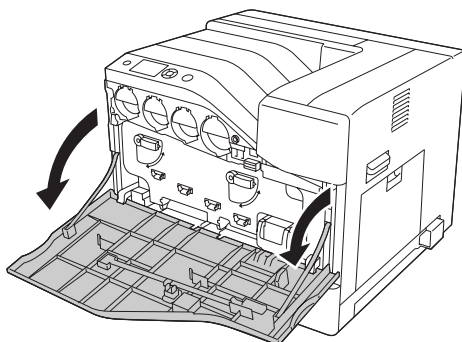
3. Inserte la cassette de papel inferior.

Limpieza de la ventanilla de exposición

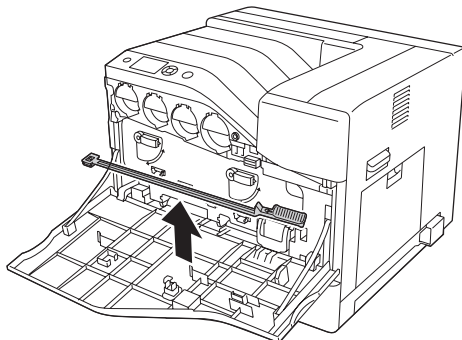
Limpie la ventana de exposición en las situaciones siguientes:

- Cuando aparezcan líneas verticales en la copia impresa.
- Cuando sustituya la unidad fotoconductora.

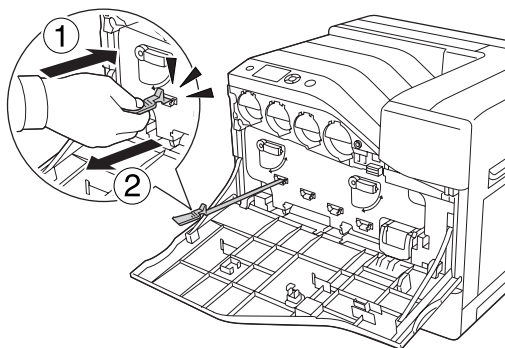
1. Abra la cubierta A.



2. Extraiga la varilla limpiadora de la ventanilla de exposición.



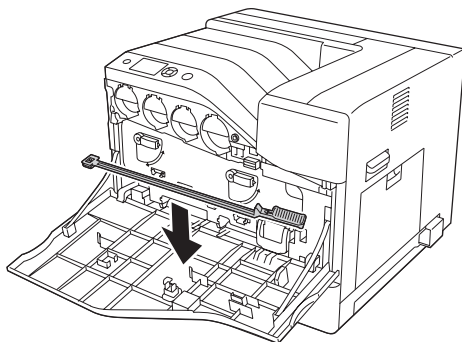
3. Inserte completamente la varilla limpiadora en el orificio situado debajo de la unidad fotoconductora con su esponja encarada hacia abajo, y después deslícela hacia afuera.



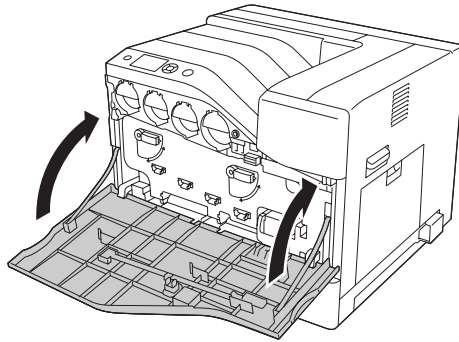
Nota:

Repita el mismo procedimiento para las otras unidades fotoconductoras.

4. Vuelva a colocar la varilla limpiadora en su lugar.



5. Cierre la cubierta A.



Transporte de la impresora

A largas distancias

Antes de trasladar la impresora, prepare el sitio donde vaya a colocarla. Consulte las siguientes secciones.

- “Instalación de la impresora” de la página 13
- “Elección del lugar para la impresora” de la página 16

Reembalaje de la impresora

Si tiene que trasladar la impresora a largas distancias, vuelva a embalarla con cuidado en su caja y con los materiales de embalaje originales.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:
 - Cable de alimentación
 - Cables de interfaz
 - Papel cargado
 - Accesorios opcionales instalados
2. Enganche los materiales protectores a la impresora y vuelva a embalarla en la caja original.

**Importante:**

Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

A distancias cortas

Antes de trasladar la impresora, prepare el sitio donde vaya a colocarla. Consulte las siguientes secciones.

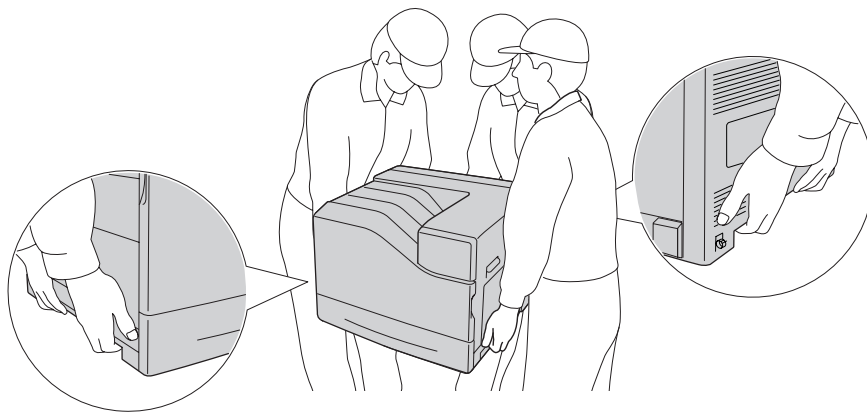
- “Instalación de la impresora” de la página 13
- “Elección del lugar para la impresora” de la página 16

Si desplaza la impresora sin usar las ruedas, tres personas o más deben levantarla y transportarla.

1. Apague la impresora y desmonte los elementos siguientes:

- Cable de alimentación
- Cables de interfaz
- Papel cargado
- Accesorios opcionales instalados

2. Levante siempre la impresora por las partes diseñadas a tal efecto como se muestra a continuación.

**Importante:**

Cuando transporte la impresora, manténgala siempre horizontal.

Tenga en cuenta lo siguiente si su impresora está instalada en la unidad de cassettes de papel de 1100 hojas opcional.

- No necesita retirar la impresora de la unidad de cassettes de papel de 1100 hojas opcional.
- No será necesario levantar la impresora.
- Desbloquee las ruedas de la unidad de cassettes de papel de 1100 hojas opcional antes de mover la impresora.
- Elimine los obstáculos que pueda haber en el camino.
- Bloquee las ruedas de la unidad de cassettes de papel de 1100 hojas opcional después de mover la impresora.

Capítulo 8

Solución de problemas

Solución de atascos de papel

Si el papel se atasca en la impresora, la pantalla LCD de la impresora y la utilidad EPSON Status Monitor mostrarán mensajes de alerta.

Mensaje de error	Consulte
Clear paper jam and then reload N M (Soluc. atasco papel y volver a cargar N M)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel M (Cubierta M)" de la página 165.
Clear paper jam and then reload L (Soluc. atasco papel y volver a cargar L)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel L (Cubierta L)" de la página 167.
Clear paper jam and then reload MP (Soluc. atasco papel y volver a cargar MP)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel MF (Cubierta MF)" de la página 168.
Clear paper jam and then reload B (Soluc. atasco papel y volver a cargar B)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel B (Cubierta B)" de la página 170.
Clear paper jam and then reload F (Soluc. atasco papel y volver a cargar F)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel B (Cubierta B)" de la página 170.
Clear paper jam and then reload D (Soluc. atasco papel y volver a cargar D)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel B (Cubierta B)" de la página 170.
Clear paper jam and then reload E2/E3/E4/E5 (Soluc. atasco papel y volver a cargar E2/E3/E4/E5)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel E5, Atasco de papel E4, Atasco de papel E3, Atasco de papel E2 (Cubierta E)" de la página 173.
Clear paper jam and then reload C1/C2/C3/C4/C5 (Soluc. atasco papel y volver a cargar C1/C2/C3/C4/C5)	Encontrará las instrucciones para solucionar los atascos de papel de este tipo en "Atasco de papel C5, Atasco de papel C4, Atasco de papel C3, Atasco de papel C2, Atasco de papel C1 (todas las cassettes de papel)" de la página 174.


Advertencias sobre la solución del atasco de papel

Cuando solucione atascos de papel, tenga en cuenta lo siguiente.

- No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suave y uniformemente del papel para que no se rasgue o caiga, y para no hacerse daño.
- Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.
- Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en esta sección, diríjase a su proveedor.
- Confirme que el papel cargado coincide con el papel especificado en el ajuste Paper Type (Tipo de papel) del controlador de impresora.

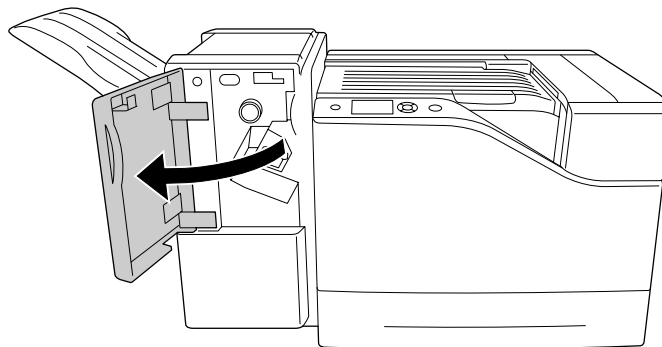


Precaución:

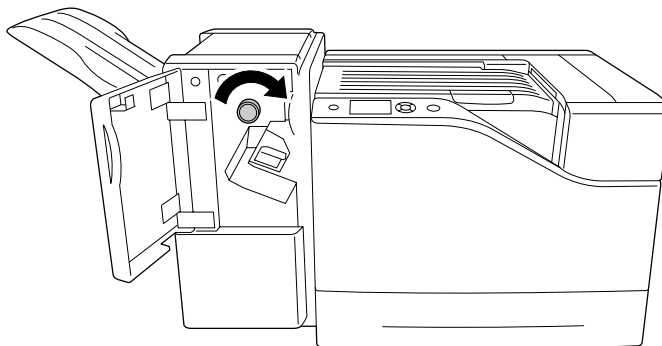
- A menos que se indique explícitamente lo contrario en esta guía, evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación  (**PRECAUCIÓN**), o sus alrededores. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.
- No introduzca la mano en la unidad fusora, ya que algunos componentes son puntiagudos y pueden causar lesiones.

Atasco de papel M (Cubierta M)

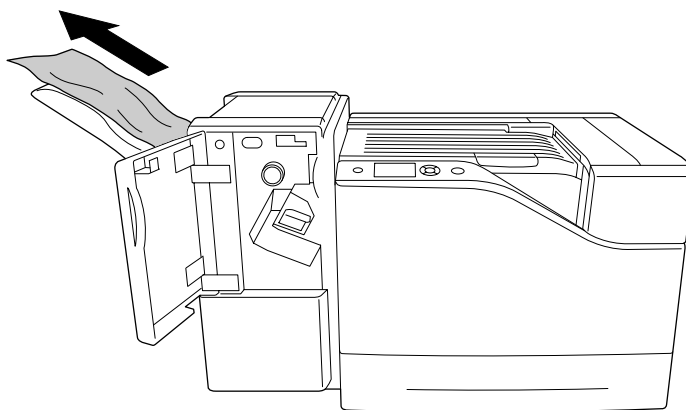
1. Abra la cubierta M.



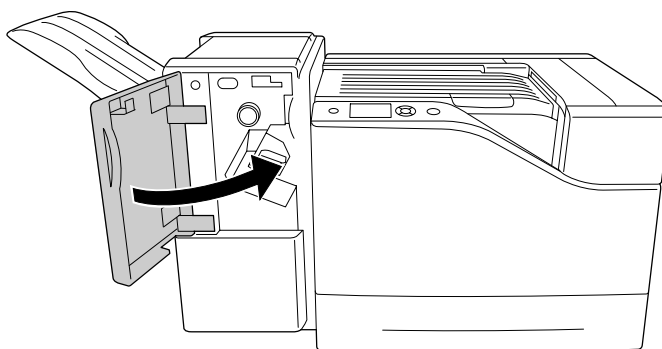
2. Gire el mando N hacia la izquierda.



3. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

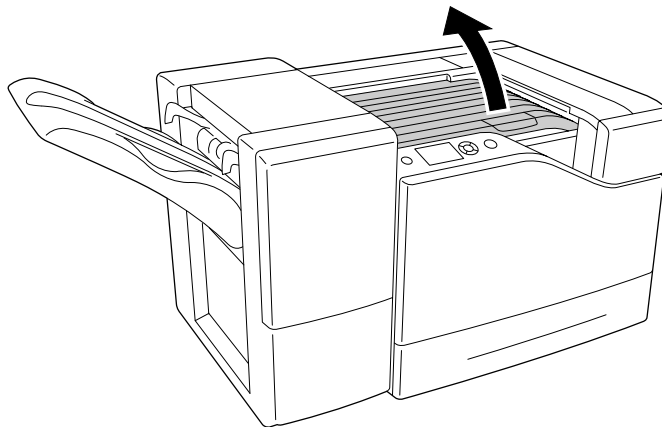


4. Cierre la cubierta M.

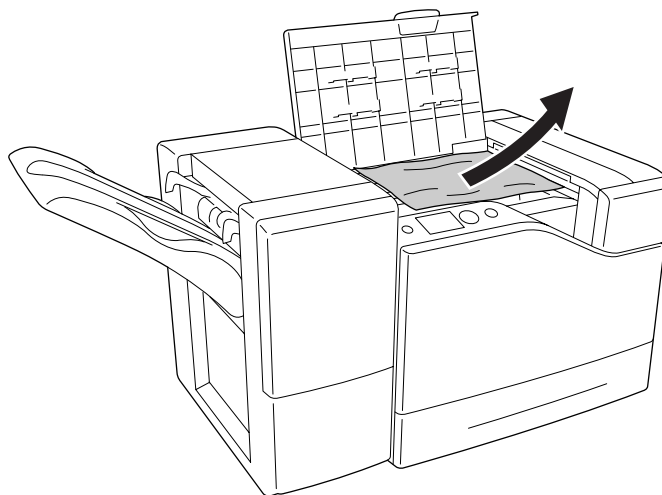


Atasco de papel L (Cubierta L)

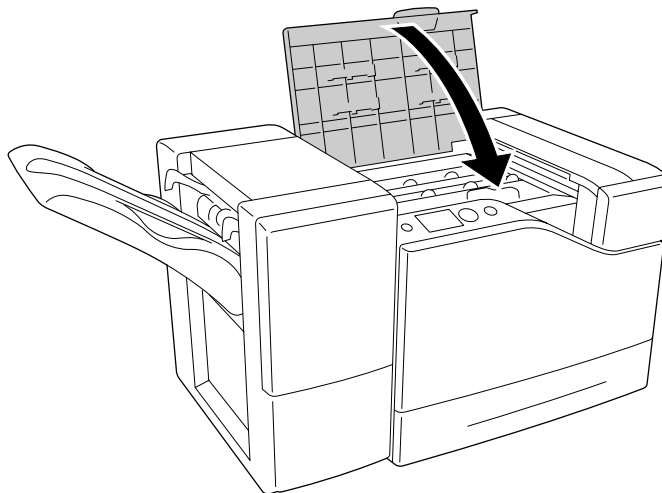
1. Abra la cubierta L.



2. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

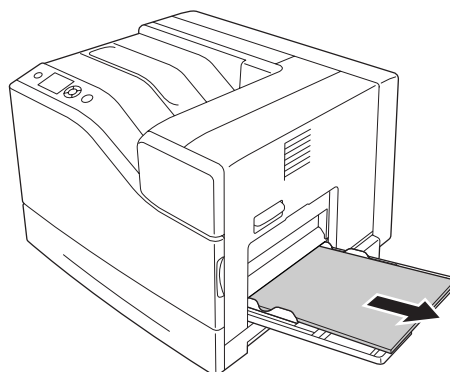


3. Cierre la cubierta L.

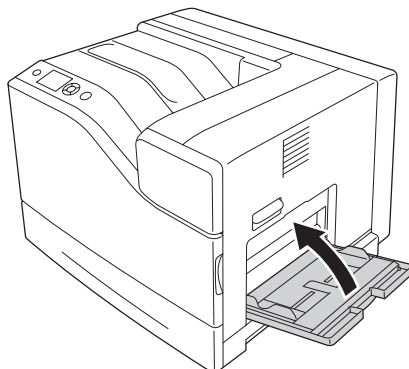


Atasco de papel MF (Cubierta MF)

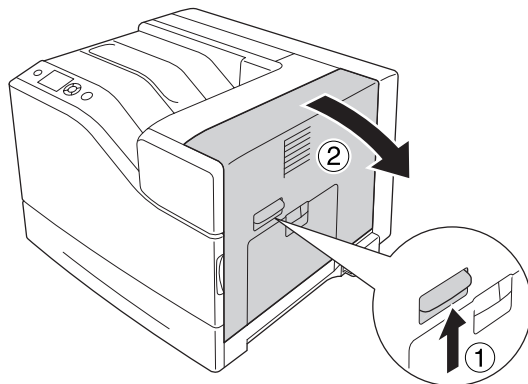
1. Saque la pila de papel.



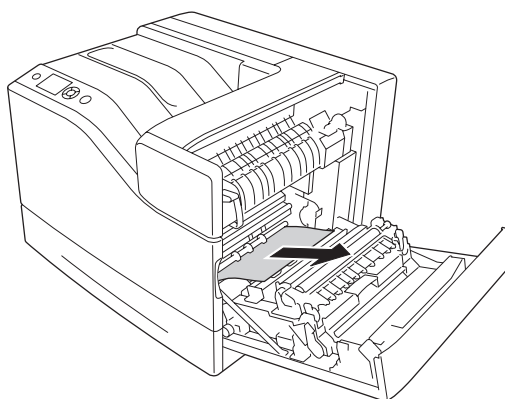
2. Cierre la bandeja MF.



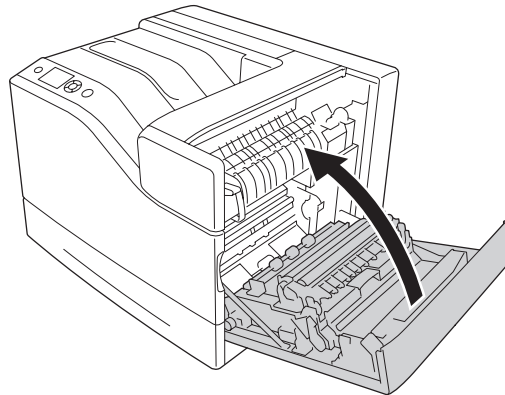
3. Abra la cubierta B.



4. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

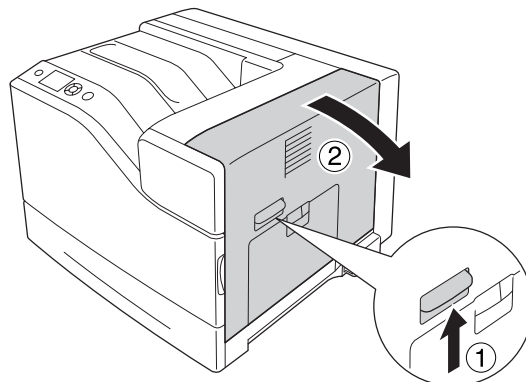


5. Cierre la cubierta B.

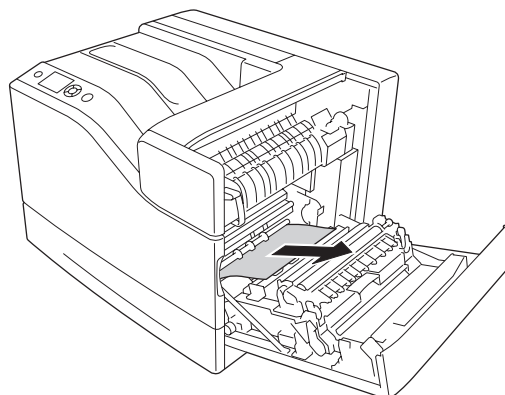


Atasco de papel B (Cubierta B)

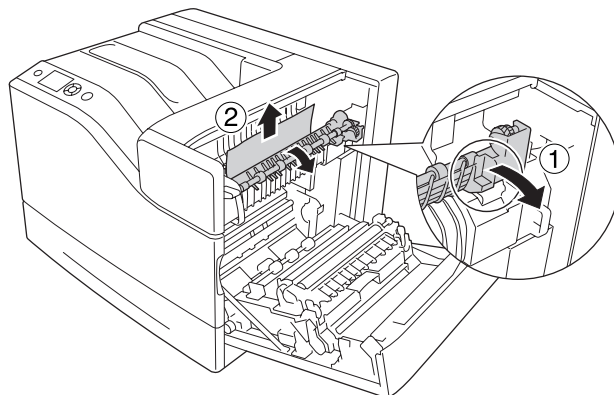
1. Abra la cubierta B.



2. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.

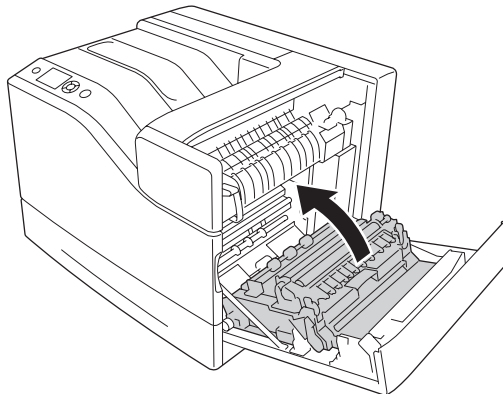


3. Si hay papel atascado, empuje hacia abajo la cubierta F y retire cualquier hoja de papel.

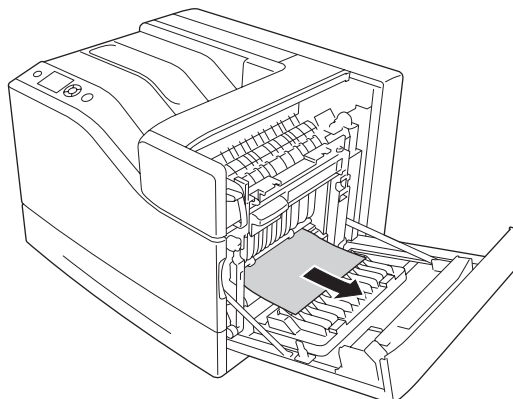
**Precaución:**

Evite tocar el fusor, en el que aparece la indicación Δ (**PRECAUCIÓN**), o sus proximidades. Si ha estado usando la impresora, la unidad fusora y sus alrededores pueden estar muy calientes. Si tiene que tocar alguna de dichas zonas, espere 30 minutos a que baje la temperatura antes de hacerlo.

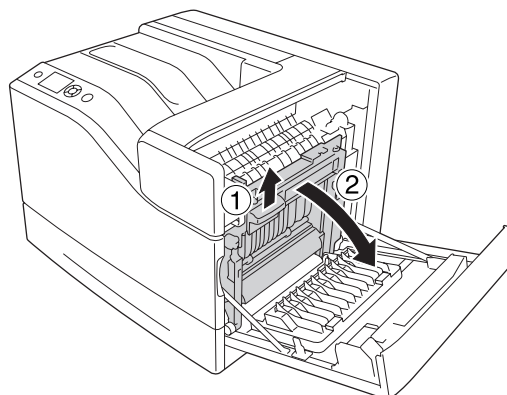
4. Levante la cubierta D.



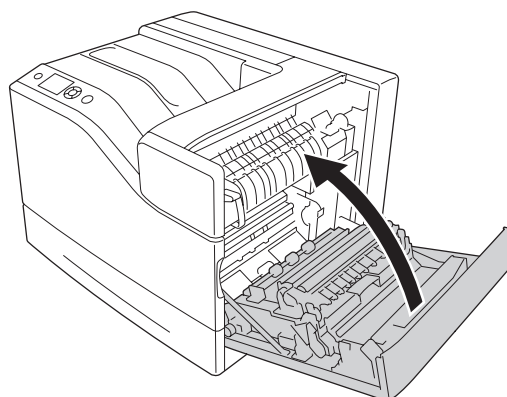
5. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.



6. Baje la cubierta D.



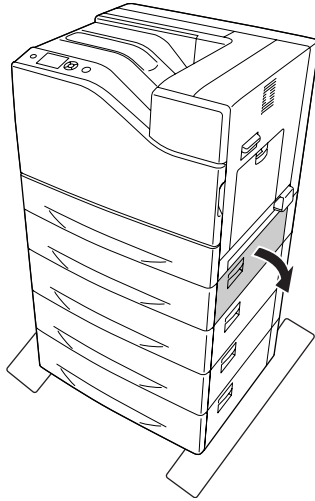
7. Cierre la cubierta B.



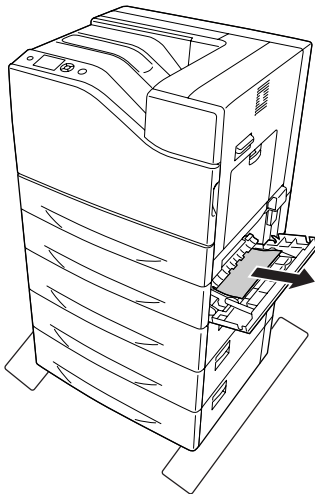
Atasco de papel E5, Atasco de papel E4, Atasco de papel E3, Atasco de papel E2 (Cubierta E)

Las instrucciones de este ejemplo corresponden a la cubierta E2. Siga el mismo procedimiento con las cassettes opcionales E3, E4, y E5.

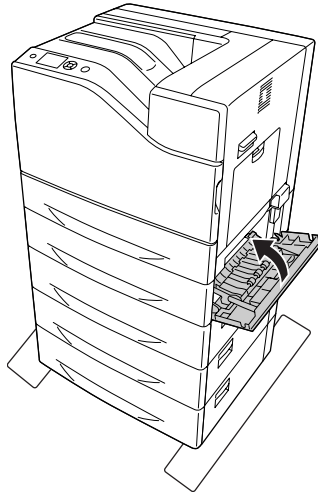
1. Abra la cubierta E2.



2. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.



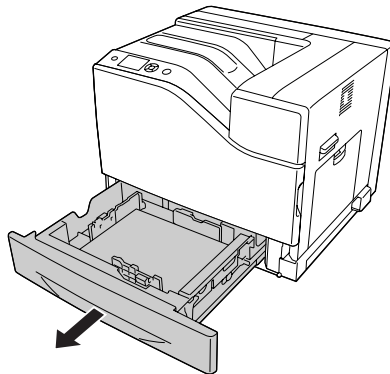
3. Cierre la cubierta E2.



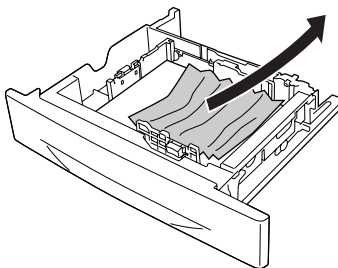
Atasco de papel C5, Atasco de papel C4, Atasco de papel C3, Atasco de papel C2, Atasco de papel C1 (todas las cassettes de papel)

Las instrucciones de este ejemplo corresponden a la cassette C1 inferior estándar de papel. Siga el mismo procedimiento con las cassettes opcionales C2, C3, C4, y C5.

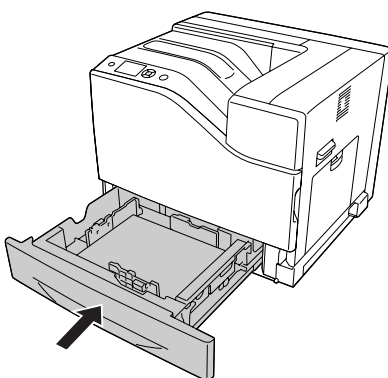
1. Extraiga la cassette de papel de la impresora.



2. Retire el papel atascado con cuidado, con las dos manos. Procure no rasgar el papel atascado.



3. Vuelva a insertar la cassette de papel.



Impresión de una Hoja de estado de Configuración

Para comprobar el estado actual de la impresora, así como que todas las opciones estén correctamente instaladas, imprima una hoja de estado de configuración con el panel de control o el controlador de impresora.

Para imprimir una hoja de estado de configuración con el panel de control de la impresora, consulte “Impresión de una Hoja de estado de Configuración” de la página 115.

Para imprimir una hoja de estado de configuración con el controlador de impresora para Windows, consulte “Impresión de una hoja de estado de configuración” de la página 196.

Problemas de funcionamiento

El indicador luminoso Activa no se enciende

Causa	Qué hacer
El cable de alimentación quizá no está enchufado correctamente en la toma eléctrica.	Apague la impresora y compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma de corriente. Después, vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor externo o por un temporizador automático.	Compruebe que el interruptor esté encendido o enchufe otro dispositivo eléctrico en la toma para saber si el enchufe funciona correctamente.
La impresora está en el modo de reposo (el botón Arrancar / Detener se enciende).	Pulse el botón Arrancar / Detener para devolver la impresora al estado de activa.
La impresora está en el modo de apagado.	Apague la impresora. Para no entrar en el modo de apagado, configure Power Off Timer (Temporizador de apagado) como Off (Des) en Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía) del panel de control.

La impresora no imprime (el indicador luminoso de Activa está apagado)

Causa	Qué hacer
La impresora está desactivada.	Pulse una vez el botón Iniciar/Parar para que la impresora pase al estado de activa. Compruebe que se encienda el indicador Ready (Activa).
Puede haberse producido algún error.	Fíjese en el panel LCD por si muestra algún mensaje de error.
La impresora está en el modo de apagado.	Apague la impresora. Para no entrar en el modo de apagado, configure Power Off Timer (Temporizador de apagado) a Off (Des) en Energy Saver Menu (Menú Ahorro energía) del panel de control.

El indicador luminoso Activa está encendido pero no se imprime nada

Causa	Qué hacer
Quizás el ordenador no esté bien conectado a la impresora.	Siga el procedimiento descrito en la <i>Guía de instalación</i> .
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Revise los dos extremos del cable de interfaz que conecta la impresora al ordenador.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud. Si utiliza la interfaz USB, use un cable que sea compatible con Hi-Speed USB.
Su software no está configurado correctamente para la impresora.	Asegúrese de que esté seleccionada la impresora en su aplicación.
La memoria del sistema de su ordenador es demasiado pequeña para manejar el volumen de datos de su documento.	Intente reducir la resolución de imagen de su documento en la aplicación o, si puede, instale más memoria en su ordenador.

La vida útil restante de los consumibles no está al día (sólo para Windows)

Causa	Qué hacer
El intervalo entre la actualización de la información de los consumibles es demasiado largo.	Pulse el botón Get Information Now (Obtener datos ahora) del cuadro de diálogo Consumable Info Settings (Ajustes datos consumibles). También puede cambiar cada cuánto tiempo se actualizan los datos de los consumibles en el cuadro de diálogo Consumable Info Settings (Ajustes datos consumibles).

No puedo instalar software o controladores

Causa	Qué hacer
No ha accedido al sistema operativo con los privilegios de administrador.	Acceda al sistema operativo con los privilegios de administrador.

No puedo acceder a la impresora compartida

Causa	Qué hacer
El Share name (Nombre de recurso compartido) de la impresora compartida no es válido.	No escriba espacios en blanco ni guiones en el Share name (Nombre de recurso compartido).
No se pueden instalar controladores de impresora adicionales en el ordenador cliente aunque el sistema operativo del servidor de impresión sea distinto del del cliente.	Instale los controladores de impresora desde el Software Disc.
Este problema está provocado por su sistema de red.	Pida ayuda al administrador de la red.

Nota:

En cuanto al controlador adicional que se va a instalar, consulte la tabla siguiente.

Sistema op. del servidor	Sistema op. del cliente	Controlador adicional
Windows XP*	Cientes Windows XP	Intel Windows 2000 o XP
	Cientes Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64*	Cientes Windows XP	x86 Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003
	Cientes Windows XP x64	x64 Windows XP y Windows Server 2003
Windows Vista, Vista x64, Server2008, o Server2008 x64	Cientes Windows Vista o XP	x86 Tipo 3 - Modo Usuario
	Cientes Windows Vista x64 o XP x64	x64 Tipo 3 - Modo Usuario

* El controlador ("driver") adicional para Windows XP x64 y Server 2003 x64 puede utilizarse con Windows XP Service Pack2, Windows 2003 Service Pack1 o posterior.

Problemas con la copia impresa

No se puede imprimir la fuente

Causa	Qué hacer
En Windows: Puede utilizar las fuentes de la impresora sustituidas por las fuentes TrueType especificadas.	En el controlador de impresora, elija la casilla Print TrueType fonts as bitmap (Imprimir fuentes True Type como Bitmap) en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más Ajustes).
La fuente seleccionada no es compatible con la impresora.	Compruebe que ha instalado la fuente correcta. Consulte la <i>Guía de fuentes</i> si desea más información.

La copia impresa es ilegible

Causa	Qué hacer
Puede que el cable de interfaz no esté bien enchufado.	Compruebe que los dos extremos del cable de interfaz estén bien enchufados.
Quizás el cable de interfaz utilizado no sea el correcto.	Si utiliza la interfaz paralela, compruebe que el cable de interfaz sea doblemente blindado y de pares trenzados, con menos de 1,8 metros de longitud. Si utiliza la interfaz USB, use un cable Revisión 2.0.
Puede que el ajuste de emulación para el puerto no sea el correcto.	Especifique el modo de emulación con los menús del panel de control de la impresora. Consulte "Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)" de la página 71.

Nota:

Si la hoja de estado de configuración no se imprime correctamente, la impresora puede estar averiada. Póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico de EPSON.

La posición de la copia impresa es incorrecta

Causa	Qué hacer
Puede que no se hayan configurado correctamente la longitud y los márgenes de la página en la aplicación.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación.
Puede que el ajuste de tamaño del papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.

Causa	Qué hacer
Puede que el ajuste de MP Tray Size (Tamaño Band.MF) sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño correcto en el ajuste MP Tray Size (Tamaño Band.MF) del Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Causa	Qué hacer
El ajuste de emulación de impresora de la aplicación es incorrecto.	Compruebe que la aplicación esté configurada para la emulación de impresora utilizada. Por ejemplo, si se usa el modo ESC/Page, compruebe que la aplicación esté configurada para usar una impresora ESC/Page.
Quizá necesite más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Instale un módulo de memoria adecuado. Consulte "Módulo de memoria" de la página 145.

Problemas con la impresión en color

No se puede imprimir en color

Causa	Qué hacer
Black (Negro) está seleccionado como el ajuste de Color en el controlador de impresora.	Cambie este ajuste a Color .
El ajuste de color en la aplicación que está utilizando no es apropiado para la impresión en color.	Compruebe que los ajustes de su aplicación sean apropiados para la impresión en color.

El color de impresión difiere cuando se imprime desde diferentes impresoras.

Causa	Qué hacer
Los ajustes predeterminados del controlador de impresora y las tablas de colores varían con el modelo de impresora.	Configure el ajuste Gamma (Gama) como 1.8 en el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes) del controlador de impresora, y luego vuelva a imprimir. Si sigue sin obtener las impresiones esperadas, ajuste el color utilizando la barra deslizante para cada color. Si desea más información sobre el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes), consulte la ayuda on-line del controlador de impresora.

El color se ve diferente al que se ve en la pantalla del ordenador.

Causa	Qué hacer
Los colores impresos no coinciden exactamente con los colores del monitor, porque las impresoras y los monitores utilizan sistemas de color diferentes: los monitores utilizan RGB (rojo, verde, y azul), mientras que las impresoras utilizan típicamente CMYK (cian, magenta, amarillo, y negro).	Aunque es difícil hacer coincidir perfectamente los colores, la selección del ajuste ICM del controlador de impresora puede mejorar la concordancia de colores entre diferentes dispositivos. Si desea más detalles, consulte la ayuda on-line del controlador de impresora.
PhotoEnhance puede estar seleccionado en el controlador de impresora.	La función PhotoEnhance corrige el contraste y el brillo de los datos de la imagen original, por lo que es posible que no sea adecuada para imprimir imágenes vívidas.

Problemas con la calidad de impresión

El fondo está oscuro o sucio

Causa	Qué hacer
Quizá no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 214 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Aparecen puntos blancos en la copia impresa

Causa	Qué hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Aparecen líneas verticales en la copia impresa

Causa	Qué hacer
Puede que la ventanilla de exposición esté sucia.	Limpie la ventanilla de exposición. Si desea más detalles, consulte "Limpieza de la ventanilla de exposición" de la página 159.

La resolución o los tonos de la impresión no son uniformes

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá uno de los cartuchos de tóner está a punto de agotar su vida útil.	Si el mensaje del panel LCD o de EPSON Status Monitor indica que uno de los cartuchos de tóner casi ha llegado al final de su vida útil, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155. En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora.
Puede haber un problema con las unidades fotoconductoras.	Sustituya las unidades fotoconductoras. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.

Las imágenes de semitonos se imprimen de modo desigual

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo. Use papel recién desembalado.

Causa	Qué hacer
Quizá uno de los cartuchos de tóner está a punto de agotar su vida útil.	<p>Si el mensaje del panel LCD o de EPSON Status Monitor indica que uno de los cartuchos de tóner casi ha llegado al final de su vida útil, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.</p> <p>En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora.</p>
El ajuste de gradación es insuficiente para imprimir gráficos.	<p>En Windows, en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora, haga clic en la ficha Advanced (Avanzado) y seleccione el botón More Settings (Más Ajustes). Seleccione Halftoning (Semitono).</p> <p>El ajuste de arriba solamente estará disponible cuando imprima en blanco y negro y se haya seleccionado la casilla Monochrome Model Compatibility (Compatibilidad con modelo monocromo) en el controlador de impresora.</p>
Puede haber un problema con las unidades fotoconductoras.	Sustituya las unidades fotoconductoras. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.

Aparecen manchas de tóner

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Se recomienda usar EPSON Color Laser Paper (Papel láser color EPSON) o un papel de copiadora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 214 para obtener más información sobre la elección del papel.
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.
Puede haber un problema con las unidades fotoconductoras.	Sustituya las unidades fotoconductoras. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.

En la imagen impresa faltan zonas

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto más húmedo esté el papel, más débil saldrá la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no esté utilizando el tipo correcto de papel para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda usar papel para fotocopidora suave y de alta calidad para obtener los mejores resultados. Consulte "Tipos de papel disponibles" de la página 214 para obtener más información sobre la elección del papel.

Se imprimen páginas completamente en blanco

Causa	Qué hacer
La impresora ha cargado más de una hoja de papel a la vez.	Saque la pila de papel y airéela. Nivele los bordes con unos golpecitos sobre una superficie plana y vuelva a cargar el papel.
El problema quizá esté en la aplicación o en el cable de interfaz.	Imprima una hoja de estado de configuración. Consulte "Impresión de una Hoja de estado de Configuración" de la página 175. Si sale una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y consulte a su distribuidor.
Puede que el ajuste de tamaño del papel sea incorrecto.	Asegúrese de que se ha definido el tamaño de papel adecuado en el Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Puede que el ajuste de MP Tray Size (Tamaño Band.MF) sea incorrecto.	Si carga un papel cuyo tamaño no esté especificado con el ajuste Auto, especifique el tamaño correcto en el ajuste MP Tray Size (Tamaño Band.MF) del Tray Menu (MENÚ BANDEJA) del panel de control.
Quizá uno de los cartuchos de tóner está a punto de agotar su vida útil.	Si el mensaje del panel LCD o de EPSON Status Monitor indica que uno de los cartuchos de tóner casi ha llegado al final de su vida útil, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155. En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora.
Puede haber un problema con las unidades fotoconductoras.	Sustituya las unidades fotoconductoras. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.

La imagen impresa es demasiado clara o pálida

Causa	Qué hacer
El papel puede estar húmedo.	No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede que el modo Toner Save (Ahorrar Tóner) esté activado.	Desactive el modo Toner Save (Ahorrar Tóner) con el controlador de impresora o los menús del panel de control de la impresora. En Windows, en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora, haga clic en Advanced (Avanzado) y seleccione el botón More Settings (Más Ajustes) . Anule la sección de la casilla Toner Save (Ahorrar Tóner) .
Quizá uno de los cartuchos de tóner está a punto de agotar su vida útil.	Si el mensaje del panel LCD o de EPSON Status Monitor indica que uno de los cartuchos de tóner casi ha llegado al final de su vida útil, sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155. En Windows, también puede saber la vida útil que les queda a los cartuchos de tóner en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) del controlador de impresora.
Puede haber un problema con las unidades fotoconductoras.	Sustituya las unidades fotoconductoras. Consulte "Sustitución de productos consumibles/piezas de mantenimiento" de la página 155.

La cara no impresa de la página está sucia

Causa	Qué hacer
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar las piezas internas de la impresora.

Ha disminuido la resolución

Causa	Qué hacer
La impresora no puede imprimir con el nivel necesario de resolución porque no hay memoria suficiente, y reduce la resolución automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la resolución temporalmente en el controlador de impresora. Si RAM Disk (Disco RAM) está configurado como Maximum (Máximo) o Normal en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por Off (Des).

Problemas de memoria

Memoria insuficiente para la tarea en curso

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso.	<p>Reduzca el contenido de los trabajos de impresión o aumente la memoria disponible de la impresora. Puede aumentar la memoria disponible instalando un módulo opcional de memoria o una memoria CompactFlash. Si desea más información, consulte "Instalación de un módulo de memoria" de la página 145 o "Instalación de una memoria CompactFlash" de la página 151.</p> <p>Cuando RAM Disk (Disco RAM) está configurado como Maximum (Máximo) o Normal en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por Off (Des).</p>

Memoria insuficiente para imprimir todas las copias

Causa	Qué hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	<p>Reduzca el contenido de los trabajos de impresión o aumente la memoria disponible de la impresora. Puede aumentar la memoria disponible instalando un módulo opcional de memoria o una memoria CompactFlash. Si desea más información, consulte "Instalación de un módulo de memoria" de la página 145 o "Instalación de una memoria CompactFlash" de la página 151.</p> <p>Cuando RAM Disk (Disco RAM) está configurado como Maximum (Máximo) o Normal en el panel de control, puede aumentar el espacio de memoria disponible si cambia este ajuste por Off (Des).</p>

Problemas de manipulación del papel

El papel no avanza correctamente

Causa	Qué hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías de papel de todas las bandejas de papel y de la bandeja MF estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en el origen de papel.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño configurado en el panel de control o en el controlador de impresora.	Compruebe que, en el panel de control o en el controlador de impresora, estén configurados el tamaño y el origen del papel correctos.
Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja MF o en las bandejas de papel.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Generalidades" de la página 216.
Si el papel no avanza desde la bandeja de papel opcional, quizá la unidad no esté instalada correctamente.	Encontrará las instrucciones para instalar la unidad en "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 135.
El rodillo de recogida está sucio.	Limpie el rodillo de recogida. Consulte las instrucciones en "Limpieza del rodillo de recogida" de la página 157.
Puede que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 135 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de cassettes de papel opcional.

Problemas con el uso de los accesorios opcionales

Para comprobar que los accesorios opcionales se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado de configuración. Si desea más información, consulte "Impresión de una Hoja de estado de Configuración" de la página 175.

Aparecerá el mensaje Invalid AUX I/F Card (I/F Opc. No Válido) en el panel LCD.

Causa	Qué hacer
La impresora no puede detectar la tarjeta de interfaz opcional instalada.	Apague la impresora y extraiga la tarjeta. Compruebe que el modelo de la tarjeta de interfaz sea compatible.

El papel no avanza desde la cassette de papel opcional

Causa	Qué hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías del papel de las cassettes opcionales estén ajustadas en las posiciones correctas de tamaño de papel.
Puede que la bandeja de papel opcional no esté correctamente instalada.	Consulte "Unidad de cassettes de papel opcional" de la página 135 para obtener instrucciones sobre la instalación de una unidad de cassettes de papel opcional.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el origen del papel correcto en la aplicación.
Puede que no haya papel en la cassette.	Cargue papel en el origen de papel seleccionado.
Puede que se haya cargado demasiado papel en la cassette.	Compruebe que no se hayan cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima para cada origen del papel, consulte "Generalidades" de la página 216.
El tamaño de papel configurado no es el correcto.	Coloque correctamente las guías del papel en la cassette opcional del papel.

No puedo utilizar un accesorio opcional instalado

Causa	Qué hacer
La opción instalada no está definida en el controlador de impresora.	En Windows: Tiene que configurar ajustes manualmente en el controlador ("driver") de impresora. Consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 196.

El producto opcional no está disponible.

Causa	Qué hacer
La impresora no detecta el producto opcional.	Imprima una hoja de estado de configuración para ver si la impresora detecta el producto opcional. Si no es así, vuelva a instalar el producto opcional.
El ajuste para la detección de opciones puede configurarse manualmente.	Para configurar el controlador de impresora para que actualice automáticamente la información, consulte "Configuración de los Ajustes opcionales" de la página 196.

Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora opcional

Si desea más detalles, consulte "Problemas al utilizar la unidad grapadora/apiladora" de la página 131.

Solución de problemas de USB

Si tiene dificultades para usar la impresora con una conexión USB, averigüe si el problema figura en la siguiente lista, y tome las medidas recomendadas.

Conexiones USB

En ocasiones, los cables o conexiones USB pueden ser el origen de los problemas con USB.

Para obtener un mejor resultado, conecte la impresora directamente al puerto USB del ordenador. Si tiene que usar varios concentradores USB, es recomendable conectar la impresora al primer concentrador de la cadena.

Sistema operativo Windows

Su ordenador puede tener preinstalado uno de los sistemas operativos admitidos por esta impresora, o ser un modelo actualizado desde Windows XP, Vista, Server 2003, o Server 2008 a un sistema operativo admitido por esta impresora. No podrá instalar ni ejecutar el controlador de impresora USB en los ordenadores que no dispongan de estas especificaciones o de un puerto USB incorporado.

Si desea más detalles sobre su ordenador, consulte a su distribuidor.

Instalación del software de la impresora

Una instalación incorrecta o incompleta del software puede provocar problemas con USB. Tenga presente lo siguiente, y realice las verificaciones recomendadas para confirmar que la instalación es correcta.

Comprobación de la instalación del software de la impresora

Cuando utilice Windows, deberá seguir los pasos indicados en la *Guía de instalación* que acompaña a la impresora para instalar el software de la impresora. De lo contrario, deberá instalar el controlador Universal de Microsoft. Siga estos pasos para comprobar si está instalado el controlador Universal.

1. Abra la carpeta **Printers (Impresoras)** y haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora.
2. Haga clic en la opción **Printing Preferences (Preferencias de impresión)** del menú contextual que aparece. Después, haga clic, con el botón secundario, en cualquier lugar del controlador.

Si figura la opción **About (Acerca de)** en el menú contextual que aparece, haga clic en ella. Si aparece un cuadro con el mensaje “Unidrv Printer Driver (Controlador de impresora Unidrv)”, tendrá que volver a instalar el software de la impresora tal y como se explica en la *Guía de instalación*. Si no aparece About (Acerca de), significa que el software de la impresora se ha instalado correctamente.

Nota:

*En Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003 o Server 2003 x64, si aparece el cuadro de diálogo de instalación de software durante el proceso de instalación, haga clic en **Continue Anyway (Continuar de todos modos)**. Si hiciera clic en **STOP Installation (Detener la instalación)**, tendría que volver a instalar el software de la impresora.*

Mensajes de estado y de error

Puede ver los mensajes de estado y de error de la impresora en el panel LCD. Para más información, consulte “Mensajes de estado y de error” de la página 97.

Cancelación de la impresión

Pulse el botón  **Pausar/Cancelar** del panel de control de la impresora.

Para cancelar un trabajo de impresión antes de enviarlo desde su ordenador, consulte “Cancelación de un trabajo de impresión” de la página 44.

Problemas con la impresión en el modo PostScript 3

A continuación, se explican los problemas que pueden surgir al imprimir con el controlador PostScript. Todas las instrucciones hacen referencia al controlador de impresoras PostScript.

La impresora no imprime correctamente en el modo PostScript

Causa	Qué hacer
El ajuste de modo de emulación de la impresora es incorrecto.	<p>El modo predeterminado de la impresora es <code>Auto</code>, para que pueda detectar automáticamente la codificación empleada en los datos de trabajo de impresión recibidos y seleccionar el modo de emulación adecuado. Sin embargo, en ocasiones la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, hay que configurarlo manualmente como <code>PS3</code>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> de <code>SelectType</code> de la impresora. Consulte “Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)” de la página 71.</p>
El ajuste de emulación configurado en la impresora es incorrecto para el tipo de interfaz en uso.	<p>Puede configurarse el modo de emulación individualmente para cada interfaz que recibe datos de trabajos de impresión. Configure el modo de emulación para la interfaz en uso como <code>PS3</code>.</p> <p>Configure el modo de emulación en el <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> de <code>SelectType</code> de la impresora. Consulte “Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)” de la página 71.</p>

La impresora no imprime

Causa	Qué hacer
El controlador de impresora seleccionado es incorrecto.	Compruebe que esté seleccionado el controlador PostScript de impresora con el que va a imprimir.
El <code>Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN)</code> del panel de control de la impresora está configurado con un modo distinto de <code>Auto</code> o <code>PS3</code> para la interfaz que utiliza.	Cambie el ajuste de modo por <code>Auto</code> o <code>PS3</code> .

La impresora o este controlador no aparecen en utilidades de la configuración de la impresora (sólo Mac OS)

Causa	Qué hacer
Ha cambiado el nombre de la impresora.	Consulte al administrador de la red y seleccione el nombre de impresora adecuado.
Puede que el ajuste AppleTalk zone (zona de AppleTalk) sea incorrecto.	Abra Print & Fax (Imprimir y fax) y seleccione la zona AppleTalk a la que esté conectada su impresora.

La fuente de la impresión es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué hacer
No están instaladas las fuentes de pantalla PostScript.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el ordenador que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione será sustituida por otra fuente para presentarla en la pantalla.
Sólo en Windows No se han especificado las fuentes correctas de sustitución en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora.	Especifique las fuentes de sustitución adecuadas en la Font Substitution Table (Tabla de sustitución de fuentes).

No puedo instalar las fuentes de la impresora

Causa	Qué hacer
El Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN) del panel de control de la impresora no está configurado como P ₃ para su interfaz.	Cambie el ajuste del Emulation Menu (MENÚ EMULACIÓN) por P ₃ para la interfaz que utilice. Después, vuelva a instalar las fuentes de la impresora.

Los bordes del texto y/o las imágenes no son suaves

Causa	Qué hacer
El ajuste Print Quality (Calidad de impresión) está configurado como Fast (Rápida) .	Cambie este ajuste Print Quality (Calidad de impresión) por Fine (Fino) .

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz USB

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>El ajuste Data Format (Formato de datos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora no está configurado como ASCII ni como TBCP.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript de Properties (Propiedades) de la impresora, esté configurado como ASCII o como TBCP.</p> <p>Si su sistema operativo es Windows Vista, Vista x64, XP o XP x64, haga clic en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, luego en el ajuste Output Protocol (Protocolo de salida) y seleccione ASCII o TBCP.</p>
<p>En Mac OS solamente</p> <p>El ajuste de impresión de la aplicación está configurado como codificación binaria.</p>	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador a través de la interfaz USB. Compruebe que el ajuste de impresión de la aplicación quede configurado como codificación ASCII.</p>

La impresora no imprime con normalidad a través de la interfaz de red

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>El ajuste de Data Format (Formato de datos) no coincide con el ajuste de formato de datos especificado en la aplicación.</p>	<p>Si el archivo se ha creado en una aplicación que permite cambiar el formato o la codificación de los datos, como Photoshop, compruebe que el ajuste de la aplicación coincida con el del controlador de impresora.</p>
<p>Sólo en Windows</p> <p>El ordenador está conectado a la red con AppleTalk en un entorno Windows 2000, y el ajuste Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada trabajo) o Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D después de cada trabajo) de la ficha Device Settings (Configuración de dispositivos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora está configurado como Yes (Si).</p>	<p>Compruebe que los ajustes Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D antes de cada trabajo) y Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D después de cada trabajo) estén configurados como No.</p>

Causa	Qué hacer
<p>Sólo en Windows</p> <p>Los datos de impresión tienen un tamaño excesivo.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de datos ASCII (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está configurado como On (Act), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "PS3 Menu (MENÚ PS3)" de la página 85.</p>
<p>Sólo en Windows</p> <p>No se puede imprimir a través de la interfaz de red.</p>	<p>Haga clic en Advanced (Avanzado) en la ficha PostScript del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de datos ASCII (el predeterminado) por TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).</p> <p>Si el ajuste Binary (Binario) está configurado como On (Act), TBCP no estará disponible. Utilice el protocolo Binary (Binario). Si desea más información, consulte "PS3 Menu (MENÚ PS3)" de la página 85.</p>

Se ha producido un error indefinido (sólo en Mac OS)

Causa	Qué hacer
<p>Su versión de Mac OS no es compatible.</p>	<p>El controlador de esta impresora sólo es compatible con ordenadores Mac OS del sistema operativo Mac OS X versión 10.5.8 o posterior.</p>

Capítulo 9

Acerca del software de la impresora

Utilización del software de la impresora para Windows

Modo de uso del controlador de impresora

El software de la impresora le permite configurar la impresora para obtener las mejores impresiones.

Nota:

La Ayuda on-line del controlador proporciona más detalles sobre los ajustes del controlador de impresora.

Nota para los usuarios de Windows Vista:

No pulse el botón de encendido o ponga manualmente el ordenador en modo de reposo o hibernación durante la impresión.

Cómo acceder al controlador de impresora

Puede acceder al controlador de impresora directamente desde cualquier aplicación y desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de la impresora configurados en cualquier aplicación de Windows tienen prioridad sobre los configurados desde el sistema operativo.


Desde la aplicación

Haga clic en la opción **Print (Imprimir)**, **Print Setup (Configurar impresora)** o **Page Setup (Ajustar página)** del menú File (Archivo). Si es necesario, haga clic en **Setup (Configurar)**, **Options (Opciones)**, **Properties (Propiedades)**, o en una combinación de dichos botones.

En Windows 7

Haga clic en el botón de inicio, y seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)**. Luego haga clic con el botón secundario en la impresora y seleccione **Printing preferences (Preferencias de impresión)**.

En Windows XP y Server 2008

Haga clic en  **Start (Inicio)**, luego en **Control Panel (Panel de control)** y doble clic en **Printers (Impresoras)**. Haga clic con el botón secundario en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.

En Windows XP y Server 2003

Haga clic en **Start (Inicio)** y después en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**. Haga clic con el botón secundario en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.

Impresión de una hoja de estado de configuración

Para revisar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado de configuración desde el controlador de impresora.

Nota:

Imprima la hoja de estado de configuración en papel tamaño A4 (Horizontal).

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)** y luego en **Configuration (Configuración)** de Print Status Sheets (Imprimir hojas de estado).

Configuración de Más Ajustes

Puede realizar varios ajustes en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más Ajustes). Para abrir el cuadro de diálogo, haga clic en **Extended Settings (Más Ajustes)** de la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales).

Configuración de los Ajustes opcionales

El controlador de impresora puede actualizar automáticamente la información de las opciones instaladas si se selecciona **Acquire from Printer (Adquirir de la impresora)**.

1. Abra el controlador de impresora.
2. Haga clic en la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)**, y después seleccione **Manual Settings (Ajustes manuales)**.
3. Se abrirá el cuadro de diálogo Optional Settings (Ajustes Opcionales).

4. Configure los ajustes para cada opción instalada y haga clic en **OK (Aceptar)**.

Presentación de datos sobre los productos consumibles

En la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos) se muestra la vida útil que le queda a los productos consumibles.

Nota:

- Esta función sólo está disponible cuando está instalado EPSON Status Monitor.
- Estos datos pueden ser distintos de los mostrados en EPSON Status Monitor. Use EPSON Status Monitor para obtener más detalles sobre los productos consumibles.
- Si no se utilizan productos consumibles genuinos de Epson, no se mostrarán el indicador de nivel ni el icono de alerta de la vida útil restante.

Encargo de productos consumibles y piezas de mantenimiento

Haga clic en el botón **Order Online (Pedido Online)** de la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos). Si desea más información, consulte “Order Online (Pedido Online)” de la página 205.

Nota:

Esta función sólo está disponible cuando está instalado EPSON Status Monitor.


Utilización de EPSON Status Monitor.

EPSON Status Monitor es una utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual.

Instalación de EPSON Status Monitor

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el Software Disc en la unidad de CD/DVD.

Nota:

*Si la pantalla Epson Install Navi no aparece automáticamente, haga clic en  **Start (Inicio)** y luego en **Computer (Equipo)** (en Windows7, Vista o Server 2008) o haga clic en el icono **Mi PC** del escritorio (en Windows XP o Server 2003). Haga clic, con el botón secundario, en el icono del CD/DVD, haga clic en **Open (Abrir)** el menú que aparece, y haga doble clic en **InstallNavi.exe**.*

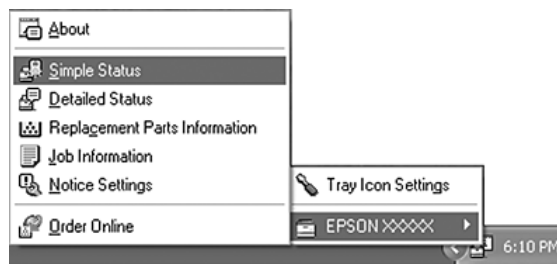
3. Lea el contrato de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en la casilla de verificación de la pantalla, y después haga clic en **Next (Siguiente)**.
4. Asegúrese de que esté seleccionada la casilla de verificación de **Epson Status Monitor**, y después haga clic en **Install (Instalar)**.
5. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Cancel (Cancelar)**.

Nota:

Si desea usar la impresora a través del servidor de impresión, tiene que instalar EPSON Status Monitor a partir del Software Disc con privilegios de administrador en cada cliente.

Acceso a EPSON Status Monitor

Haga clic, con el botón secundario, en el icono de la bandeja de EPSON Status Monitor en la barra de tareas. Después, seleccione el nombre de la impresora y el menú al que desee acceder.

**Nota:**

- También puede acceder a EPSON Status Monitor haciendo clic en el botón **Simple Status (Estado simple)** de la ficha **Optional Settings (Ajustes Opcionales)** del controlador de impresora.
- El cuadro de diálogo **Order Online (Pedido Online)** también aparece al hacer clic en el botón **Order Online (Pedido Online)** de la ficha **Basic Settings (Ajustes Básicos)** del controlador de impresora.

About (Acerca de)	Puede obtener datos de EPSON Status Monitor tales como las versiones del producto o de la interfaz.
Simple Status (Estado simple)	Puede conocer el estado de la impresora, ver los errores y las advertencias.
Detailed Status (Estado detallado)*	Puede controlar el estado de la impresora con todo detalle. Cuando se produzca un problema, mostrará la solución más probable. Consulte "Detailed Status (Estado detallado)" de la página 199.
Replacement Parts Information*	Puede obtener datos sobre los orígenes del papel y las piezas de repuesto. Consulte "Información sobre Replacement Parts (Piezas de repuesto)" de la página 200.

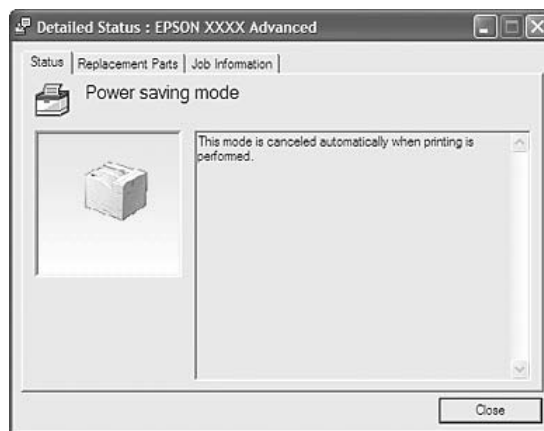
Job Information (Información del trabajo)*	Puede revisar los datos del trabajo de impresión. Consulte "Job Information (Información del trabajo)" de la página 201.
Notice Settings (Ajustes de notificación)	Puede configurar ajustes específicos de monitorización. Consulte "Notice Settings (Ajustes de notificación)" de la página 203.
Order Online (Pedido Online)	Puede encargar de productos consumibles y piezas de mantenimiento por Internet. Consulte "Order Online (Pedido Online)" de la página 205.
Tray Icon Settings	Puede configurar los datos que se mostrarán al hacer doble clic en el icono de la bandeja cuando no se haya enviado ningún trabajo desde el ordenador.

* También puede acceder a cualquier menú haciendo clic en la ficha correspondiente de cada ventana de información.

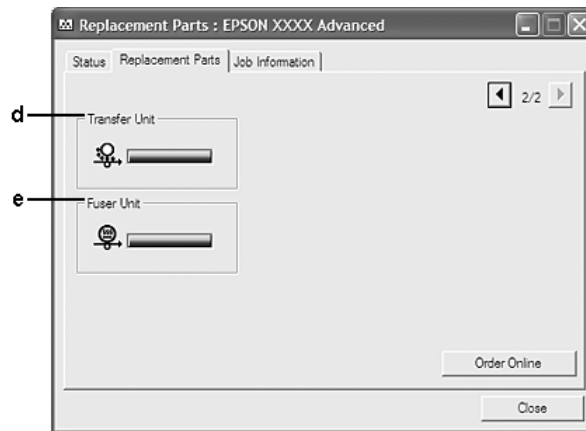
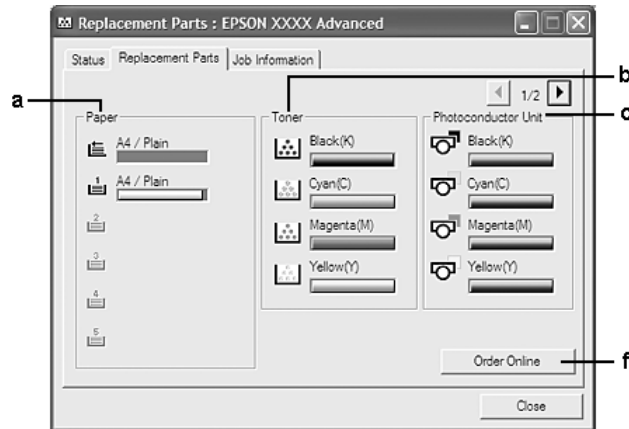
Nota para los usuarios de Windows XP:

EPSON Status Monitor no está disponible si se imprime desde una conexión de escritorio remoto.

Detailed Status (Estado detallado)



Información sobre Replacement Parts (Piezas de repuesto)



Nota:

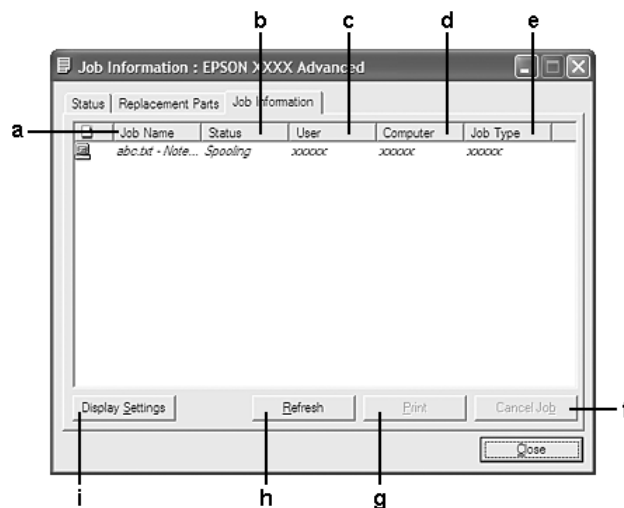
Para cambiar las dos ventanas anteriores, haga clic en  o en .

a.	Paper (Papel):	Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel.
b.	Toner (Tóner):	Indica cuánta vida útil les queda a los cartuchos de tóner. El icono del tóner se pone intermitente cuando se produce un error en el cartucho de tóner o cuando éste ha llegado al final de su vida útil.
c.	Photoconductor Unit (Unidad fotoconductor):	Indica cuánta vida útil les queda a las unidades fotoconductoras. El icono de unidad fotoconductor se pone intermitente cuando se produce un error en la unidad fotoconductor o cuando éste ha llegado al final de su vida útil.
d.	Transfer Unit (Unidad de transferencia):	Indica cuánta vida útil le queda a la unidad de transferencia. El icono de servicio técnico se pone intermitente cuando se produce un error en la unidad de transferencia o cuando ésta ha llegado casi al final de su vida útil.

e.	Fuser Unit (Unidad fusora):	Indica cuánta vida útil le queda a la unidad fusora. El icono de servicio técnico se pone intermitente cuando se produce un error en la unidad fusora o cuando ésta ha llegado casi al final de su vida útil.
f.	botón Order Online (Pedido Online):	Si hace clic en este botón, podrá encargar productos consumibles y piezas de mantenimiento por Internet. Si desea más información, consulte "Order Online (Pedido Online)" de la página 205.

Nota:

Sólo se muestra la vida útil de las piezas de repuesto si son genuinas de Epson.

Job Information (Información del trabajo)

a.	Job Name (Nombre de Trabajo):	Muestra los nombres de los trabajos de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.
----	-------------------------------	---

b.	Status (Estado):	Waiting (Esperando):	Indica que el trabajo de impresión está a la espera de ser imprimido.
		Spooling (En cola):	Indica que el trabajo de impresión se encuentra en la cola de impresión de su ordenador.
		Deleting (Eliminando):	Indica que se está borrando el trabajo de impresión.
		Printing (Imprimiendo):	Indica que el trabajo se está imprimiendo en ese momento.
		Completed (Terminado):	Indica que el trabajo ha terminado de imprimirse.
		Canceled (Cancelado):	Indica que el trabajo de impresión se ha cancelado.
		Held (Retenido):	Indica que el trabajo de impresión está retenido.
c.	User (Usuario):	Muestra el nombre del usuario.	
d.	Computer (Ordenador):	Muestra el nombre del ordenador que envió el trabajo de impresión.	
e.	Job Type (Tipo de trabajo):	Muestra el tipo de trabajo. Acerca de la función Reservar Trabajo, consulte "Uso de la función Reservar trabajo" de la página 61.	
f.	botón Cancel Job (Cancelar trabajo):	Cancela el trabajo de impresión seleccionado.	
g.	botón Print (Imprimir):	Imprime el trabajo con el estado retenido.	
h.	botón Refresh (Actualizar):	Actualiza los datos de este menú.	
i.	botón Display Settings (Ajustes de presentación):	Abre el cuadro de diálogo Display Settings (Ajustes de presentación). En él puede seleccionar los elementos y el orden en que se mostrarán en la pantalla Job Information (Información del trabajo), así como seleccionar el tipo de trabajos que se mostrarán.	

Nota para los usuarios de Windows XP:

Las conexiones compartidas Windows XP LPR y las conexiones compartidas Windows XP Standard TCP/IP con clientes Windows no admiten la función Job Management (gestión de trabajos).

La ficha **Job Information (Información del trabajo)** está disponible cuando se usan las conexiones siguientes:

Entornos de servidor y cliente:

- ❑ Si utiliza la conexión LPR compartida Windows Server 2008, Server 2008 x64, Server 2003 o Server 2003 x64 con clientes Windows Vista, Vista x64, XP, o XP x64.
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar compartida Windows Vista, Vista x64, Server 2008, Server 2008 x64, Server 2003, o Server 2003 x64 con Windows Vista, Vista x64, XP, o XP x64.
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print Windows Vista, Vista x64, Server 2008, Server 2008 x64, Server 2003, o Server 2003 x64 con clientes Windows Vista, Vista x64, XP, o XP x64.

Entornos de sólo clientes:

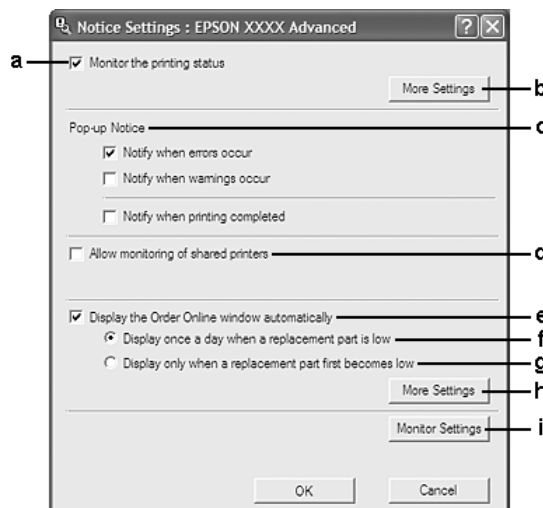
- ❑ Si utiliza la conexión LPR (con Windows 7, Vista, Vista x64, XP, o XP x64).
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP estándar (con Windows 7, Vista, Vista x64, XP, o XP x64).
- ❑ Si utiliza la conexión TCP/IP EpsonNet Print (con Windows 7, Vista, Vista x64, XP, o XP x64).

Nota:

Esta función no se puede utilizar en las situaciones siguientes:

- ❑ Si se usa una tarjeta opcional de interfaz Ethernet que no admita la función job management (gestión de trabajos).
- ❑ Tenga en cuenta que, si la cuenta de usuario utilizada para conectarse a un cliente es diferente de la usada para conectarse al servidor, la función job management (gestión de trabajos) no estará disponible.

Notice Settings (Ajustes de notificación)



a.	Casilla de verificación de Monitor the printing status (Monitorizar el estado de la impresión):	Cuando está seleccionada, EPSON Status Monitor supervisa el estado de la impresora durante el procesamiento de un trabajo de impresión.
b.	botón More Settings (Más Ajustes):	Abre el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes), donde puede configurar cómo se mostrará el icono de la bandeja.
c.	Pop-up Notice (Aviso emergente):	Configura la notificación que aparecerá en pantalla.
d.	Casilla Allow monitoring of shared printers (Permitir monitorización de impresoras compartidas):	Cuando esta casilla de verificación está activada, se puede supervisar una impresora compartida desde otros ordenadores. Si conecta la impresora a través de un servidor con Windows Point & Print y tanto el servidor como el cliente son Windows XP o posterior, se comunica con la función de comunicación del sistema operativo. De esta forma, podrá realizar un seguimiento de la impresora sin seleccionar esta casilla de verificación.
e.	Casilla Display the Order Online window automatically (Mostrar la ventana Pedido online automáticamente):	Cuando está seleccionada esta casilla, la ventana Order Online (Pedido Online) aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de una pieza de repuesto o llega al final de su vida útil.
f.	Casilla Display once a day when a replacement part is low (Mostrar a diario cuando quede poca cantidad de una pieza de repuesto):	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Order Online (Pedido Online) aparecerá una vez al día cuando empiece a imprimir o muestre el estado abriendo EPSON Status Monitor.
g.	Casilla Display only when a replacement part first becomes low (Mostrar sólo la 1ª vez que quede poca cantidad de la pieza de repuesto):	Cuando está seleccionado este botón de opción, la ventana Order Online (Pedido Online) aparece únicamente la primera vez que quede poca cantidad de una pieza de repuesto.
h.	botón More Settings (Más Ajustes):	Abre el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes), donde puede configurar la dirección URL de la página web para encargar un pedido.
i.	botón Monitor Settings (Ajustes de monitorización):	Abre el cuadro de diálogo Monitor Settings (Ajustes de monitorización), donde puede configurar cada cuánto tiempo se supervisa.

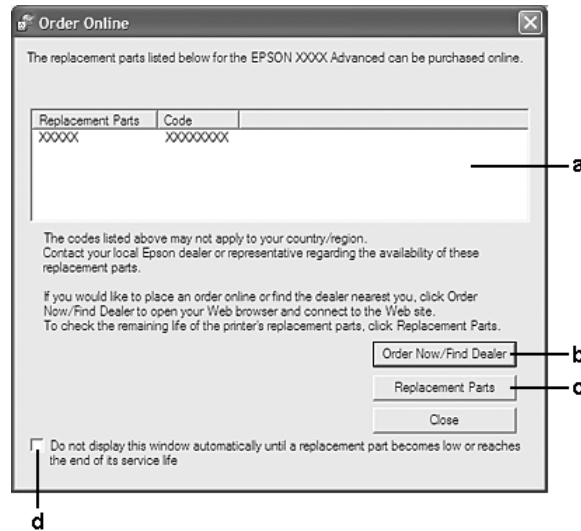
Nota para los usuarios de Windows 7 o Vista:

Si está seleccionada la casilla **Allow monitoring of shared printers (Permitir monitorización de impresoras compartidas)**, aparecerá el cuadro de diálogo User Account Control (Control de cuentas de usuario). A continuación, haga clic en **Continue (Continuar)** para realizar los ajustes.

Nota:

Cuando comparta la impresora, configure EPSON Status Monitor de forma pueda supervisarla en el servidor de impresión.

Order Online (Pedido Online)



a.	Cuadro de texto:	Muestra las piezas de repuesto y sus códigos.
b.	botón Order Now/Find Dealer (Pedir ahora/Buscar distribuidor):	Conecta con el sitio Web en donde se puede hacer un pedido y localizar el distribuidor más próximo a su lugar de residencia. Si no desea que aparezca un mensaje de confirmación, seleccione la casilla Do not display the confirmation message before connecting (No mostrar el mensaje de confirmación antes de conectar) en el cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes). El cuadro de diálogo More Settings (Más Ajustes) también aparece al hacer clic en el botón More Settings (Más Ajustes) del cuadro de diálogo Notice Settings (Ajustes de notificación).
c.	botón Replacement Parts (Piezas de repuesto):	Muestra información sobre las piezas de repuesto.
d.	Casilla Do not display this window automatically until a replacement part becomes low or reaches the end of its service life (No mostrar esta ventana automáticamente hasta que quede poca cantidad de una pieza de repuesto o casi haya acabado su vida útil):	Cuando está seleccionada esta casilla, la ventana Order Online (Pedido Online) aparece de forma automática únicamente la primera vez que quede poca cantidad de una pieza de repuesto o llega al final de su vida útil.

Desinstalación del software de la impresora

Para desinstalar el software de la impresora, cierre primero todas las aplicaciones, y después desinstale el software de la impresora desde el menú siguiente en el Control Panel (Panel de control).

- Program and Features (Programa y características)** (para Windows 7, Vista, Server 2008)
- Change or Remove Programs (Cambiar o quitar programas)** (para Windows XP o Server 2003)

Seleccione el software de la impresora que desee desinstalar, y luego haga clic en la opción siguiente.

- Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)** (para Windows 7, Vista, Server 2008)
- Change/Remove (Cambiar o quitar)** (para Windows XP, Server 2003)

Nota:

Puede desinstalar EPSON Network Utility seleccionando EPSON Status Monitor en el menú. Si supervisa más de una impresora en la red utilizando EPSON Status Monitor, y desinstala EPSON Network Utility, no podrá visualizar el estado de ninguna impresora desde EPSON Status Monitor.

Modo de uso del controlador de impresora PostScript

Requisitos del sistema del ordenador

Windows

	Recomendado
Sistema operativo	Windows 7, 7 x64, Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2008, Server 2008 x64, Server 2003, o Server 2003 x64
Observaciones	No hay restricciones para estos sistemas

Mac OS X

	Recomendado
Versión del sistema operativo	Mac OS X 10.5.8 o posterior

	Recomendado
Equipo	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 o iBook

Nota:

Para utilizar datos binarios, Epson recomienda conectar la impresora a la red con AppleTalk. Si utiliza un protocolo que no sea AppleTalk para la conexión a la red, tiene que configurar Binary (Binario) como On (Act) en el PS3 Menu (MENÚ PS3) del panel de control. Si desea más información sobre los ajustes, consulte el Manual de red. Si utiliza la impresora con una conexión local, no puede usar datos binarios.

Utilización del controlador de impresora PostScript con Windows

Para imprimir en el modo PostScript, es necesario instalar el controlador de impresora. Consulte las secciones apropiadas que aparecen a continuación con las instrucciones de instalación correspondientes a la interfaz con la que vaya a imprimir.

Instalación del controlador de impresora PostScript para la interfaz USB o la interfaz paralela

Nota:

- La instalación del software de la impresora para Windows puede requerir privilegios de administrador. Si tiene algún problema, consulte a su administrador.
 - Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.
1. Confirme que la impresora esté apagada. Inserte el Software Disc de la impresora en su unidad de CD/DVD.
 2. Si la impresora está conectada a una interfaz USB, conecte su ordenador a la impresora con un cable USB, y luego encienda la impresora. Si la impresora está conectada a una interfaz paralela, vaya al paso 3.

Nota para los usuarios de Windows Vista:

Sin el controlador de Windows o de Adobe PS, aparecerá el mensaje "Found New Hardware (Nuevo hardware encontrado)". En este caso, haga clic en **Ask me again later (Preguntarme más tarde)**.

3. En Windows 7: Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.
En Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2008, o Server 2008 x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).
En Windows 2000, Server 2003, o Server 2003 x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.
4. Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Haga clic en **Next (Siguiente)**.
5. Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiente)**.

Nota:

*No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.*

6. Si la impresora está conectada a una interfaz USB, seleccione **USB** y haga clic en **Next (Siguiente)**, o si la impresora está conectada a una interfaz paralela, seleccione **LPT1** y haga clic en **Next (Siguiente)**.
7. Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** y especifique la siguiente ruta de acceso en el Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta de acceso será D:\Driver\PostScript\epsnt.inf. Después haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

8. Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiente)**.
9. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
10. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Instalación del controlador PostScript de impresora para la interfaz de red

Nota:

- Antes de instalar el controlador de impresora, configure los ajustes de la red. Encontrará más información en el Manual de red que acompaña a la impresora.*

- ❑ *Desactive todos los programas antivirus antes de instalar el software de la impresora.*
- 1. Asegúrese de que la impresora esté encendida. Inserte el Software Disc de la impresora en su unidad de CD/DVD.
- 2. En Windows 7: Haga clic en el botón de inicio, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)** y haga clic en el botón **Add a printer (Agregar una impresora)**.
En Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2008, o Server 2008 x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Printer and Faxes (Impresoras y faxes)** y haga clic en la opción **Add a printer (Agregar una impresora)** del menú Printer Tasks (Tareas de impresora).
En Windows 2000, Server 2003, o Server 2003 x64: Haga clic en **Start (Inicio)**, señale **Settings (Configuración)** y haga clic en **Printers (Impresoras)**. Después, haga doble clic en el icono **Add Printer (Agregar impresora)**.
- 3. Aparecerá el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora). Haga clic en **Next (Siguiendo)**.
- 4. Seleccione **Local printer (Impresora local)** y haga clic en **Next (Siguiendo)**.

Nota:

*No seleccione la casilla **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente)**.*

- 5. Active la casilla de verificación **Create a new port (Crear nuevo puerto)** y seleccione Standard TCP/IP Port (Puerto TCP/IP estándar) en la lista desplegable. Haga clic en **Next (Siguiendo)**.
- 6. Haga clic en **Next (Siguiendo)**.
- 7. Especifique la dirección IP, el nombre del puerto y haga clic en **Next (Siguiendo)**.
- 8. Haga clic en **Finish (Finalizar)**.
- 9. Haga clic en **Have Disk (Utilizar disco)** en el Add Printer Wizard (Asistente para agregar impresora) y especifique la siguiente ruta de acceso al Software Disc. Si su unidad de CD/DVD es D:, la ruta de acceso será D:\Driver\PostScript\eppsnt.inf. Después haga clic en **OK (Aceptar)**.

Nota:

Si la letra de la unidad de su sistema no es D, escriba la letra correspondiente en la ruta antes indicada.

- 10. Seleccione la impresora y haga clic en **Next (Siguiendo)**.

11. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
12. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora. Para acceder al controlador de impresora, consulte “Cómo acceder al controlador de impresora” de la página 195.

Utilización del controlador de impresora PostScript con Mac OS

Instalación del controlador PostScript de impresora

Nota:

Antes de instalar el controlador de impresora, cierre todas las aplicaciones de Mac OS.

En Mac OS X

Nota:

*Asegúrese de que no haya abierto **Print & Fax (Imprimir y fax)**.*

1. Inserte el Software Disc de la impresora en su unidad de CD/DVD.
2. Haga doble clic en el icono del CD/DVD.
3. Haga doble clic en **PostScript** en la carpeta **Driver** y después haga doble clic en **PS Installer**.
4. En la pantalla Install EPSON PostScript Software que aparece, haga clic en **Continue (Continuar)** y siga las instrucciones de la pantalla.
5. En la pantalla se mostrará Easy Install. Haga clic en **Install (Instalar)**.
6. Cuando haya terminado la instalación, haga clic en **Close (Cerrar)**.

Selección de la impresora

Después de instalar el controlador de impresora PostScript 3, tendrá que seleccionar la impresora.

En un entorno de red

En Mac OS X

Nota:

- Aunque **EPSON FireWire** aparezca en la lista emergente de interfaces, no se puede utilizar para conectar la impresora en el modo PostScript 3.
 - Si la impresora está conectada mediante USB, Impresión IP o Bonjour, tiene que configurar manualmente los accesorios opcionales instalados. Si la impresora está conectada mediante AppleTalk, el software de la impresora configura los ajustes automáticamente.
 - Especifique el formato de datos ASCII en la aplicación.
1. Abra System Preferences (Preferencias del sistema) y haga doble clic en el icono Print & Fax (Imprimir y fax). Aparecerá la ventana Printer List (Lista de impresoras).
 2. En la ventana Printer List (Lista de impresoras), haga clic en **Add (Añadir)**.
 3. Seleccione el protocolo o la interfaz utilizada en la lista emergente.

Nota para los usuarios de AppleTalk:

Compruebe que esté seleccionada **AppleTalk**. No seleccione **EPSON AppleTalk** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.

Nota para los usuarios de Impresión IP:

- Compruebe que esté seleccionada **IP Printing (Impresión IP)**. No seleccione **EPSON TCP/IP** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.
- Después de seleccionar **IP Printing (Impresión IP)**, escriba la dirección IP de la impresora y active la casilla **Use default queue on server (Usar cola predeterminada en el servidor)**.

Nota para los usuarios de USB:

Compruebe que esté seleccionada **USB**. No seleccione **EPSON USB** porque no es compatible con un controlador PostScript 3 de impresora.

4. Siga las instrucciones correspondientes más abajo para seleccionar su impresora:

AppleTalk

Seleccione el nombre de su impresora en la lista Name (Nombre), y luego **Auto Select (Auto selección)** en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

IP Printing (Impresión IP)

Seleccione **Epson** en Name List (Lista de nombres) y luego su impresora en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

USB

Seleccione su impresora en Name List (Lista de nombres), y luego en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

Bonjour

Seleccione su impresora, cuyo nombre termina en (**PostScript**), en la lista Name (Nombre). El modelo de su impresora se seleccionará automáticamente en la lista Printer Model (Modelo impresora).

Nota para los usuarios de Bonjour:

Si el modelo de su impresora no se selecciona automáticamente en la lista Printer Model (Modelo impresora), tendrá que volver a instalar el controlador de impresora PostScript. Consulte “Instalación del controlador PostScript de impresora” de la página 210.

5. Haga clic en **Add (Añadir)**.

Nota para los usuarios de Impresión IP, USB o Bonjour:

*Seleccione su impresora en la lista Printer (Impresora) y luego la opción **Show Info (Mostrar información)** del menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora). Seleccione **Installable Options (Opciones instalables)** en la lista desplegable y configure los ajustes necesarios.*

6. Compruebe que su impresora figura en la lista Printer (Impresora). Después salga de **Print & Fax (Imprimir y fax)**.

Cómo acceder al controlador PostScript de impresora

Puede cambiar los ajustes PostScript de impresora en el controlador PostScript de impresora.

Cambio de los ajustes de configuración de la impresora

Puede cambiar o actualizar los ajustes de configuración de la impresora de acuerdo con los accesorios opcionales instalados.

En Mac OS X

1. Abra el controlador de impresora. Aparecerá la ventana con la lista Printer (impresora).
2. Seleccione la impresora en la lista.

3. Seleccione la opción **Show Info (Mostrar información)** del menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
4. Modifique los ajustes que desee y cierre el cuadro de diálogo.
5. Salga de **Print & Fax (Imprimir y fax)**.

Modo de uso del controlador de impresora PCL6

Para imprimir en el modo PCL es necesario instalar el controlador de impresora. Consulte el centro de atención al cliente de su lugar de residencia para obtener información acerca de cómo conseguir el controlador de impresora y sobre los requisitos del sistema tales como las versiones de sistemas operativos compatibles.

Apéndice A

Especificaciones técnicas

Papel

Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.

Tipos de papel disponibles

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Gramaje: entre 60 y 90 g/m ² (acepta papel reciclado.*)
Sobres	Sin pegamento y sin cinta adhesiva. Sin ventana de plástico. (Excepto si está diseñada específicamente para impresoras láser)
Labels (Etiquetas)	La hoja de soporte debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
papel semigrueso	Peso: entre 81 y 105 g/m ²
Papel grueso	Gramaje: entre 106 y 163 g/m ²
Papel extra-grueso	Gramaje: entre 164 y 216 g/m ²
Papel satinado	Gramaje: un máximo de 105 g/m ²
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser compatibles con impresoras láser.

* Utilice papel reciclado únicamente en condiciones normales de temperatura y humedad. Un papel de baja calidad puede reducir la resolución o provocar atascos de papel y otros problemas.

Papeles que no deben utilizarse

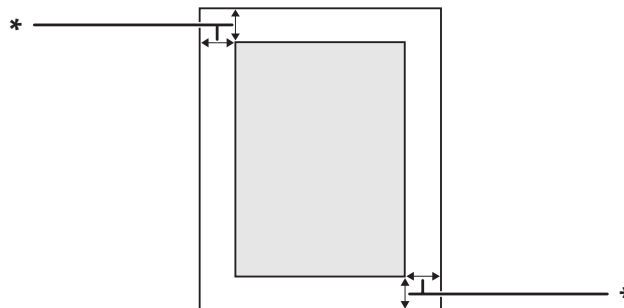
No puede utilizar los siguientes tipos de papel con esta impresora. Podría provocar averías en la impresora, atascos de papel y baja resolución.

- Soportes destinados a otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras en color, copiadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta.

- Papel ya impreso en otras impresoras láser a color, impresoras láser a blanco y negro, copiadoras en color, copiadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras térmicas.
- Papel carbón, papel sin carbón, papel térmico, papel autoadhesivo, papel ácido o papel que utilice tintas sensibles a altas temperaturas (unos 175 °C)
- Etiquetas que se despeguen fácilmente o etiquetas que no cubran la hoja de soporte totalmente
- Papel satinado de una superficie especial o papel de colores de superficie especial.
- Papel taladrado o perforado
- Papel con pegamento, grapas, clips o cinta adhesiva
- Papel que atraiga la electricidad estática
- Papel húmedo o mojado
- Papel de grosor irregular
- Papel extremadamente grueso o fino
- Papel demasiado suave o áspero
- Papel con el anverso distinto del reverso
- Papel doblado, curvado, ondulado o rasgado
- Papel de forma irregular o que carezca de cantos en ángulo recto

Área imprimible

Se garantiza un área imprimible de 4 mm a los cuatro lados.



* 4 mm

Nota:

El área imprimible puede ser menor según la aplicación.

Impresora

Generalidades

Método de impresión:	Escaneado de haz láser y proceso electrofotográfico en seco	
Calidad de impresión:	4800 RIT*1	
Resolución:	300 × 300 ppp, 600 × 600 ppp, 1200 × 1200 ppp	
Velocidad de impresión continua*2:	Un máximo de 45 páginas por minuto en papel tamaño A4	
Avance del papel:	Alimentación automática o manual	
Alineación del avance de papel:	Alineación central para todos los tamaños	
Entrada del papel:		
Bandeja MF:	papel normal	Como máximo una pila de 16,2 mm de grosor, o 150 hojas (80 g/m ²)
	sobres	Máximo de 16,2 mm
	etiquetas	Máximo de 16,2 mm
	papel semigrueso	Pila de papel de 16,2 mm de grosor como máximo
	papel grueso	Pila de papel de 16,2 mm de grosor como máximo
	papel extra-grueso	Pila de papel de 16,2 mm de grosor como máximo
	papel satinado	1 hoja

Bandeja de papel inferior estándar:	papel normal	Como máximo una pila de 54,4 mm de grosor, o 550 hojas (80 g/m ²)
	etiquetas	Pila de papel de 49,4 mm de grosor como máximo
	papel semigrueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
	papel grueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
	papel extra-grueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
	papel satinado	1 hoja
Unidad de cassettes de papel opcional:	papel normal	Como máximo una pila de 54,4 mm de grosor, o 550 hojas (80 g/m ²)
	papel semigrueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
	papel grueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
	papel extra-grueso	Pila de papel de 54,4 mm de grosor como máximo
Salida del papel:	Bandeja boca abajo	Para todos los tipos y tamaños de papel
Capacidad de salida del papel:	Bandeja boca abajo	Máximo 500 hojas de papel normal (80 g/m ²)
Lenguaje de la impresora:	ECP/Page	
	Emulación de impresora de 24 agujas ESC/P 2(modos ESC/P 2)	
	Emulación de impresora de 9 agujas ESC/P (modo FX)	
	Emulación IBM Proprinter (modo I239X)	
	Adobe PostScript3 (modo PS3)	
	emulación PCL6/PCL5 (modo PCL)	
	PDF 1.6	
Fuentes residentes:	84 fuentes escalables y 7 fuentes de mapa de bits para ESC/Page 95 fuentes escalables y 5 de mapa de bits para PCL5 80 fuentes escalables y 1 de mapa de bits para PCL6 136 fuentes escalables para PostScript3	

Memoria RAM:	512 MB, ampliable hasta 1024 MB añadiendo un DIMM (módulo de memoria dual en línea) de 512 MB de RAM opcional.
--------------	--

*1 Tecnología de mejora de resolución

*2 La velocidad de impresión depende del tipo del papel y otras condiciones.

Características ambientales

Temperatura:	En funcionamiento:	de 5 a 32°C
	No en funcionamiento:	de 0 a 35°C
Humedad:	En funcionamiento:	de 15 a 85% HR
	No en funcionamiento:	de 5 a 85% HR
Altitud:	3.100 metros como máximo	

Especificaciones mecánicas

Dimensiones:	Altura:	429 mm
	Anchura:	560 mm (sin incluir partes salientes)
	Profundidad:	516 mm
Peso	Unos 41,1 kg (Consumibles y accesorios opcionales excluidos)	

Especificaciones eléctricas

	110-127 V	220-240 V
Voltaje nominal	110 V-127 V \pm 10%	220 V-240 V \pm 10%
Frecuencia nominal	50/60 Hz \pm 3 Hz	50/60 Hz \pm 3 Hz
Intensidad nominal	12,0 A	6,0 A

			110-127 V	220-240 V
Consumo	Durante la impresión	Promedio	549 W (modo de color)	556 W (modo de color)
			526 W (modo de blanco y negro)	527 W (modo de blanco y negro)
		MÁX.	1300 W	1380 W
	Durante el modo activo		108 W	107 W
	Durante el modo de precalentamiento		67 W	70 W
	Durante el modo de reposo*		10,59 W	13,47 W
	Durante el modo de reposo profundo		2,81 W	4,38 W
	Durante el modo de apagado		0,07 W	0,30 W

* Los valores representan el consumo de energía con todas las operaciones suspendidas por completo. El consumo eléctrico varía según las condiciones de funcionamiento, y según si está instalada una tarjeta de interfaz tipo B.

Normas y homologaciones

Modelo para Europa:

Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1 EN 60825-1
Directiva de CEM 2004/108/CE	EN 55022 clase B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Interfaces

Interfaz USB

Hi-Speed USB - Compatible con la especificación de USB 2.0

Nota:

- El ordenador tiene que ser compatible con Hi-Speed USB o USB para poder utilizar Hi-Speed USB o USB como interfaz para conectarlo a la impresora.
- Como Hi-Speed USB es totalmente compatible con USB, USB se puede utilizar como interfaz.

Interfaz Ethernet

Puede usar un cable de interfaz IEEE 802.3 1000Base-T/100BASE-TX/10 BASE-T, directo, blindado y de pares trenzados, con un conector RJ45.

Accesorios opcionales**Unidad de cassettes de papel de 550 hojas**

Código de producto:	C12C802721
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Government Legal (GLG), Executive (EXE), Tamaño definido por el usuario (CTM)
Gramaje del papel:	de 60 a 216 g/m ²
Avance del papel:	Pueden instalarse dos unidades de cassettes de papel opcionales como máximo. Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de cada cassette: hasta 550 hojas
Tipos de papel:	Papel normal, Papel preimpreso, Encabezado, Papel reciclado, Papel en color, Etiquetas, Papel grueso, Papel extra-grueso, Papel semigrueso, Especial
Dimensiones y peso:	
Altura:	134 mm
Anchura:	560 mm
Profundidad:	516 mm
Peso:	10,8 kg incluida la cassette

Nota:

Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Unidad de cassettes de papel de 1100 hojas

Código de producto:	C12C802731
Tamaño del papel:	A4, A5, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Government Legal (GLG), Executive (EXE), Tamaño definido por el usuario (CTM)
Gramaje del papel:	de 60 a 216 g/m ²
Avance del papel:	Esta unidad opcional tiene dos cassettes. Puede instalarse una unidad de cassettes de papel opcional. Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de cada cassette: hasta 550 hojas
Tipos de papel:	Papel normal, Papel preimpreso, Encabezado, Papel reciclado, Papel en color, Etiquetas, Papel grueso, Papel extra-grueso, Papel semigrueso, Especial
Dimensiones y peso:	
Altura:	351 mm
Anchura:	740 mm
Profundidad:	685 mm
Peso:	32 kg incluida la cassette

Nota:

Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Módulos de memoria

Compruebe que la memoria DIMM adquirida sea compatible con los productos Epson. Si desea obtener más información, consulte en la tienda donde compró esta impresora o al representante de ventas de Epson.

Tamaño de la memoria:	128, 256, o 512 MB
-----------------------	--------------------

Tarjeta de interfaz paralela

Esta opción permite la conexión de interfaz paralela. Inserte la tarjeta de interfaz paralela en la ranura de tarjeta de interfaz Tipo B.

Código de producto:	C12C824521
---------------------	------------

Nota:

Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CE de acuerdo con la directiva CE 2004/108/CE.

Memoria CompactFlash

Consulte a la empresa de ventas de Epson para más información.

Unidad grapadora/apiladora de 1000 hojas

Código de producto:	C12C802741		
Tamaño de papel disponible:	A4, A5, A6, B5, Letter (LT), Half Letter (HLT), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), Executive (EXE), F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, Tamaño definido por el usuario (CTM)		
Gramaje de papel disponible:	de 60 a 216 g/m ²		
Tipo de papel disponible:	Papel normal, Papel preimpreso, Encabezado, Papel reciclado, Papel en color, Sobre, Etiquetas, Papel semigrueso, Papel grueso, Papel extra-grueso, Papel satinado, Papel especial		
Capacidad de salida:			
Papel normal (papel de 80 g/m ²)	Entre B5 y A4 o Letter (LT)	Máximo de 1.000 hojas* ¹	
	Mayor de A4 o Letter (LT)	Máximo de 750 hojas* ¹	
	Menor de B5	Máximo de 300 hojas* ¹ * ²	
Sobre	Máximo de 50 hojas* ¹ * ³		
Otros	Máximo de 300 hojas* ¹ * ²		
Con grapas:			

Tamaño de papel disponible		A4, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), Executive (EXE), F4, Tamaño definido por el usuario (CTM) ^{*4}
Gramaje de papel disponible		de 60 a 216 g/m ²
Tipo de papel disponible		Papel normal, Papel preimpreso, Encabezado, Papel reciclado, Papel en color, Papel semigrueso, Papel grueso, Papel extra-grueso, Papel semigrueso, Papel especial
Capacidad de salida		Máximo 50 hojas para una copia (cuando se utilice papel de 80 g/m ²)
Capacidad de salida	Papel menor de A4 o Letter (LT)	Máximo 750 impresiones (cuando se utilice papel de 80 g/m ²) ^{*1 *2} , o 50 juegos de copias ^{*1 *2}
	Papel mayor de A4 o Letter (LT)	Máximo 500 impresiones (cuando se utilice papel de 80 g/m ²) ^{*1 *2} , o 50 juegos de copias ^{*1 *2}
Consumo:		110-127V CA \pm 10%, 50Hz/60Hz \pm 3%, alimentación suministrada por la impresora
Consumo:		65 VA, alimentación suministrada por la impresora
Dimensiones y peso:		
Altura:	525 mm	
Anchura:	490 mm incluyendo la bandeja de la apiladora (excepto la unidad L de cubierta)	
Profundidad:	516 mm	
Peso:	15,7 incluyendo la unidad L de cubierta	

^{*1} Sólo está disponible cuando todas las impresiones son del mismo tipo y tamaño de papel. Cuando sean diferentes, la capacidad de salida se reducirá de acuerdo con la situación.

^{*2} Si la impresión es más grande que el tamaño del papel ya apilado en la bandeja de la apiladora, la capacidad de salida puede reducirse a 100 hojas o menos.

^{*3} Algunos tipos de sobres pueden no apilarse correctamente en la bandeja de la apiladora. La capacidad de la bandeja de la apiladora puede reducirse a menos de 50 sobres, y éstos pueden caer o el orden puede de salida de los mismos puede desordenarse.

^{*4} La gama de tamaños de papel personalizados con grapas es de 182,0 × 225,0 mm a 215,9 × 355,6 mm.

Normas y homologaciones

Modelo para Europa:

Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1
--------------------------------------	------------

Directiva de CEM 2004/108/CE	EN 55022 clase B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
------------------------------	--

Productos consumibles

Cartucho de tóner

Código de producto/Mo- delo:	Cartucho de tóner de capacidad estándar (Amarillo)	0660*
	Cartucho de tóner de capacidad estándar (Magenta)	0661*
	Cartucho de tóner de capacidad estándar (Cian)	0662*
	Cartucho de tóner de capacidad estándar (Negro)	0663*
	Cartucho de tóner de capacidad alta (Amarillo)	0656*
	Cartucho de tóner de capacidad alta (Magenta)	0657*
	Cartucho de tóner de capacidad alta (Cian)	0658*
	Cartucho de tóner de capacidad alta (Negro)	0659*
Temperatura de almacenamiento:	de 0 a 35°C	
Humedad de almacenamiento:	de 15 a 80% HR	

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CEM de acuerdo con la directiva 2004/108/CE.

Unidad fotoconductora

Código de producto/Mo- delo:	Unidad fotoconductora (Amarillo)	1224*
	Unidad fotoconductora (Magenta)	1225*
	Unidad fotoconductora (Cian)	1226*
	Unidad fotoconductora (Negro)	1227*
Temperatura de almacena- miento:	de 0 a 35°C	
Humedad de almacena- miento:	de 15 a 80% HR	

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CEM de acuerdo con la directiva 2004/108/CE.

Colector de tóner residual

Código de producto:	Colector de tóner residual	0664
Temperatura de almacena- miento:	de 0 a 35°C	
Humedad de almacena- miento:	de 15 a 80% HR	

Cartucho de grapas

Código de producto:	Cartucho de grapas	4002
Embalaje:	5000 piezas/cartuchos × 3	
Temperatura de almacena- miento:	de 0 a 35°C	
Humedad de almacena- miento:	de 15 a 80% HR	

Piezas de mantenimiento

Unidad fusora

Código de producto/Modelo:	3046/3047*1*2
Temperatura de almacenamiento:	de 0 a 35°C
Humedad de almacenamiento:	de 15 a 85% HR

*1 Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CEM de acuerdo con la directiva 2004/108/CE.

*2 Los números de pieza de la unidad fusora varían con la ubicación.

Unidad de transferencia

Código de producto/Modelo:	3048*
Temperatura de almacenamiento:	de 0 a 35°C
Humedad de almacenamiento:	de 15 a 85% HR

* Este producto cumple los requisitos de las especificaciones CEM de acuerdo con la directiva 2004/108/CE.

Apéndice B

Dónde obtener ayuda

Cómo ponerse en contacto con el Centro de atención de Epson

Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Centro de atención de Epson para obtener asistencia. Si el Centro de atención de Epson de su área no aparece en la lista siguiente, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió su producto.

El Centro de atención de Epson podrá ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto
(Haga clic en **About [Acerca de]**, **Version Info [Información de la versión]**, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del equipo
- Nombre y versión del sistema operativo de su equipo
- Nombres y versiones de las aplicaciones de software que normalmente usa con el producto

Ayuda para los usuarios de Europa

En su **Documento de Garantía Paneuropea** encontrará los datos de contacto del Centro de atención de Epson.

Ayuda para los usuarios de Taiwán

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.tw>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar y consultas sobre productos.

Epson HelpDesk (Teléfono: +0800212873)

Nuestro equipo de HelpDesk puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Centro de servicios de reparación:

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32345299	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-2810606	03-2810707	No.413, Huannan Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 324, Taiwan
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23291388	04-23291338	3F., No.510, Yingcai Rd., West Dist., Taichung City 403, Taiwan
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan

Número de teléfono	Número de fax	Dirección
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

Ayuda para los usuarios de Singapur

Las fuentes de información, atención al cliente y servicios disponibles de Epson Singapore son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ), consultas de ventas y Soporte técnico a través de correo electrónico.

Epson HelpDesk (Teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestro equipo de HelpDesk puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Tailandia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar, preguntas frecuentes (FAQ) y correo electrónico.

Hotline de Epson (teléfono: [66]2685-9899)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Ayuda para los usuarios de Vietnam

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicios: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City
Vietnam

Ayuda para los usuarios de Indonesia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Epson Hotline

- Consultas de ventas e información de productos
- Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centro de servicios Epson

Yakarta Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B
Jl. Arteri Mangga Dua,
Jakarta

Teléfono/Fax: (62) 21-62301104

Bandung Lippo Center 8th floor
Jl. Gatot Subroto No.2
Bandung

Teléfono/Fax: (62) 22-7303766

Surabaya Hitech Mall It IIB No. 12
Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118
Surabaya

Teléfono: (62) 31-5355035

Fax: (62)31-5477837

Yogyakarta Hotel Natour Garuda
Jl. Malioboro No. 60
Yogyakarta

Teléfono: (62) 274-565478

Medan Wisma HSBC 4th floor
Jl. Diponegoro No. 11
Medan

Teléfono/Fax: (62) 61-4516173

Makassar MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8
Jl. Ahmad Yani No.49
Makassar

Teléfono: (62)411-350147/411-350148

Ayuda para los usuarios de Hong Kong

Para obtener soporte técnico, así como otros muchos servicios tras la compra, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Hong Kong Limited.

Página principal de Internet

Epson Hong Kong ha establecido una página principal local tanto en chino como en inglés en Internet para ofrecer a los usuarios la siguiente información:

- Información sobre el producto
- Respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- Últimas versiones de los drivers del producto Epson

Los usuarios pueden acceder a la página Web principal en:

<http://www.epson.com.hk>

Soporte técnico Hotline

También puede ponerse en contacto con nuestro personal técnico a través de los números siguientes de teléfono y de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ayuda para los usuarios de Malasia

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), Información sobre ventas, preguntas por correo electrónico

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Servicio de información Epson

- Consultas de ventas e información de productos (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- Consultas sobre servicios de reparaciones y garantías, uso de productos y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

Ayuda para los usuarios de la India

Los medios de contacto para información, soporte y servicios son:

World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para descargar y consultas sobre productos.

Oficina central de Epson India en Bangalore

Teléfono: 080-30515000

Fax: 30515005

Oficinas regionales de Epson India:

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND
Pune	020-30286000 /30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Helpline

Para ponerse en contacto con el Servicio Técnico, obtener información de productos o pedir un cartucho, llame al 18004250011 (de 9 de la mañana a 9 de la noche). Se trata de un número de teléfono gratuito.

Para ponerse en contacto con el Servicio Técnico (CDMA y usuarios móviles), llame al 3900 1600 (de 9 de la mañana a 6 de la tarde), utilizando el código STD local de prefijo

Ayuda para los usuarios de Filipinas

Para disfrutar de soporte técnico y de otros servicios tras la compra del producto, los usuarios pueden ponerse en contacto con Epson Philippines Corporation por medio de los números de teléfono y de fax, así como a través de la siguiente dirección:

Centralita: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Línea directa con el Mos- (63-2) 706 2625
tradador de Ayuda:

Correo electrónico: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Encontrará a su disposición información sobre las especificaciones del producto, drivers para las descargas, preguntas frecuentes (FAQ) y consultas a través de correo electrónico.

Número gratuito 1800-1069-EPSON(37766)

Nuestro equipo de Hotline puede ayudarle por teléfono en los siguientes aspectos:

- Consultas de ventas e información de productos
- Preguntas o problemas relativos al uso de los productos
- Consultas sobre el servicio de reparación y la garantía

Índice

A

Accesorios opcionales	
especificaciones (CompactFlash).....	222
especificaciones (módulo de memoria).....	221
especificaciones (unidad grapadora/apiladora).....	222
especificaciones (unidad opcional de cassettes de papel).....	220, 221
Ajustes del controlador (driver) de impresora	
Borre del almacén los datos del overlay.....	59
Creación de un overlay (Windows).....	55
Creación de una marca de fondo.....	52
Impresión con el almacén de formularios de overlay.....	58
Impresión con un overlay.....	56
Modo de uso de una marca de fondo.....	51
Registro de los datos del almacén de datos de overlay en el almacén.....	57
Uso de un overlay.....	54
Uso del almacén de formularios de overlay.....	57
Ajustes del controlador de impresora	
Apilado offset.....	130
Configuración de Ajustes Opcionales (Windows)....	196
Configuración de Más Ajustes (Windows).....	196
grapa.....	130
Impresión del documento protegido contra copia....	59
Impresión por las dos caras.....	49
Re-imprimir Trabajo.....	62
Reservar Trabajo.....	61
Uso de encabezados y pies.....	53
Ajustes del controlador o de impresora	
composición de impresión.....	50
Impresión de varios trabajos de impresión al mismo tiempo.....	61
Modo de compatibilidad con modelo monocromo....	48
Almacén de formularios de overlay	
cómo borrar (Windows).....	59
cómo imprimir (Windows).....	58
cómo registrar (Windows).....	57
modo de uso (Windows).....	57
Atasco de papel B (Cubierta B).....	170

Atasco de papel C5, Atasco de papel C4, Atasco de papel C3, Atasco de papel C2, Atasco de papel C1 (todas las cassettes de papel).....	174
Atasco de papel E5, Atasco de papel E4, Atasco de papel E3, Atasco de papel E2 (Cubierta E).....	173
Atasco de papel L (Cubierta L).....	167
Atasco de papel M (Cubierta M).....	165
Atasco de papel MF (Cubierta MF).....	168
Atascos de papel	
cómo solucionar.....	164
Ayuda, Epson.....	227

B

bandeja MF	
Especificaciones.....	32
Papel admitido.....	32

C

Cancelación de la impresión.....	116, 190
Cartucho de grapas	
especificaciones.....	225
Cartucho de tóner	
Especificaciones.....	224
Colector de tóner residual	
Especificaciones.....	225
Cómo registrar menús como marcadores.....	65
Contacto con Epson.....	227
Controlador (“driver”) PostScript de impresora	
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Mac OS).....	212
Cómo acceder al controlador PostScript de impresora (Windows).....	210
Selección de una impresora en un entorno de red en Mac OS X.....	211
Controlador de impresora	
Cómo acceder al controlador de impresora (Windows).....	195
Desinstalación del software de la impresora (Windows).....	206
controlador de impresora PostScript	

Instalación del controlador de impresora PostScript para Mac OS X.....	210
D	
Datos de trabajos reservados.....	113
E	
Encabezados y pies.....	53
EPSON Status Monitor	
Acceso a EPSON Status Monitor (Windows).....	198
Ajustes de notificación (Windows).....	203
Estado (Windows).....	199
Información del trabajo (Windows).....	201
Información sobre piezas de repuesto (Windows)...	200
Instalación de EPSON Status Monitor (Windows)	
.....	197
Pedido Online.....	205
Ethernet.....	220
Extracción de los accesorios opcionales	
extracción de la unidad grapadora/apiladora.....	130
F	
Función anti-copia (protección contra copia)	
modo de uso (Windows).....	59
Función de grapado	
cómo usar.....	130
Función de offset	
cómo usar.....	130
Función Hidden Watermark (Marca de fondo oculta) (protección contra copia).....	59
H	
Hoja de estado de configuración	
cómo imprimir.....	115, 175
I	
Impresión por las dos caras.....	49
Impresora	
ambientales.....	218
eléctricas.....	218
general.....	216
limpieza.....	157
limpieza (rodillo de recogida).....	157
limpieza (ventanilla de exposición).....	159
mecánicas.....	218
normas y homologaciones.....	219
piezas (interior).....	25
piezas (vista frontal).....	23
piezas (vista posterior).....	24
piezas de mantenimiento.....	30
productos consumibles.....	29
productos opcionales.....	28
transporte.....	16
transporte (distancias cortas).....	162
transporte (distancias largas).....	161
Imprimir Composición	
Modificación de la composición de impresión.....	50
Instalación de los accesorios opcionales	
extracción de la unidad opcional de cassettes de papel.....	145
extracción de un módulo de memoria.....	149
extracción de una memoria CompactFlash.....	153
extracción de una tarjeta de interfaz.....	151
instalación de la unidad grapadora/apiladora.....	119
instalación de la unidad opcional de cassettes de papel.....	136
instalación de un módulo de memoria.....	145
instalación de una memoria CompactFlash.....	151
instalación de una tarjeta de interfaz.....	149
Instalación del controlador de impresora postScript (Mac OS).....	210
Instalación del controlador de impresora PostScript para la interfaz de red (Windows).....	208
Instalación del controlador de impresora PostScript para la interfaz USB (Windows).....	207
Interfaces	
ethernet.....	220
USB.....	219
M	
Mantenimiento	
impresora.....	157
Impresora (rodillo de recogida).....	157
Impresora (ventanilla de exposición).....	159

Manuales	
Ayuda on-line.....	30
Guía de fuentes.....	30
Guía de instalación.....	30
Manual de red.....	30
Manual de usuario.....	30
Marca de fondo	
cómo hacer.....	52
modo de uso.....	51, 54
Memoria CompactFlash	
cómo extraer.....	153
cómo instalar.....	151
especificaciones.....	222
Mensajes de estado y de error.....	97
Mensajes de sustitución.....	155
Menú Ahorro energía.....	94
Menú Bandeja.....	69
Menú Clock (Reloj).....	80
Menú Config. contraseña.....	94
MENÚ DE RED.....	83
MENÚ EMULACIÓN.....	71
Menú ESCP2.....	87
Menú FX.....	89
Menú I239X.....	91
Menú Impresión.....	71
MENÚ INFORMACIÓN.....	66
Menú Información sistema.....	69
Menú Marcador.....	97
MENÚ OPCIONAL.....	83
MENÚ PARALELO.....	80
Menú PCL.....	83
Menú PS3.....	85
MENÚ REINICIAR.....	79
MENÚ SETUP.....	74
Menú Soporte.....	96
MENÚ TRAB CONF.....	80, 114
MENÚ TRAB IMP.RÁP.....	79, 114
MENÚ USB.....	82
Menús del panel de control	
acerca de.....	64
ahorro energía.....	94
ajustes del panel.....	64
bandeja.....	69
cómo acceder.....	64
config. contraseña.....	94
datos de trabajos reservados.....	113
emulación.....	71
ESCP2.....	87
FX.....	89
I239X.....	91
impresión.....	71
impresión rápida de trabajos.....	79, 114
información.....	66
información sistema.....	69
marcador.....	97
opcional.....	83
paralelo.....	80
PCL.....	83
PS3.....	85
red.....	83
reiniciar.....	79
reloj.....	80
setup.....	74
soporte.....	96
trabajo confidencial.....	80, 114
USB.....	82
Modo Ahorrar Tóner.....	47
Modo de compatibilidad con modelo monocromo.....	48
Módulo de memoria	
cómo extraer.....	149
cómo instalar.....	145
especificaciones.....	221
O	
Opciones	
especificaciones (tarjeta de interfaz paralela).....	221
Origen Papel	
bandeja MF.....	32
cassette de papel inferior.....	34
Overlay	
cómo crear (Windows).....	55
cómo imprimir (Windows).....	56
P	
Panel de control.....	116
aspectos generales.....	27
Papel	
área imprimible.....	215

carga de la bandeja MF.....	32
carga de la cassette de papel inferior.....	34
papeles disponibles.....	214
papeles que no deben utilizarse.....	214
Soportes especiales.....	36
Papeles disponibles.....	214
Papeles que no deben utilizarse.....	214
Piezas de mantenimiento	
especificación (unidad de transferencia).....	226
especificación (unidad fusora).....	226
Sustitución.....	155
Precauciones	
Sustitución de piezas de mantenimiento.....	155
Sustitución de productos consumibles.....	155
Problemas	
contacto con Epson.....	227
Problemas, solución.....	227
Productos consumibles	
especificación (cartucho de grapas).....	225
especificación (colector de tóner residual).....	225
especificación (unidad fotoconductora).....	225
especificaciones (cartucho de tóner).....	224
Sustitución.....	155
R	
Reubicación de la impresora.....	16
S	
Servicio Técnico.....	227
Software de la impresora (Windows)	
Acerca de.....	195
Solución de problemas.....	97, 115, 164, 175, 190
accesorios opcionales.....	187
Modo PostScript 3.....	191
problemas con la calidad de impresión.....	181
problemas con la copia impresa.....	179
problemas con la impresión en color.....	180
problemas de funcionamiento.....	176
problemas de manipulación del papel.....	187
problemas de memoria.....	186
problemas de USB.....	189
Soportes especiales	
Impresión en.....	36
T	
Tarjetas de interfaz	
cómo extraer.....	151
cómo instalar.....	149
Tóner	
modo Ahorrar Tóner.....	47
Transporte de la impresora (distancias cortas).....	162
Transporte de la impresora (distancias largas).....	161
U	
Unidad de transferencia	
Especificaciones.....	226
Unidad fotoconductora	
Especificaciones.....	225
Unidad fusora	
Especificaciones.....	226
Unidad grapadora/apiladora	
cómo extraer.....	130
cómo instalar.....	119
especificaciones.....	222
Unidad opcional de cassettes de papel	
cómo extraer.....	145
cómo instalar.....	136
especificaciones.....	220, 221
USB.....	219